



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

CITROËN **DS3**







## Chamamos a sua atenção...

O seu veículo possui uma parte dos equipamentos mencionados neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias do país de comercialização.

A montagem de um equipamento ou de um acessório elétrico não homologado pela CITROËN pode ocasionar uma avaria no sistema eletrônico do veículo. Recomendamos, assim, que entre em contato com uma concessionária CITROËN para conhecer a gama dos equipamentos ou acessórios para seu veículo.

A CITROËN apresenta, em todos os continentes, uma gama rica, que alia a tecnologia e o espírito de inovação permanente, para uma abordagem moderna e criativa de mobilidade.

Agradecemos a sua escolha pela marca Citroën.

Leia atentamente este manual antes de utilizar seu veículo, pois ele contém informações importantes sobre seu funcionamento, bem como sobre seus equipamentos

Boa viagem!

# Índice

## Legenda

-  aviso de segurança
-  informação complementar
-  contribuição para a proteção da natureza
-  encaminhamento para a página indicada

**6** CONHEÇA  
SEU VEÍCULO

**21** ECO-CONDUÇÃO

**242** PROCURA VISUAL

**300** ÍNDICE  
ALFABÉTICO



**001** CONTROLE DE  
MARCHA

- 24** Painel
- 26** Luzes indicadoras
- 34** Indicadores
- 38** Botões de regulagem
- 40** Computador de bordo



## 002 TELAS MULTIFUNÇÕES

- 44 Tela monocromática
- 48 Tela em cores 16/9 (My Way)



## 003 CONFORTO

- 52 Ventilação
- 54 Ar condicionado automático
- 57 Desembaçamento -  
Descongelamento do vidro  
traseiro
- 58 Perfumador
- 59 Bancos dianteiros
- 62 Bancos traseiros
- 63 Ajuste do volante
- 64 Retrovisores



## 004 ABERTURAS

- 68 Chave com telecomando
- 74 Elevadores de vidros
- 76 Portas
- 79 Porta-Malas
- 80 Reservatório de combustível
- 81 Qualidade combustível



## 005 VISIBILIDADE

- 84 Comandos de iluminação
- 89 Luzes diurnas de LEDs
- 89 Ajuste das luzes
- 90 Comandos do limpa-vidros
- 94 Luz do teto
- 95 Iluminação ambiente
- 95 Iluminação da mala



## 006 ARRUMAÇÕES

- 98 Compartimentos interiores
- 102 Compartimentos do porta-malas



## 007 SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

- 106 Cadeiras para crianças
- 112 Cadeiras para crianças ISOFIX



## 008 SEGURANÇA

- 118 Luzes de mudança de direção
- 118 Sinal de emergência
- 118 Buzina
- 119 Sistemas de assistência à frenagem
- 120 Sistemas de controle da trajetória
- 121 Cintos de segurança
- 123 Airbags



## 009 CONDUÇÃO

- 130 Freio de estacionamento
- 131 Caixa manual de 6 velocidades
- 132 Indicador de mudança de marcha
- 133 Limitador de velocidade
- 135 Regulador de velocidade
- 137 Ajuda ao estacionamento traseiro



## 010 VERIFICAÇÕES

- 142 Capô
- 143 Motores a gasolina
- 144 Verificação dos níveis
- 146 Controles



## 011 INFORMAÇÕES PRÁTICAS

- 150 Substituição de uma roda
- 157 Substituir uma lâmpada
- 164 Substituição de um fusível
- 171 Bateria
- 173 Modo economia de energia
- 174 Substituir uma palheta do limpa-vidros
- 175 Reboque do veículo
- 177 Engate de reboque
- 179 Conselhos de manutenção



## 012 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 182 Motor a gasolina
- 183 Massas versão a gasolina
- 184 Dimensões
- 186 Elementos de identificação

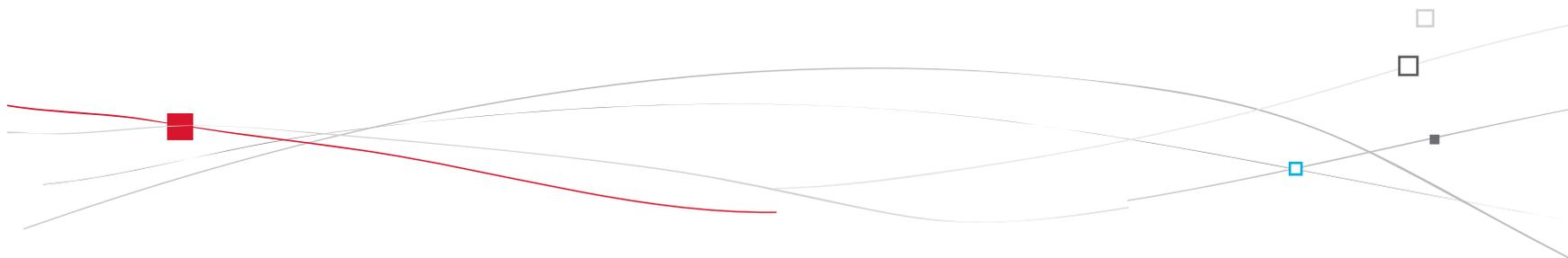


## 013 ÁUDIO E TELEMÁTICA

- 191 My Way
- 223 Autorrádio

# Conheça seu veículo

Todos os procedimentos de utilização do seu veículo são apresentados neste capítulo para um conhecimento rápido e eficaz de seus principais equipamentos.





## No exterior

### Iluminação de acompanhamento

Após desligar a ignição, as luzes dianteiras permanecem acesas durante alguns segundos, para facilitar a saída do veículo, em caso de luminosidade reduzida.

▶ 87

### Elementos de personalização

Estes elementos adesivos baseiam-se em uma oferta de kits bastante diferenciados que lhe permitirão tornar o aspecto do seu veículo único e mais atrativo.

▶ 19



### Luzes diurnas

Luzes para o dia, que se ativam automaticamente ao ligar o motor, permitindo uma melhor visibilidade do veículo por outras pessoas na via..

▶ 89

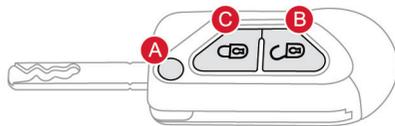
### Ajuda ao estacionamento traseiro

Este equipamento averte-o sobre as suas manobras em marcha-ré detectando os obstáculos situados atrás do veículo.

▶ 137

## Abrir

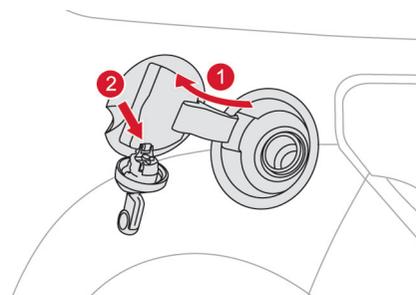
### Chave com telecomando



- A. Abrir/Fechar a chave.
- B. Destravamento do veículo.

**i** Outras funções disponíveis...  
C. Travamento do veículo  
Localização do veículo.

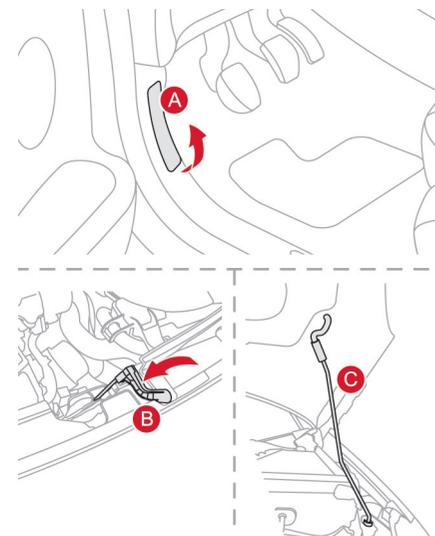
### Reservatório de combustível



- 1. Abertura da tampa do combustível.
- 2. Abertura e fixação da tampa do depósito.

Capacidade do depósito:  
- 50 litros aproximadamente (gasolina),

### Capô motor



- A. Comando interior.
- B. Comando exterior.
- C. Vareta de fixação do capô.

## No interior

### Perfumador

Este ambientador assegura-lhe uma difusão, em todo o habitáculo, do perfume escolhido, graças a sua implantação na ventilação.

 58

### Iluminação ambiente

Esta iluminação suave do habitáculo facilita a visibilidade no interior do veículo em caso de fraca luminosidade. É composta por várias lâmpadas situadas nos espaços para os pés e no compartimento inferior do painel de bordo.

 95



### Ar condicionado automático

Este equipamento permite, após a regulação de um nível de conforto, gerir automaticamente o mesmo, em função das condições climáticas exteriores.

 54

### Sistemas áudio e comunicação

Estes equipamentos se beneficiam das últimas tecnologias: Rádio, compatível com MP3, leitor USB, kit mãos-livres Bluetooth, MyWay com tela em cores 16/9, tomadas auxiliares.

#### MyWay

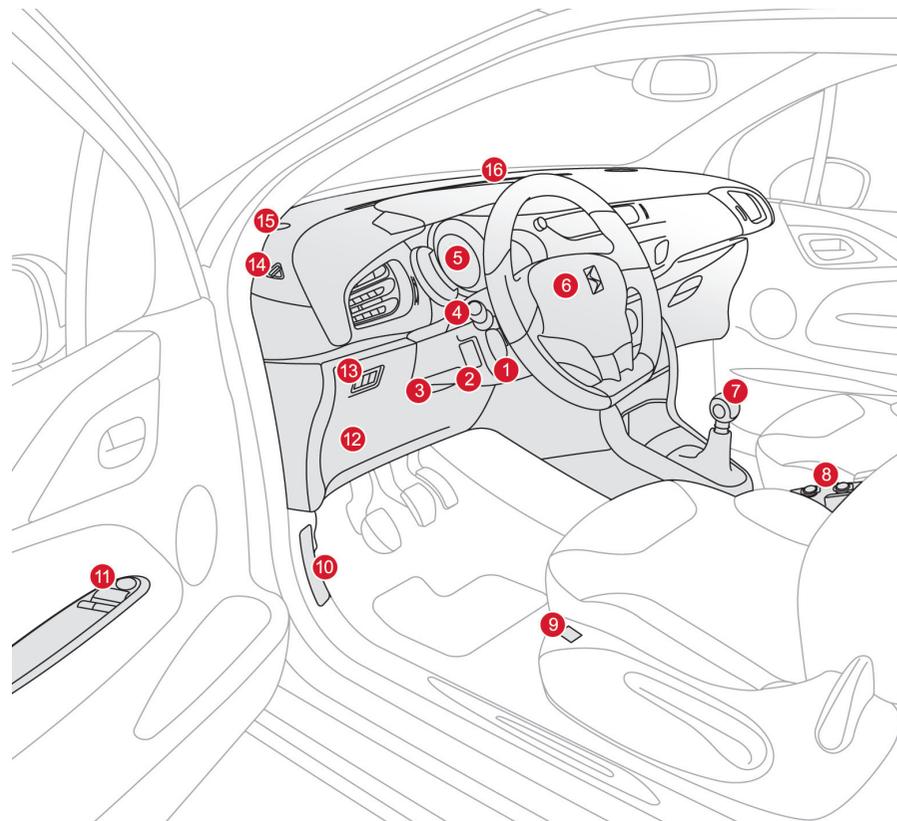
 191

#### Rádio

 223

## Posto de condução\*

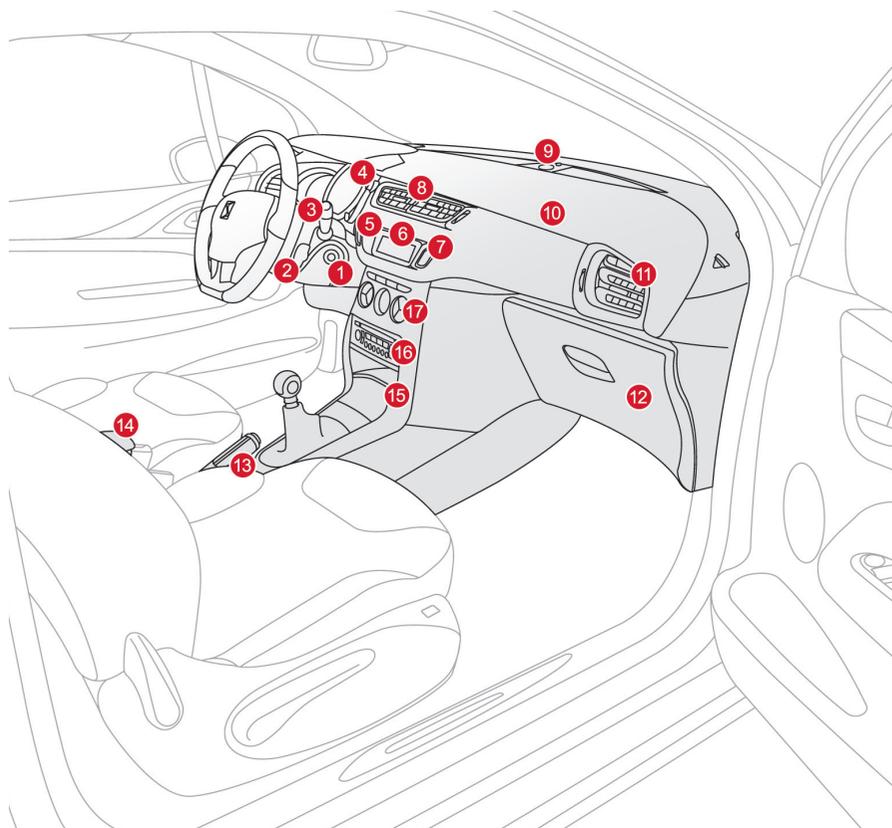
1. Comandos do regulador de velocidade/limitador de velocidade.
2. Regulagem da altura dos faróis.
3. Ajustes do volante
4. Comandos de iluminação e de luzes de mudança de direção.
5. Painel de instrumentos.
6. Airbag condutor.  
Buzina.
7. Alavanca de câmbio.
8. Tomada de acessórios 12 V  
Tomadas USB/Jack.
9. Botão de aquecimento dos bancos.\*
10. Comando de abertura do capô.
11. Comandos dos retrovisores exteriores.  
Comandos dos elevadores de vidros.
12. Caixa de fusíveis.
13. Botão do controle dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).
14. Saída de desembaçamento do vidro da porta dianteira.
15. Alto-falante (tweeter).
16. Saída de desembaçamento do para-brisas.



\* De acordo com a versão e/ou país

## Posto de condução\*

1. Antirroubo e ignição.
2. Comando sob o volante do rádio.
3. Comandos do limpa-vidros/lava-vidros/computador de bordo.
4. Perfumador.
5. Botão de travamento centralizado.
6. Tela multifunções.
7. Botão do sinal de emergência.
8. Ventiladores centrais orientáveis e obturáveis.
9. Sensor de raios solares.
10. Airbag do passageiro.
11. Ventilador lateral orientável e obturável.
12. Porta-luvas/Neutralização do airbag do passageiro.
13. Freio de estacionamento.
14. Apoio de braços central com compartimentos de arrumação.
15. Compartimentos de arrumação superior e inferior.
16. Rádio.
17. Comandos de aquecimento/ar condicionado.

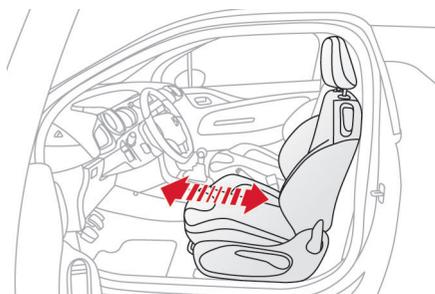


\* De acordo com a versão e/ou país

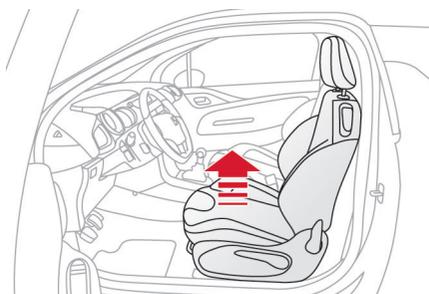


## Instalar-se corretamente

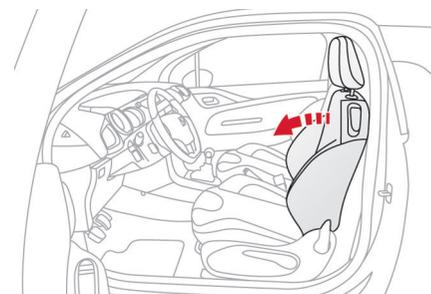
### Bancos dianteiros



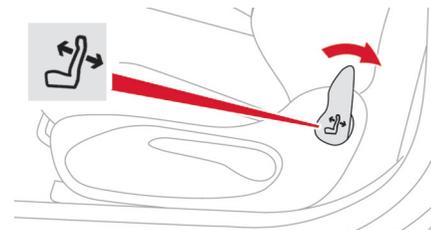
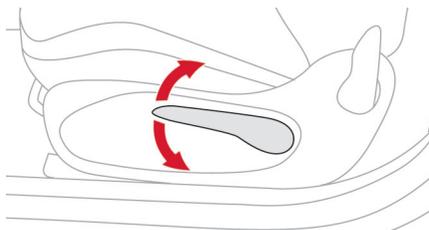
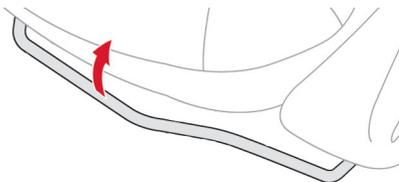
1. Regulagem longitudinal.



2. Regulagem em altura.

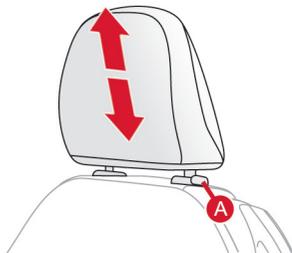


3. Regulagem da inclinação das costas.



## Instalar-se corretamente

### Regulagem do encosto de cabeça em altura



- ☞ Para o subir, puxe-o para cima.
- ☞ Para o descer, pressione simultaneamente o botão **A** e o encosto de cabeça.

**i** Outra função disponível...  
Bancos aquecidos.

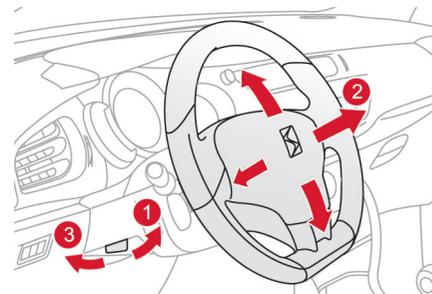
### Acesso aos bancos traseiros



- ☞ Puxe o comando para cima para rebater o encosto e avance o banco.

**!** Utilize apenas o comando adequado, situado na parte superior do encosto do banco.

### Regulagem do volante



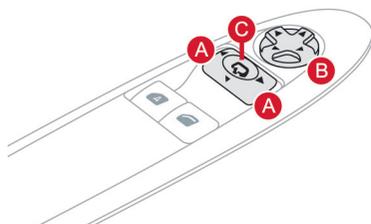
1. Desbloqueio do comando.
2. Regulagem de altura e de profundidade.
3. Travamento do comando.

**!** Como medida de segurança, estas operações deverão ser, imperativamente, efetuadas com o veículo parado.



## Instalar-se corretamente

### Retrovisores exteriores

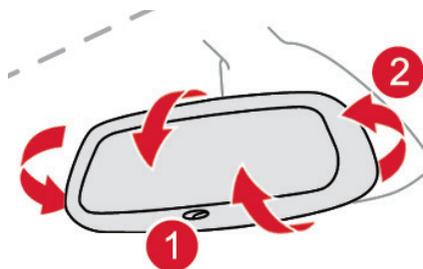


#### Regulagem

- A. Seleção do retrovisor a ser ajustado.
- B. Regulagem da posição do espelho.
- C. Anulação da seleção do retrovisor.

**i** Outras funções disponíveis...  
Rebatimento/Abertura.

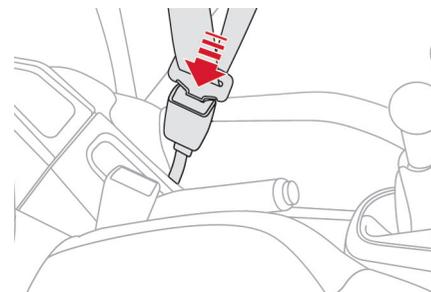
### Retrovisor interior



#### Modelo dia/noite automático

- 1. Detecção automática do modo dia/noite.
- 2. Orientação do retrovisor.

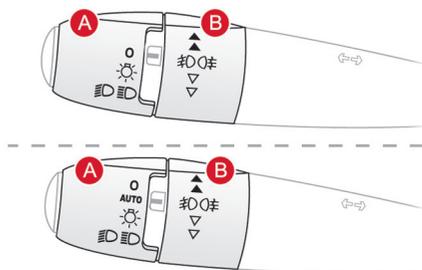
### Cintos de segurança dianteiros



- A. Instalação do cinto.
- B. Travamento.
- C. Verificação do travamento correto puxando o cinto.

## Ver corretamente

### Iluminação



#### Anel A

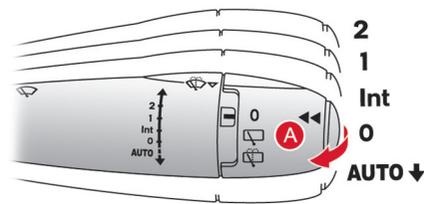
-  Luzes apagadas.
-  Acendimento automático dos faróis.
-  Lanternas.
-  Faróis baixos/altos.

#### Anel B

-  Luzes de neblina dianteiras e traseiras.

 85

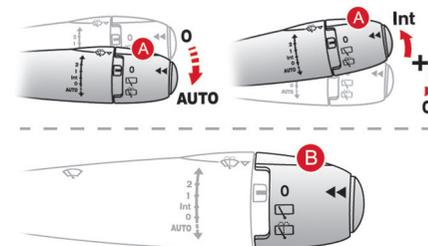
### Limpa-vidros



#### Comando A: limpa-vidros dianteiro

- 2. Funcionamento rápido das palhetas.
  - 1. Funcionamento normal das palhetas.
  - Int. Funcionamento intermitente das palhetas.
  - 0. Parado.
  - AUTO** ↓ Funcionamento automático das palhetas ou com um só movimento
- Lava-vidros: puxe o comando para si.

 90



#### Acionamento "AUTO"

-  Pressione o comando para baixo e solte-o.

#### Parada função "AUTO"

-  Empurre o comando para cima e coloque-o novamente no "0".

 92

#### Anel B: limpa-vidros traseiro

-  Parada.
-  Funcionamento intermitente.
-  Lava-vidros.

 91



## Ventilar corretamente

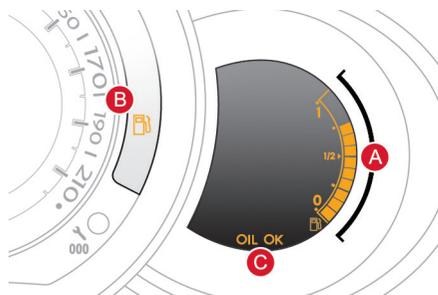
### Conselhos de regulagens interiores

Quero...	Aquecimento ou Ar condicionado manual				
	Distribuição do ar	Fluxo de ar	Recirculação do ar/ Entrada de ar exterior	Temperatura	A/C manual
QUENTE					
FRIO					<b>ON</b>
DESEMBAÇAMENTO DESCONGELAMENTO					<b>ON</b>

**Ar condicionado automático:** utilize de preferência o funcionamento inteiramente automático apertando a tecla "AUTO".

## Vigiar corretamente

### Painel de instrumentos



Ao ligar a ignição, os ponteiros dos mostradores efetuam um movimento completo e regressam à posição 0.

- A. Com a ignição ligada, os quadrados que representam o nível de combustível deverão acender-se.
- B. Com o motor em funcionamento, luz associada de nível mínimo deverá apagar-se.
- C. Com a ignição ligada, o indicador do nível de óleo deverá apresentar "OIL OK" durante alguns segundos.

Se os níveis estiverem incorrectos, proceda ao enchimento correspondente.

▶ 24,26

### Luzes indicadoras

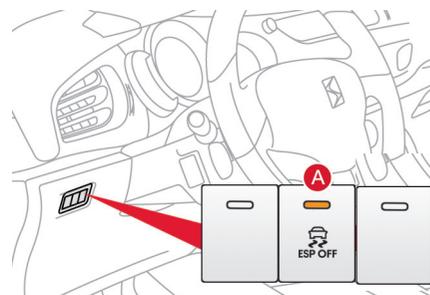


1. Com a ignição ligada, os indicadores de alerta laranja e vermelho acendem-se.
2. Com o motor em funcionamento, essas mesmas luzes deverão apagar-se.

Se alguns indicadores permanecerem acesos, consulte a página correspondente.

▶ 27,33

### Botões de comandos



O acendimento da luz indicadora assinala o estado da função correspondente.

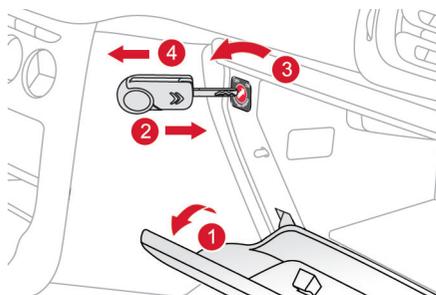
- A. Neutralização do sistema ESP/ASR.

▶ 120



## Garantir a segurança dos passageiros

### Airbag do passageiro dianteiro



1. Abertura do porta-luvas.
2. Inserção da chave.
3. Seleção da posição:  
"ON" (ativação), com o passageiro dianteiro ou a cadeira para crianças "de frente para a estrada",  
"OFF" (neutralização), com a cadeira para crianças "de costas para a estrada"
4. Remoção da chave mantendo a posição.

▶ 124

### Cintos de segurança dianteiros e airbag frontal do passageiro

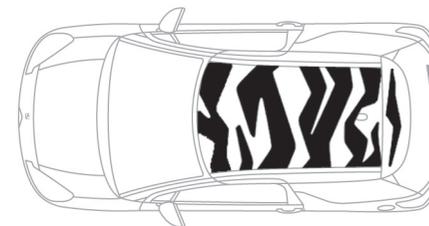


- A. Indicador de não colocação/remoção dos cintos de segurança dianteiros.
- ▶ 121
- B. Indicador de neutralização do airbag frontal do passageiro.
- C. Indicador de ativação do airbag frontal do passageiro.

▶ 125

## Personalizar

### Com adesivos atrativos

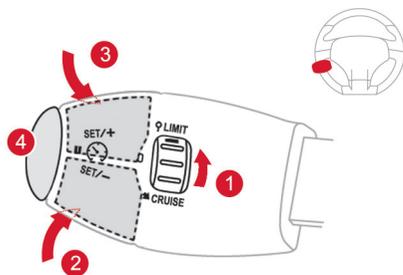


Estes elementos de personalização são adesivos tratados para uma boa resistência ao envelhecimento e ao descolamento. Foram concebidos para a personalização da carroceria. Disponíveis, igualmente, em acessórios, recomendamos que solicite a sua montagem em uma concessionária CITROËN.

⚠ Durante a lavagem do seu veículo, mantenha a extremidade do jato de água de alta pressão a mais de 30 centímetros dos adesivos.

## Conduzir corretamente

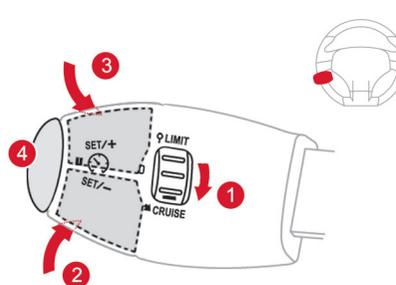
### Limitador de velocidade "LIMIT"



1. Seleção/Parada do modo limitador.
2. Redução do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Ligar/Desligar a regulagem.

As regulagens deverão ser efetuadas com o motor em funcionamento.

### Regulador de velocidade "CRUISE"



1. Seleção/Parada do modo regulador.
2. Redução do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Desligar/Retomar a regulagem.

Para ser programada ou ativada, a velocidade do veículo deve ser superior a 40 km/h, com pelo menos a quarta marcha engrenada na caixa de marchas manual

### Visualização no painel de instrumentos



O modo regulador ou limitador de velocidade é apresentado no painel de instrumentos quando este se encontra selecionado.

**CRUISE**  **Regulador de velocidade**

**LIMIT**  **Limitador de velocidade**

## Eco-condução

A eco-condução é um conjunto de práticas quotidianas que permitem que o motorista otimize o consumo de combustível e reduza a emissão de CO<sub>2</sub>.

### Otimizar a utilização da caixa de marchas

Com uma caixa de marchas manual, arranque lentamente, não engrene a marcha superior e conduza passando as marchas com a devida antecedência. Quando o veículo estiver equipado, o indicador de mudança de marcha indica quando engrenar uma marcha superior; se a informação for apresentada no painel de instrumentos, siga-a.

### Adotar uma condução suave

Respeite as distâncias de segurança entre os veículos, utilize o freio motor além do pedal do freio, pressione progressivamente o pedal do acelerador. Estas atitudes contribuem para economizar combustível, ajudam a reduzir a emissão de CO<sub>2</sub> e a reduzir o ruído sonoro no trânsito.

Em fluxo livre, quando utilizar o comando "Cruise" no volante, selecione o regulador de velocidade a partir dos 40 km/h.

### Dominar a utilização dos equipamentos elétricos

Antes de partir, se o habitáculo estiver muito quente, abra os vidros, antes de utilizar o ar condicionado.

Com uma velocidade superior a 50 km/h, volte a fechar os vidros e deixe os ventiladores abertos.

Procure utilizar os equipamentos que permitem limitar a temperatura dentro do veículo

Desligue o ar condicionado, exceto se a regulagem for automática, depois de ter atingido a temperatura de conforto pretendida.

Desligue os comandos de desembaçamento, se o acionamento não for automático.

Não conduza com os faróis e as luzes de neblina ligadas quando as condições de visibilidade forem suficientes.

No inverno, evite deixar o motor em funcionamento, com o veículo parado. O motor aquece mais rapidamente enquanto o veículo estiver em movimento.

### Respeitar as instruções de manutenção

Verifique regularmente, e a frio, a pressão dos pneus, consultando a etiqueta situada na porta do lado do condutor.

Efetue esta verificação, especialmente:

- depois de uma longa viagem,
  - a cada mudança de estação,
  - após um período de parada prolongado.
- Não esqueça também de verificar o estepe.

Efetue regularmente a manutenção do veículo (óleo, filtro de óleo, filtro de ar...) e siga o calendário das operações indicadas pelo fabricante.

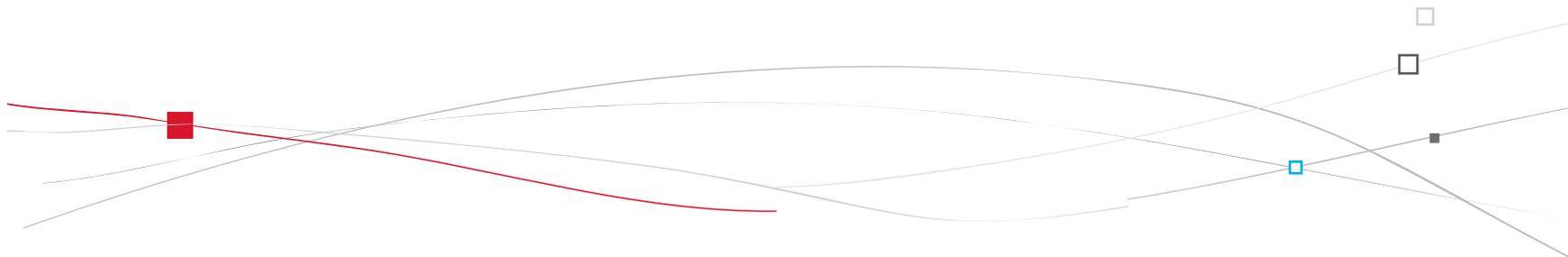
No momento de enchimento do tanque de combustível, não insista para além do 3º desarme da pistola para evitar derramamento.

Ao volante de um veículo novo, só passados os 3 000 primeiros quilômetros, é que obterá uma melhor regularidade no consumo médio de combustível.

# 001

## Controle de marcha

Para um controle de todas as informações de condução, poderá encontrar neste capítulo o seu painel de instrumentos e os três mostradores respectivos com retroiluminação, encontre a localização e significado exato de cada indicador e familiarize-se com todos os dados transmitidos pelo seu computador de bordo.







## Painel de instrumentos - Caixa manual 6 marchas

Equipado com uma retroiluminação permanente, este elemento reúne os mostradores e indicadores de funcionamento do veículo.

### Mostradores



**1. Conta-giros**

Indica a velocidade de rotação do motor (x 1 000 rpm).

**2. Velocidade do veículo**

Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h).

**3. Temperatura do líquido de arrefecimento.**

Indica a temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

**4. Tela Multifunções**

**5. Nível de combustível**

Indica a quantidade de combustível restante no reservatório.

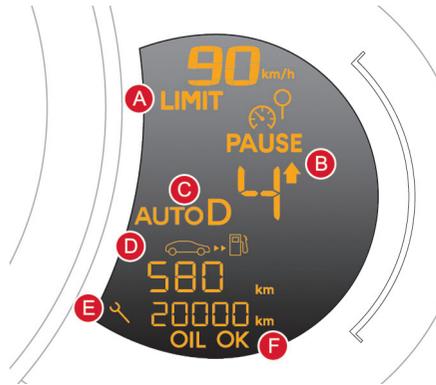
**6. Botão de gestão da visualização**

Alterna a apresentação da autonomia e do odômetro diário. Apresenta a informação de manutenção. Reposição a zeros da função selecionada (odômetro diário ou indicador de manutenção).

**7. Botão do reostato de iluminação**

Regula a intensidade de iluminação do posto de condução e a iluminação ambiente.

**i** Para obter mais informações, consulte o parágrafo correspondente ao botão ou à função e à visualização associada.



### Tela multifunção

- A. Limitador de velocidade**  
(km/h) ou  
**Regulador de velocidade**
- B. Indicador de alteração de velocidade.**
- C. Informações da caixa manual pilotada ou automática.**
- D. Autonomia**  
(km) ou  
**Odômetro diário.**
- E. Indicador de manutenção**  
(km) e  
**odômetro total**  
Estas duas funções são apresentadas sucessivamente ao ligar a ignição
- F. Indicador do nível de óleo do motor.**  
É apresentado durante alguns segundos ao ligar a ignição e, em seguida, desaparece.

## Luzes indicadoras



Referências visuais que informam o condutor relativamente ao funcionamento de um sistema (luzes indicadoras de marcha ou de neutralização) ou ao aparecimento de uma anomalia (luz indicadora de alerta).

### Ao ligar a ignição

Determinadas luzes indicadoras de alerta acendem-se durante alguns segundos quando se liga a ignição.

Quando da partida do motor, estas luzes devem apagar-se.

 Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a respectiva indicação de alerta.

O indicador de funcionamento do sistema de airbag do passageiro permanece aceso durante aproximadamente um minuto após a ignição ser ligada, mesmo após o arranque do motor.

### Avisos associados

O acendimento de determinadas luzes indicadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem na tela multifunções.

 O acendimento da luz indicadora pode ser fixo ou intermitente. Determinadas luzes indicadoras podem apresentar os dois tipos de acendimento. Apenas a relação do tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permitem determinar se a situação é normal ou se está presente uma anomalia.



## Luzes indicadoras de marcha

O acendimento de uma das luzes indicadoras seguintes confirma o acionamento do sistema correspondente.

Indicador	Acendimento	Causa	Ações/Observações
 <b>Luz de mudança de direção esquerda</b>	intermitente com indicador sonoro.	O comando de iluminação está acionado para baixo.	
 <b>Luz de mudança de direção direita</b>	intermitente com indicador sonoro.	O comando de iluminação está acionado para cima.	
 <b>Luzes de emergência</b>	intermitente com indicador sonoro.	O comando do sinal de emergência, situado no painel de bordo, encontra-se ativado.	As luzes de mudança de direção esquerda e direita, bem como as luzes indicadoras associadas, funcionam de forma intermitente em simultâneo.
 <b>Luzes de posição</b>	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de posição".	
 <b>Faróis baixos</b>	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Faróis baixos".	
 <b>Faróis altos</b>	fixo.	O comando de iluminação é acionado na direção do utilizador.	Puxe o comando para regressar ao farol baixo
 <b>Luzes de neblina dianteiras</b>	fixo.	As luzes de neblina dianteiras encontram-se acionadas.	Rode o anel do comando duas vezes para trás para desativar as luzes de neblina.
 <b>Luzes de neblina traseiras</b>	fixo.	As luzes traseiras de neblina encontram-se acionadas.	Rode o anel do comando para trás para desativar as luzes de neblina.

Indicador		Acendimento	Causa	Ações/Observações
	<b>Sistema de airbag do passageiro</b>	fixa.	O comando, situado no porta-luvas, está na posição <b>"ON"</b> . O airbag frontal do passageiro está ativado. Neste caso, não instale cadeiras para crianças "de costas para a estrada".	Acione o comando para a posição <b>"OFF"</b> para neutralizar o airbag frontal do passageiro. Neste caso, poderá instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada".
	<b>Pé no freio</b>	fixa.	O pedal de freio deverá encontrar-se pressionado.	Com a caixa manual pilotada, pressione o pedal de freio para efetuar a partida do motor (alavanca na posição <b>N</b> ). Com a caixa de velocidades automática, pressione o pedal de freio, com o motor em funcionamento, antes de desengrenar o freio de estacionamento, para desbloquear a alavanca e abandonar a posição <b>P</b> . Se pretender desativar o freio de estacionamento sem pressionar o pedal do freio, este indicador permanecerá aceso.
		intermitente.	Em caixa manual pilotada, se mantiver demasiado tempo o veículo em declive com a ajuda do acelerador, a embreagem superaquece.	Utilize o pedal do freio e/ou o freio de estacionamento.
	<b>Limpeza automática</b>	fixa.	O comando do limpa-vidros está acionado com uma impulsão para baixo.	O funcionamento automático das palhetas do limpa-vidros dianteiro é ativado.
	<b>Freio de estacionamento</b>	fixo.	O freio de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorreta.	Desengrene o freio de estacionamento para apagar o indicador; pé no pedal do freio. Para mais informações sobre o freio de estacionamento, consulte o capítulo "Condução".



## Luzes indicadoras de neutralização

O acendimento de um dos seguintes indicadores confirma a parada voluntária do sistema correspondente. Este pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem na tela multifunções.

Indicador		Acendimento	Causa	Ações/Observações
	<b>Sistema de airbag do passageiro</b>	fixo.	<p>O comando, situado no porta-luvas, encontra-se acionado para a posição "OFF".</p> <p>O airbag frontal do passageiro encontra-se neutralizado.</p> <p>Neste caso, poderá instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada".</p>	<p>Acione o comando para a posição "ON" para ativar o airbag frontal do passageiro.</p> <p>Neste caso, não instale uma cadeira para crianças "de costas para a estrada"</p>
	<b>ESP/ASR</b>	fixo.	<p>A tecla situada na parte inferior, do lado esquerdo do painel de bordo, encontra-se acionada. A luz indicadora está acesa.</p> <p>O ESP/ASR está desativado.</p> <p>ESP: controle dinâmico de estabilidade.                      ASR: antipatinagem das rodas.</p>	<p>Aperte novamente a tecla para reativar manualmente o ESP/ASR. A respectiva luz indicadora apaga-se.</p> <p>A partir dos 50 km/h, o sistema reativa-se automaticamente excepto com motores a gasolina 1,6 l (THP 155, THP 150, THP 160) e RACING.</p> <p>O sistema ESP/ASR é ativado automaticamente quando do partida do veículo.</p>

## Indicadores de alerta

Com o motor em funcionamento ou veículo em movimento, o acendimento de um dos indicadores seguintes indica o aparecimento de uma anomalia que necessita da intervenção do condutor.



Qualquer anomalia, que provoque o acendimento de um indicador de alerta, deve ser alvo de um diagnóstico complementar lendo a mensagem na tela multifunções. Em caso de problema, não hesite em consultar a rede CITROËN.

Indicador		Acendimento	Causa	Ações/Observações
<b>STOP</b>	<b>STOP</b>	fixo, isolado ou associado a um outro indicador de alerta, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela	O acendimento do indicador está associado a uma grave anomalia de frenagem ou de temperatura do líquido de arrefecimento.	A parada é imperativa nas melhores condições de segurança, uma vez que o motor poderá desligar-se com o veículo em movimento. Estacione, desligue a ignição e entre em contato com a rede CITROËN.
<b>SERVICE</b>	<b>Service</b>	temporariamente.  fixo.	São apresentadas as anomalias menores, sem um indicador específico.  São apresentadas as anomalias maiores, sem indicador específico.	Identifique a anomalia através da mensagem que surge na tela como, por exemplo: - o nível do óleo motor, - o nível do líquido do lava-vidros, - a bateria do telecomando, - Para as outras anomalias, consulte a rede CITROËN.  Identifique a anomalia através da mensagem apresentada na tela e consulte imperativamente a rede CITROËN
	<b>Direção assistida</b>	fixo.	A direção assistida apresenta um defeito.	Circule com cuidado a uma velocidade moderada. Solicite a verificação pela rede CITROËN.



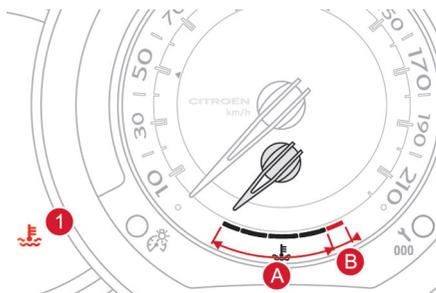
Indicador	Acendimento	Causa	Ações/Observações
 <b>Frenagem</b>	fixo, associado ao indicador STOP	O nível do líquido de freio no circuito de frenagem é insuficiente.	É imperativo que pare nas melhores condições de segurança. Reponha o nível com um líquido de freios homologado pela CITROËN. Se o problema persistir, solicite a verificação do circuito de freio pela rede CITROËN.
	 fixo, associado aos indicadores STOP e ABS.	O repartidor eletrônico de frenagem (REF) encontra-se avariado.	É imperativo que pare nas melhores condições de segurança. Solicite a verificação pela rede CITROËN.
 <b>Antibloqueio das rodas (ABS)</b>	fixo.	O sistema de antibloqueio das rodas encontra-se avariado.	O veículo conserva uma frenagem clássica. Circule com cuidado a uma velocidade moderada e consulte rapidamente a rede CITROËN.
 <b>Controle dinâmico de estabilidade (ESP/ASR)</b>	intermitente.	A regulagem do ESP/ASR ativa-se.	O sistema otimiza a motricidade e permite melhorar a estabilidade direcional do veículo.
	fixo.	Fora de neutralização (apertar o botão e iluminar a luz indicadora), o sistema ESP/ASR encontra-se avariado.	Mandar verificar na rede CITROËN.
 <b>Airbags</b>	temporariamente.	Acende-se alguns segundos e apaga-se quando a ignição é ligada.	Deve apagar-se quando da partida do motor. Se não se apagar, consulte a rede CITROËN.
	fixo.	Um dos sistemas de airbags ou dos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança encontram-se avariados.	Solicite a verificação pela rede CITROËN.

Indicador		Acendimento	Causa	Ações/Observações
 <b>Sistema de autodiagnóstico do motor</b>	intermitente.	O sistema do controle motor encontra-se avariado.	Risco de destruição do catalisador. Solicite a verificação pela rede CITROËN.	
	fixo.	O sistema de antipoluição encontra-se avariado.	O indicador deve apagar-se quando da partida do motor. Se não se apagar, consulte rapidamente a rede CITROËN .	
 <b>Nível mínimo de combustível</b>	fixo.	Quando do primeiro acendimento, restam <b>cerca de 5 litros de combustível</b> no reservatório.	Reponha, o mais rápido possível, o nível de combustível para evitar a parada. Este indicador acende-se novamente cada vez que ligar a ignição, enquanto não for efetuado um complemento suficiente de combustível. Capacidade do depósito: cerca de 50 litros (Gasolina) ; . Nunca utilize o veículo até que o combustível termine totalmente, uma vez que isso pode danificar os sistemas de antipoluição e injeção.	
 <b>Temperatura máxima do líquido de arrefecimento</b>	fixo e vermelho.	A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiada elevada.	A parada é imperativa nas melhores condições de segurança. Aguarde o resfriamento do motor para completar o nível, se necessário. Se o problema persistir, consulte a rede CITROËN..	



Indicador	Acendimento	Causa	Ações/Observações
 <b>Pressão do óleo motor</b>	fixo.	O circuito de lubrificação do motor encontra-se avariado.	A parada é imperativa, nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e consulte a rede CITROËN.
 <b>Carga da bateria</b>	fixo.	O circuito de carga da bateria está avariado (terminais sujos ou desapertados, correia do alternador não tensionada ou seccionada...).	O indicador deve apagar quando da partida do motor. Se não se apagar, consulte a rede CITROËN.
 <b>Porta(s) aberta(s)</b>	fixo se a velocidade for inferior a 10 km/h.	Uma porta ou o porta mala permanece aberta.	Fecher a porta em questão.
	fixo e acompanhado por um sinal sonoro se a velocidade for superior a 10 km/h.		
 <b>Cinto de segurança não afivelado</b>	fixo e, em seguida, intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente.	O condutor e/ou o passageiro dianteiro não colocaram ou retiraram o cinto de segurança.	Puxe o cinto e, em seguida, introduza a lingueta no fecho do cinto de segurança.

## Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento



Com o motor em funcionamento, quando o ponteiro se encontra:

- na zona **A**, a temperatura está correta,
- na zona **B**, a temperatura é elevada; o indicador de alerta centralizado **STOP** e o indicador de temperatura máxima **1** acendem vermelho, acompanhados por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

**Parar imperativamente o seu veículo nas melhores condições de segurança.**

Aguarde alguns minutos antes de desligar o motor. Consulte a rede CITROËN.

Após alguns minutos de condução, a temperatura e a pressão aumentam no circuito de arrefecimento.

Para completar o nível:

- ☞ aguarde o resfriamento do motor,
- ☞ Desaperte o tampão com duas voltas para fazer baixar a pressão,
- ☞ quando a pressão tiver baixado, retire o tampão,
- ☞ complete o nível até a marca "MAXI".



## Indicador de revisão



Sistema que informa o condutor sobre o prazo para a próxima revisão a efetuar, de acordo com o plano de manutenção. Este prazo é calculado a partir da última reposição a zeros do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.

### Prazo de revisão superior a 3 000 km

Quando a ignição é ligada não aparece qualquer informação de manutenção na tela.

### Prazo de revisão entre 1 000 km e 3 000 km

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a chave que simboliza as operações de revisão acende-se. A linha de visualização do odômetro total indica o número de quilômetros restantes antes da próxima revisão.  
**Exemplo:** restam-lhe 2.800 km a percorrer antes da próxima revisão. Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a tela indica:



Alguns segundos após ter ligado a ignição, a **chave apaga-se**; o odômetro total retoma o seu funcionamento normal. A tela indica então as quilometragens totais e diária.



### Prazo de revisão inferior a 1 000 km

**Exemplo:** restam-lhe 900 km a percorrer antes da próxima revisão. Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a tela indica:



Alguns segundos após ter ligado a ignição, o odômetro total retoma o seu funcionamento normal. A **chave permanece acesa** para lhe assinalar que uma revisão deverá ser efetuada..



## Prazo de revisão ultrapassado

Sempre que ligar a ignição e durante alguns segundos, a **chave acende de forma intermitente** para lhe assinalar que a revisão deverá ser efetuada rapidamente.

**Exemplo:** ultrapassou o prazo de revisão de 300 km.

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a tela indica:



Alguns segundos após ter ligado a ignição, o odômetro total retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece sempre acesa.**



**i** A quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo fator tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode, portanto, acender igualmente, no caso de ter ultrapassado o prazo de revisão em dois anos.



## Reposição a zeros do indicador de revisão

Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser zerado.

Para fazê-lo, siga o procedimento:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ pressionar o botão de reposicionamento a zeros do odômetro diário e mantê-lo pressionado,
- ☞ ligar a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem inversa,
- ☞ quando o visor indicar "**=0**", liberar o botão; a chave desaparece.

**i** Após esta operação, se quiser, desligar a bateria, trancar o veículo e esperar pelo menos cinco minutos, para que a reposição a zeros seja levada em conta.

## Informações de manutenção

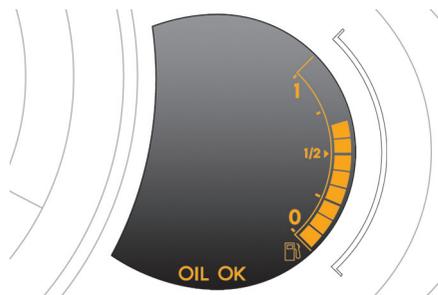
A qualquer momento, é possível acessar as informações de manutenção.

☞ Pressionar o botão de reposição a zeros do odômetro diário.

As informações de manutenção são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo em seguida.



## Indicador de nível do óleo motor



Sistema que informa o condutor sobre a validade ou não do nível do óleo no motor. Esta informação é indicada durante alguns segundos ao ligar a ignição, após a informação sobre a revisão.

**i** Qualquer verificação deste nível só é válida se o veículo estiver em solo horizontal, com o motor parado há mais de 30 minutos.



OIL\_OK

Nível de óleo correto



OIL\_OK

Falta de óleo

É indicado pelo piscar de "OIL", acoplado ao indicador de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem tela multifunções. Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), completar imperativamente o nível para evitar a deterioração.



OIL--

Anomalia no indicador de nível de óleo

É indicada pelo piscar de "OIL--". Consulte a rede CITROËN.

Sonda manual

Consultar o capítulo "Verificações" para localizar a sonda manual e o enchimento do óleo em função da sua motorização.

2 marcas de nível na vareta do óleo:

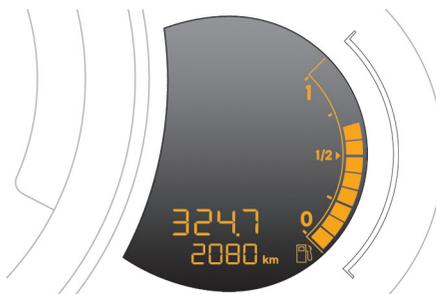
- **A** = maxi; nunca ultrapassar este nível (risco de deterioração do motor),
- **B** = mini; complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adequado a sua motorização.



A

B

## Odômetro total

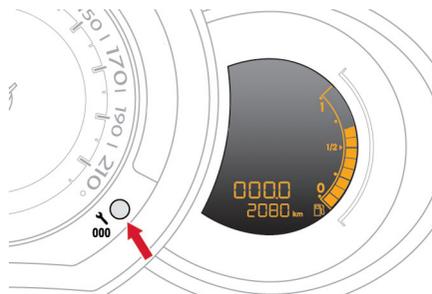


Sistema para medir a distância total percorrida pelo veículo durante o seu tempo de vida. As quilometragens totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar a ignição, ao abrir a porta do condutor, bem como no travamento e destravamento do veículo.



Para ficar em conformidade com a regulamentação do país em que circula, altere a unidade de distância (km ou milhas) através do menu de configuração.

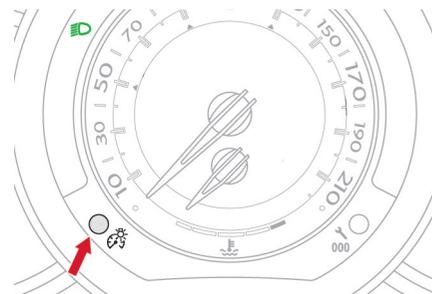
## Odômetro diário



Sistema para medir uma distância total percorrida de maneira cotidiana ou outra após a sua reposição a zeros pelo condutor.

- ☞ Com a ignição ligada, pressione o botão até o aparecimento de zeros.

## Reostato de iluminação



Sistema para adaptar manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade exterior.

### Ativação

Quando as luzes estão acesas:

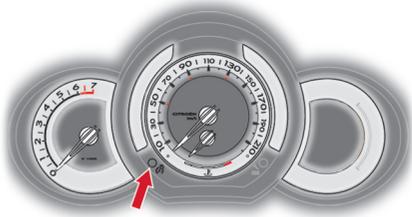
- ☞ pressione o botão para fazer variar a intensidade da iluminação do posto de condução,
- ☞ assim que a iluminação atingir a intensidade desejada, solte o botão.

### Neutralização

Quando as luzes estão apagadas ou em modo dia para os veículos equipados com luzes diurnas, uma ação no botão não produz qualquer efeito.



## Black panel



Sistema que permite desligar determinadas telas para a condução noturna.

O painel de bordo permanece iluminado apenas com a velocidade e as informações do regulador ou do limitador de velocidade, se esta opção se encontrar ativada.

Em caso de alerta ou de modificação das funções ou de regulações, o black panel é interrompido.

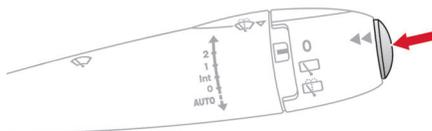
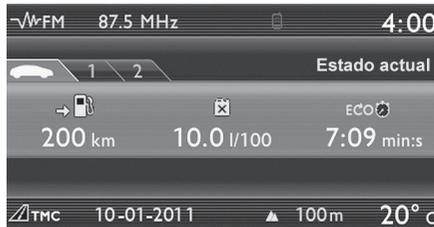
### Ativação

- ☞ Luzes acesas, pressione várias vezes o botão do lado esquerdo do painel de bordo para reduzir progressivamente a intensidade luminosa do posto de condução.
- ☞ Pressione novamente para reduzir a intensidade luminosa para o mínimo e apagar a iluminação ambiente.
- ☞ Pressione mais uma vez para ativar o black panel.

## Tela monocromática C\*



## Tela em cores 16/9(MyWay)\*



## Visualização dos dados

☞ Pressione o botão, situado na extremidade do **comando do limpavidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- As informações instantâneas com:
  - a autonomia,
  - o consumo instantâneo,
  - a distância por percorrer ou o contador de tempo do Stop & Start,

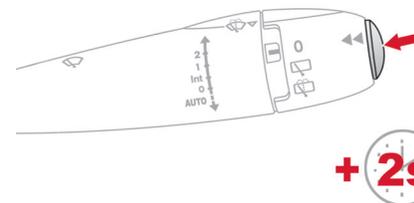


- O percurso "1" com:
  - a distância percorrida,
  - o consumo médio,
  - a velocidade média, para o primeiro percurso.



- O percurso "2" com:
  - a distância percorrida,
  - o consumo médio,
  - a velocidade média, para o segundo percurso.

☞ Ao pressionar novamente, regressará ao tela atual.



## Reposição a zeros do percurso

☞ Assim que o percurso desejado for apresentado, pressione durante mais de dois segundos o botão situado na extremidade do comando do limpavidros.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica.

O percurso "1" permite efetuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

\* De acordo com a versão e ou país



## Algumas definições...

### Autonomia



(km ou milhas)

Indica o número de quilômetros que ainda se pode percorrer com o combustível que resta no reservatório em função do consumo médio dos últimos quilômetros percorridos.



Este valor pode variar no seguimento de uma alteração da condução ou do relevo, ocasionando uma variação considerável do consumo instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços. Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.



Se os traços se mantiverem apresentados durante muito tempo em vez dos algarismos, contactar a rede CITROËN.



### Consumo instantâneo

(l/100 km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido após alguns segundos.



Esta função apenas é apresentada a partir de 30 km/h.

### Consumo médio



(l/100 km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zeros do computador.

### Velocidade média



(km/h ou mph)

Trata-se da velocidade média calculada desde a última reposição a zeros do computador (ignição ligada).



### Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zeros do computador.



### Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

Trata-se da distância que falta percorrer até o destino final. Esta distância pode ser introduzida pelo utilizador.

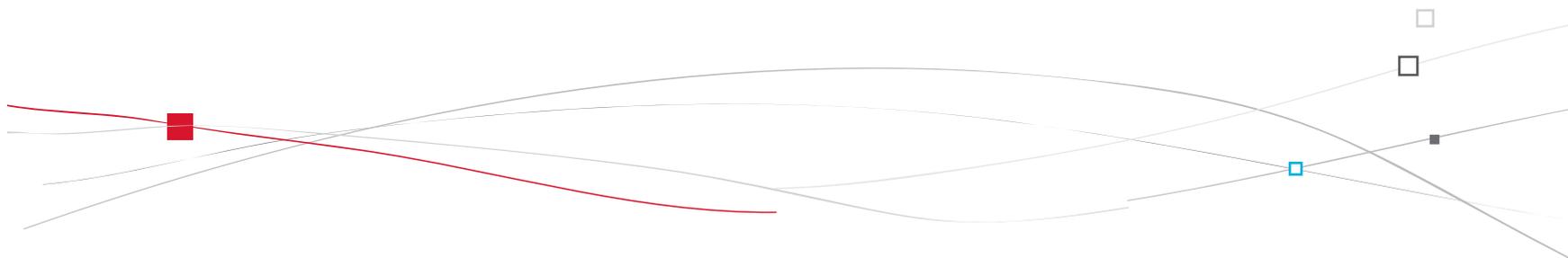
Se a distância não for indicada, são apresentados traços em vez de algarismos.

\* De acordo com a versão e ou país

# 002

## Telas multifunções

Neste capítulo, você encontrará a sua tela multifunções para regular ou consultar as informações de vida a bordo, graças aos seus menus ergonômicos.





## Tela monocromática\*

### Visualização no tela

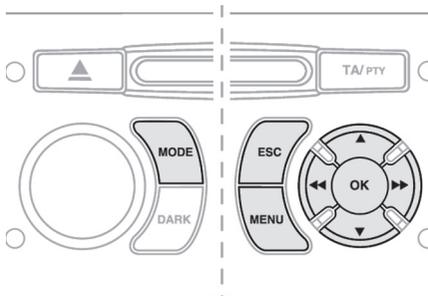


Apresenta as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior (fica intermitente em caso de risco de gelo),
- controle das aberturas (portas, mala, ...)
- as fontes áudio (rádio, CD, tomadas USB/ Jack...),
- o computador de bordo (ver capítulo "Controle de marcha")

Mensagens de alerta (ex: "Sistema antipoluição avariado") ou informação (ex.: "Acendimento automático das luzes ativado") podem ser visualizadas temporariamente. Podem ser apagadas através da tecla "ESC".

### Comandos



A partir dos botões do rádio, pode-se:

- pressionar a tecla "MENU" para acessar o **menu geral**,
  - pressionar as teclas "▲" ou "▼" para fazer desfilar os elementos no tela,
  - pressionar a tecla "MODE" para alterar a aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio...),
  - pressionar as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar um valor de regulação,
  - pressionar a tecla "OK" para validar,
- ou
- pressionar a tecla "ESC" para abandonar a operação em curso.

### Menu geral



- Pressione a tecla "MENU" para acessar o **menu geral**:
  - funções de áudio,
  - computador de bordo,
  - personalização - configuração,
  - telefone (kit mãos-livres).
- Pressione as teclas "▲" ou "▼" para selecionar o menu pretendido e, em seguida, valide através da tecla "OK".

\* De acordo com a versão e ou país



## Menu "Funções de áudio"

Com o Rádio ligado e com este menu selecionado, pode ativar ou neutralizar as funções associadas à utilização da rádio (RDS, REG, Rádio Text), do CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD) ou do leitor de MP3 (Tomadas USB/Jack).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Funções de áudio", consulte a seção Rádio do capítulo "Áudio e Telemática".



## Menu "Computador de bordo"

Uma vez selecionado este menu, pode-se consultar as informações sobre o estado do veículo (diário dos alertas, estado das funções...).

### Diário dos alertas

Apresenta as mensagens de alerta ativas, apresentando-as sucessivamente na tela multifunções.

### Estado das funções

Apresenta o estado ativo ou inativo das funções existentes no veículo.

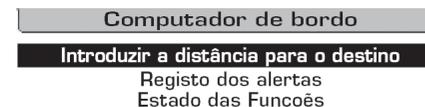
### Introduzir a distância até o destino

Permite introduzir um valor aproximado de distância até o destino final.

- ☞ Pressione a tecla "**MENU**" para acessar ao **menu geral**.
- ☞ Pressione as setas e, em seguida, a tecla "**OK**" para selecionar o menu "**Computador de bordo**".



- ☞ No menu "**Computador de bordo**", selecione uma das seguintes aplicações:





## Menu "Personalização- Configuração"

### Personalização-configuração

Definir os parâmetros do veículo  
**Configuração do ecrã**  
Seleção do idioma (D) (E) (F) (GE) (I) (NL)

Uma vez selecionado este menu, pode acessar às funções seguintes:

- definição dos parâmetros do veículo,
- configuração do tela,
- escolha do idioma.

### Definir os parâmetros do veículo

Uma vez selecionado este menu, poderá ativar ou desativar os seguintes equipamentos:

- limpa-vidros simultâneo com a marcha a ré (consulte capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento e duração (consulte o capítulo "Visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (consulte capítulo "Condução").

Exemplo: regulagem da duração da iluminação de acompanhamento

- ☞ Pressione as teclas "▲" ou "▼", em seguida, a tecla "OK" para selecionar o menu pretendido.

### Definir os parâmetros do veículo

Acesso ao veículo

### Iluminação e sinalização

- ☞ Pressione as teclas "▲" ou "▼", em seguida, a tecla "OK" para selecionar a linha "Iluminação de acompanhamento".

### Iluminação e sinalização

Iluminação de acompanhamento 60 s



- ☞ Pressione as teclas "◀" ou "▶" para regular o valor pretendido (15, 30 ou 60 segundos), em seguida a tecla "OK" para validar.

### Iluminação e sinalização

Iluminação de acompanhamento 60 s



- ☞ Pressione as teclas "▲" ou "▼", em seguida a tecla "OK" para selecionar "OK" e validar ou a tecla "ESC" para anular.



## Configuração do tela

Uma vez selecionado este menu, pode acessar as seguintes regulagens:

- regulação luminosidade-vídeo,
- regulação da data e da hora,
- escolha das unidades.



Quando as unidades de consumo de combustível tiverem passado para mpg, as informações do quadro de bordo, relativas à velocidade e às distâncias, passam respectivamente para mph e para milhas.

## Escolha do idioma

Uma vez selecionado este menu, pode alterar o idioma da visualização do tela (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Türkçe\*).



Por motivos de segurança, a configuração das telas multifunções pelo condutor deverá ser, obrigatoriamente, efetuada com o veículo parado.



## Menu "Telefone"\*

Com o Rádio ligado, uma vez selecionado este menu, poderá configurar o seu kit mãos-livres Bluetooth (emparelhamento), consultar as diferentes listas telefônicas (registro de chamadas, serviços...) e gerir as suas comunicações (atender, desligar, dupla chamada, modo secreto...).

Para mais informações sobre a aplicação "Telefone", consulte a seção Rádio do capítulo "Áudio e Telemática".

\* De acordo com a versão e ou país

# Tela em cores 16/9 (MyWay)\*

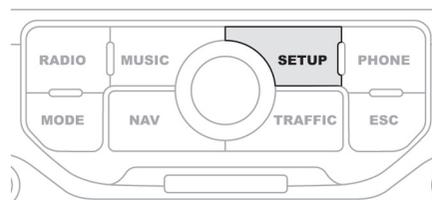
## Visualizações na tela



Apresenta automática e diretamente as seguintes informações:

- hora,
- data,
- altitude,
- temperatura exterior (o valor visualizado pisca em caso de risco de gelo),
- controle das aberturas,
- mensagens de alerta e de estado das funções do veículo, apresentadas temporariamente,
- funções áudio,
- informações do computador de bordo (ver capítulo "Controle de marcha"),
- informações do sistema de orientação a bordo.

## Comandos



A partir da fachada do MyWay, para escolher uma das aplicações:

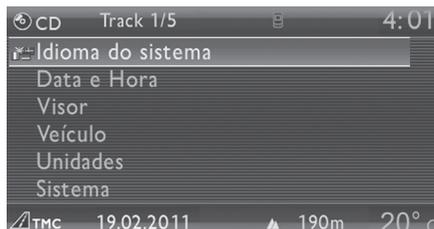
- ☞ pressione a tecla dedicada **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** ou **"PHONE"** para acessar o menu correspondente,
- ☞ rode o designador para deslocar a seleção,
- ☞ pressione o designador para validar a seleção, ou
- ☞ pressione a tecla **"ESC"** para abandonar a operação em curso e regressar à visualização anterior.

Para mais detalhes sobre estas aplicações, consulte o capítulo "Áudio e telemática" ou o manual específico entregue juntamente com os outros documentos de bordo.

\* De acordo com a versão e ou país



## Menu "SETUP"



Pressione a tecla "SETUP" para acessar ao menu "SETUP". Permite escolher as seguintes funções:

- "Idiomas",
- "Data e hora",
- "Visualização",
- "Parâmetros veículo",
- "Unidades",
- "Parâmetros sistema".

### Idiomas

Este menu permite escolher o idioma de visualização: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Português, Türkçe\*.

### Data e hora

Este menu permite regular a data e a hora, o formato da data e o formato da hora (consulte o capítulo "Áudio e telemática" ou o manual específico que foi entregue com os outros documentos de bordo).

### Visualização

Este menu permite regular a luminosidade do tela, a harmonia de cor da tela e a cor do mapa (modo dia/noite ou automático).

### Parâmetros veículo

Este menu permite ativar ou neutralizar determinados equipamentos de condução e de conforto:

- limpa-vidros simultâneo com a marcha a ré (ver capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento e duração (ver capítulo "Visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (ver capítulo "Condução").

### Unidades

Este menu permite escolher as unidades: temperatura (°C ou °F) e consumos (km/l, l/100, ou mpg).

### Parâmetros sistema

Este menu permite restaurar a configuração de fábrica, visualizar a versão do software e ativar os textos apresentados.

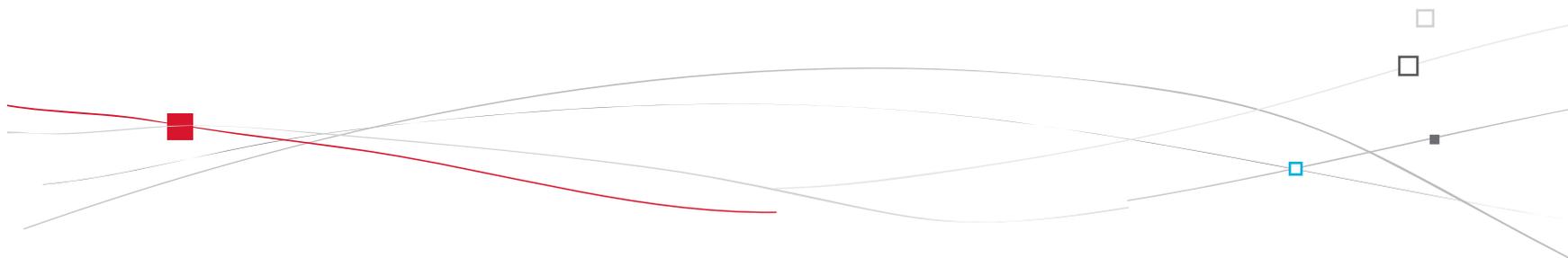
 Por razões de segurança, as configurações das telas multifunções pelo condutor devem ser efetuadas imperativamente com o veículo parado.

\* De acordo com a versão e ou país

# 003

## Conforto

Neste capítulo descobrirá, para seu conforto, o funcionamento da ventilação e do ar condicionado, o perfumador e todas as regulagens dos bancos, do volante e dos retrovisores, para uma posição de condução ideal.





# Ventilação

## Entrada de ar

O ar que circula no habitáculo é filtrado e é proveniente quer do exterior, através da grelha situada na base do para-brisas, quer do interior, em recirculação de ar.

## Tratamento do ar

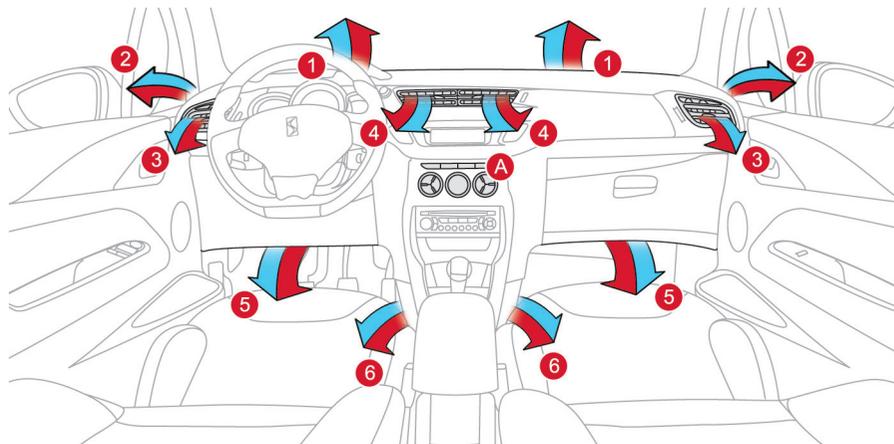
O ar, ao entrar, segue diferentes vias em função dos comandos seleccionados pelo condutor:

- chegada direta no habitáculo (entrada de ar),
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

O comando de temperatura permite obter o nível de conforto desejado misturando o ar dos diferentes circuitos.

O comando de distribuição do ar permite difundir o ar no habitáculo combinando várias saídas de ventilação.

O comando de fluxo de ar permite aumentar ou diminuir a velocidade de insuflação do ventilador.



## Painel de comando

Os comandos destes sistemas estão agrupados no painel **A** do console central. Consoante o modelo, as funções apresentadas são:

- o nível de conforto desejado,
- o fluxo de ar,
- a distribuição do ar,
- o descongelamento e o desembaçamento,
- os comandos manuais ou automáticos do ar condicionado.

## Difusão do ar

1. Ventiladores de descongelamento ou de desembaçamento do para-brisas.
2. Ventiladores de descongelamento ou de desembaçamento dos vidros laterais dianteiros.
3. Ventiladores laterais obturáveis e orientáveis.
4. Ventiladores centrais obturáveis e orientáveis.
5. Saídas de ar aos pés dos passageiros dianteiros.
6. Saídas de ar aos pés dos passageiros traseiros.



## Conselhos para a ventilação e o ar condicionado

**i** Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as seguintes regras de utilização e de manutenção:

- ☞ Para obter uma distribuição de ar homogênea, procure não obstruir as grelhas de entrada de ar exterior situadas na base do para-brisas, os insufladores, os ventiladores e as saídas de ar, bem como a extração do ar situado na mala.
- ☞ Não cubra o sensor de raios solares, situado no painel de bordo; este serve para a regularização do sistema de ar condicionado automático.
- ☞ Coloque em funcionamento o sistema de ar condicionado pelo menos 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
- ☞ Procure o bom estado do filtro do habitáculo e mande substituir periodicamente os elementos filtrantes. (Consulte o capítulo "Verificações").  
Recomendamos que opte por um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu aditivo ativo específico, contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e para a limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e depósitos de gordura).
- ☞ Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos igualmente que solicite a sua verificação de acordo com as preconizações do guia de manutenção.
- ☞ Se o sistema não produzir frio, desative-o e consulte a rede CITROËN

Em caso de reboque da carga máxima em forte active com temperatura elevada, o corte do ar condicionado permite recuperar potência do motor e melhorar, assim, a capacidade de reboque.

**i** Se após uma parada prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer demasiado elevada, não hesite em ventilar o habitáculo durante alguns instantes.

Coloque o comando de saída de ar em um nível suficiente para assegurar uma renovação de ar ideal no habitáculo.

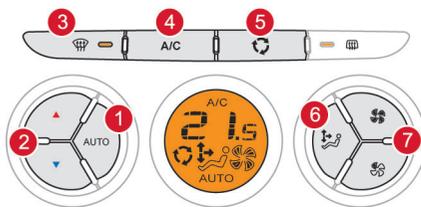
O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozônio.

**i** A condensação criada pelo ar condicionado provoca, quando parado, um escorrimento de água normal sob o veículo.

# Ar condicionado automático\*

O sistema de ar condicionado só funciona com o motor em funcionamento.

## Funcionamento automático



### 1. Programa automático "conforto"

**AUTO** Pressione a tecla **"AUTO"**. O símbolo **"AUTO"** é apresentado.

Recomendamos a utilização deste modo; ele regula automaticamente e de forma otimizada o conjunto das funções seguintes: temperatura no habitáculo, saída de ar, distribuição do ar e entrada de ar, conforme ao valor de conforto que selecionou.

Este sistema está previsto para funcionar de forma eficaz em todas as estações, com os vidros fechados.

**i** Para seu conforto entre duas partidas do seu veículo, as regulagens são conservadas.

Com o motor frio, a fim de evitar uma difusão de ar frio demasiado grande, o saída de ar apenas atingirá o seu nível otimizado progressivamente.

### 2. Regulagem da temperatura

O valor indicado no visor corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura em graus Celsius ou Fahrenheit.

**▲ ▼** Pressione as teclas **▼ ▲** para modificar este valor. Uma regulagem no valor de **21** permite obter um conforto otimizado. Todavia, consoante as suas necessidades, um ajuste entre 18 e 24 é habitual.

**i** Com o Stop & Start, enquanto o desembaçamento se encontrar ativado, o modo STOP não se encontra disponível.

**i** Ao entrar no seu veículo, se a temperatura ambiente interior for muito fria ou muito quente, não é necessário modificar o valor afixado para atingir o conforto desejado. O sistema compensa automaticamente e o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.

### 3. Programa automático "visibilidade"

**▲▲▲** Para desembaçar ou descongelar rapidamente o para-brisas e os vidros laterais (umidade, passageiros numerosos, gelo...), o programa automático de conforto pode ser insuficiente.

Selecione então o programa automático de visibilidade. A luz avisadora da tecla **3** acende-se. O sistema gere automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar e distribui a ventilação de maneira otimizada para o para-brisas e para os vidros laterais. Desativa a recirculação do ar **5**.

Para o interumper, pressione novamente a tecla **3** ou **"AUTO"**, a luz avisadora da tecla se apagar e é apresentada a mensagem **"AUTO"**.

\* De acordo com a versão e ou país



## Regulagens manuais

É possível regular manualmente uma ou várias funções, mantendo as outras em modo automático.

O símbolo **"AUTO"** apaga-se.

Para regressar ao modo automático, pressione a tecla **"AUTO"**.

 A passagem para o modo manual pode provocar algumas situações desagradáveis (temperatura, umidade, cheiro, embaçamento) e não é a melhor para o conforto.

 Para arrefecer ou aquecer o habitáculo ao máximo é possível ultrapassar o valor mínimo de 14 ou máximo de 28.

- ☞ Pressione a tecla **2** azul até apresentar **"LO"** ou a **2** vermelha até apresentar **"HI"**.

## 4. Ligar/Desligar o ar condicionado



Uma pressão nesta tecla permite desligar o ar condicionado.

A parada pode dar origem a algumas situações desagradáveis (umidade, embaçamento).

Uma nova pressão assegura o retorno ao funcionamento automático do ar condicionado. O símbolo **"A/C"** é apresentado.

## 5. Entrada de ar/Recirculação do ar



Uma pressão nesta tecla permite fazer recircular o ar interior. O símbolo da recirculação de ar **5** é apresentado.

A recirculação do ar permite isolar o habitáculo dos maus cheiros e de fumaça do exterior. Uma nova pressão nesta tecla ou na tecla **"AUTO"** assegura o retorno à gestão automática da entrada de ar. O símbolo da recirculação de ar **5** apaga-se.

 Evite o funcionamento prolongado em recirculação do ar interior (riscos de embaçamento e de degradação da qualidade do ar).

## 6. Regulagem da repartição do ar



Pressione sucessivamente esta tecla para dirigir alternadamente a saída de ar para:

- o para-brisas e os vidros laterais (desembaçamento ou descongelamento),
- o para-brisas, os vidros laterais e os ventiladores,
- o para-brisas, os vidros laterais, os ventiladores e a zona dos pés dos passageiros,
- o para-brisas, os vidros laterais e a zona dos pés dos passageiros,
- a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores e a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores

## 7. Regulagem da saída de ar



Pressione a tecla "**hélice completa**" para aumentar a saída de ar.

O símbolo da saída de ar, a hélice, enche-se progressivamente em função do valor solicitado.



Pressione a tecla "**hélice vazia**" para diminuir a saída de ar.

## Neutralização do sistema



Pressione a tecla "**hélice vazia**" da saída de ar **7** até que o símbolo da hélice desapareça.

Esta ação neutraliza todas as funções do sistema de ar condicionado.

O conforto térmico deixa de ser gerido. No entanto, um ligeiro fluxo de ar, proveniente da deslocação do veículo, permanece perceptível.

Uma nova pressão na tecla "**hélice completa**" da saída de ar **7** ou em "**AUTO**" reativa o sistema com os valores precedentes à neutralização.



Evite colocar o veículo em movimento durante demasiado tempo, neutralizando o sistema (risco de embaçamento e de degradação da qualidade do ar).



## Desembaçamento - Descongelamento do vidro traseiro



A tecla de comando situa-se na fachada do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

### Ligar

O desembaçamento - descongelamento do vidro traseiro só pode ser acionado com o motor em funcionamento.

- ☞ Pressione esta tecla para descongelar o vidro traseiro e, consoante a versão, os retrovisores exteriores. A luz indicadora associada a esta tecla acende-se.

### Desligar

O desembaçamento-descongelamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

- ☞ É possível interromper o funcionamento do desembaçamento antes da sua extinção automática pressionando novamente na tecla. A luz indicadora associada a esta tecla apaga-se.

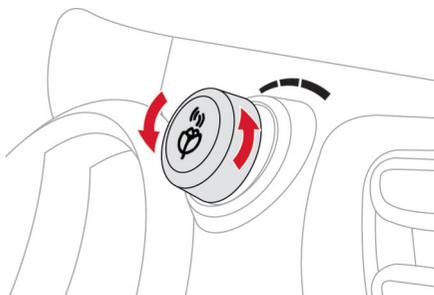
 Se o motor for desligado antes da extinção automática do descongelamento, este último recomeçará da próxima vez que o ligar.

 ☞ Desligue o descongelamento do vidro traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o considerar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

## Perfumador\*

Este sistema permite difundir um perfume no habitáculo, através do botão de regulagem e dos diferentes cartuchos de perfumador disponíveis.

### Botão de regulagem



Este botão encontra-se situado no painel de bordo.

Permite regular a intensidade de difusão do perfumador.

- ☞ Rode o botão para a direita para permitir a difusão do perfume.
- ☞ Rode o botão para a esquerda para interromper a difusão do perfume.

**i** Deixe os ventiladores centrais abertos. A intensidade do perfumador pode depender das regulagens da ventilação ou do ar condicionado.

### Cartucho de perfumador

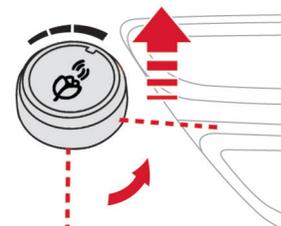
Este cartucho é facilmente removível. Numa primeira utilização, substitua o obturador através de um cartucho.

Pode substituí-lo a qualquer momento e guardá-lo graças ao mecanismo de isolamento que permite mantê-lo fechado depois de aberto.

Pode adquirir diferentes cartuchos de perfumador através da rede CITROËN.

**i** Nunca descarte o cartucho original que serve de obturador em caso de não utilização dos cartuchos de perfumador. Para preservar a vida útil do cartucho, rode o botão completamente para a esquerda, quando já não pretender difundir o perfumador no habitáculo.

**!** Não desmonte os cartuchos. Nunca tente recarregar o perfumador nem os cartuchos. Evite o contato com a pele e os olhos. Conserve os cartuchos fora do alcance de crianças e animais.



### Retirar o cartucho

- ☞ Pressione o botão e rode-o um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ☞ Retire o cartucho.
- ☞ Coloque novamente o mecanismo de isolamento.

### Colocar o cartucho

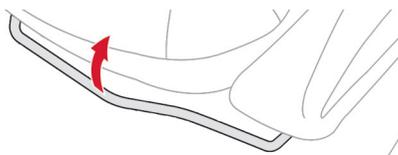
- ☞ Retire o mecanismo de isolamento do cartucho.
- ☞ Instale o cartucho (flor em cima, do lado esquerdo).
- ☞ Pressione o botão e rode-o um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio.



## Bancos dianteiros

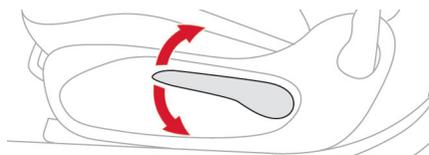
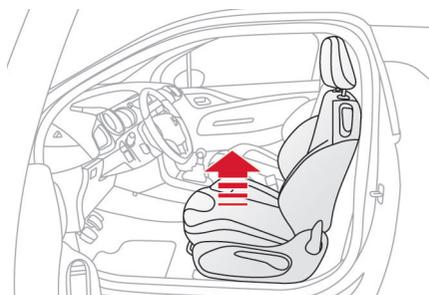
Banco composto por um assento, costas e um encosto de cabeça reguláveis para adaptar a posição de acordo com as melhores condições de condução e conforto.

### Regulagens manuais



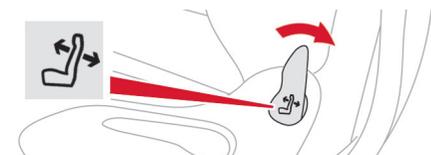
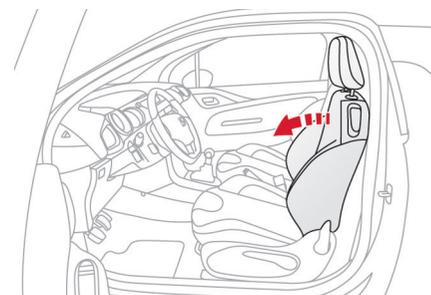
#### Regulagem longitudinal

- ☞ Eleve o comando e faça deslizar o banco para a frente ou para trás.



#### Regulagem em altura

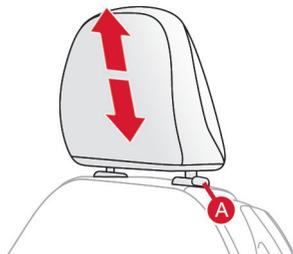
- ☞ Puxe o comando para cima para subir ou empurre-o para baixo para descer, as vezes necessárias até obter a posição pretendida.



#### Regulagem da inclinação do banco

- ☞ Empurre o comando para trás.

## Regulagens complementares



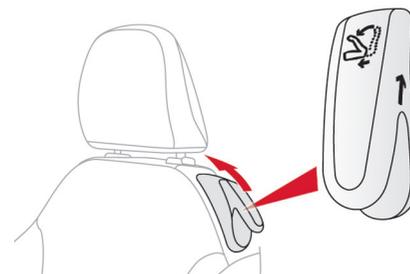
### Regulagem em altura do encosto de cabeça

- ☞ Para fazê-lo subir, puxe-o para cima.
- ☞ Para retirá-lo, pressione o botão **A** e puxe-o para cima.
- ☞ Para recolocá-lo no lugar, coloque as hastes do encosto de cabeça nos orifícios encaixando bem no eixo das costas do banco.
- ☞ Para fazê-lo descer, pressione simultaneamente o botão **A** e o encosto de cabeça.

 O encosto de cabeça está equipado com uma estrutura que possui um entalhe que impede a descida do mesmo; trata-se de um dispositivo de segurança em caso de colisão.

**A regulagem é correta quando o bordo superior do encosto de cabeça se encontra no nível da parte de cima da mesma.**

Nunca conduza com os encostos de cabeça retirados; estes devem estar colocados e corretamente regulados.



### Acesso aos lugares traseiros

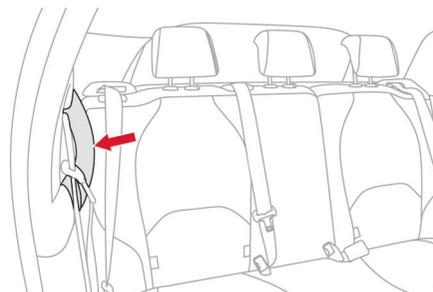
- ☞ Puxe o comando para cima para rebater o encosto e avance o banco.
- ☞ Para colocar o banco na posição inicial, pressione as costas do banco para trás.



 Procure utilizar apenas o comando adequado, situado na parte superior das costas do banco.

 Em caso de dificuldade, pressione simultaneamente as costas do banco e o respectivo comando de regulação da sua inclinação (situado na parte inferior) para trás.

 Ninguém nem qualquer objeto devem impedir o deslocamento do assento para a posição inicial; o retorno a esta posição é necessário para a fixação longitudinal.  
Enrole corretamente o cinto para não perturbar o acesso aos lugares traseiros para os passageiros.



### Pega de apoio

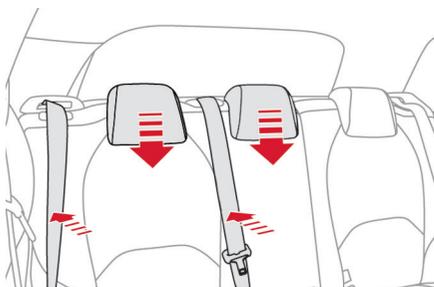
Esta pega ergonômica, situada na parte superior da guarnição lateral, permite:

- assegurar, com o veículo em movimento, uma função de apoio para os passageiros traseiros laterais,
- ter um ponto de apoio que melhore a acessibilidade aos lugares traseiros,
- facilitar a saída a partir dos lugares traseiros.

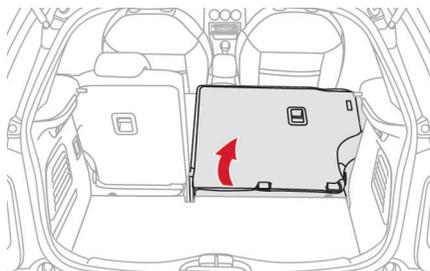
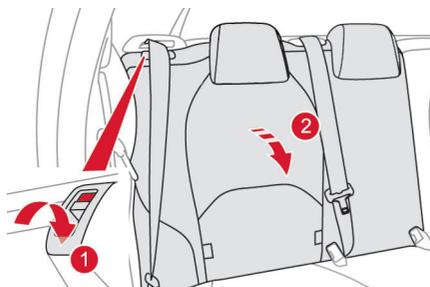
## Os bancos traseiros

Banco com assento monobloco fixo e costas rebateveis na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

### Rebatimento das costas do banco



- ☞ Avance o banco dianteiro correspondente se necessário,
- ☞ Posicione o cinto de segurança contra as costas do banco,
- ☞ Coloque os encostos de cabeça na posição inferior,



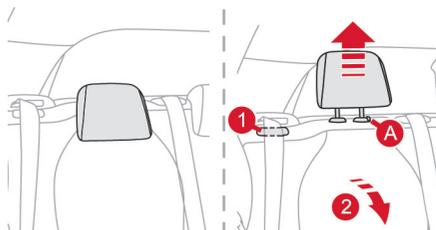
- ☞ Puxe para a frente o comando **1** para desbloquear as costas do banco **2**,
- ☞ Incline as costas do banco **2** sobre o assento.

### Colocação das costas do banco na posição inicial

- ☞ Endireite as costas do banco **2** e bloqueie-as,
- ☞ Verifique que o indicador vermelho, situado no nível do comando **1**, deixa de ser apresentado.

⚠ Quando da colocação das costas do banco na posição inicial certifique-se de que os cintos de segurança não estejam entalados.

## Os encostos de cabeça traseiros



Possuem apenas uma posição de utilização (superior) e uma posição de arrumação (inferior). São igualmente desmontáveis.

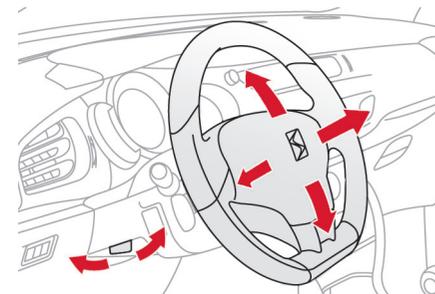
Para retirar um encosto de cabeça:

- ☞ desbloqueie as costas do banco através do comando 1,
- ☞ incline ligeiramente as costas do banco 2 para a frente,
- ☞ puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente,
- ☞ em seguida, pressione o botão A.



Nunca coloque o veículo em movimento com os encostos de cabeça desmontados; estes devem encontrar-se nos seus devidos lugares e corretamente ajustados.

## Ajuste do volante



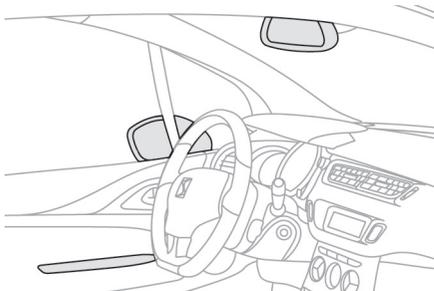
- ☞ **Com o veículo parado**, puxe o comando para destravar o volante.
- ☞ Ajuste a altura e a profundidade para adaptar a sua posição de condução.
- ☞ Empurre o comando para travar o volante.



Por medida de segurança, estas manobras devem ser imperativamente efetuadas, com o veículo parado.

# Retrovisores

## Retrovisores exteriores

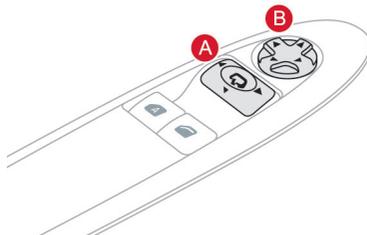


Equipados cada um com um espelho regulável que permite a visualização da zona traseira lateral necessária para as situações de ultrapassagem ou de estacionamento. Os retrovisores podem ser rebatidos para estacionar em passagens estreitas.

## Desembaçamento - Descongelamento\*



Se o seu veículo estiver equipado com esta função, o desembaçamento - descongelamento dos retrovisores exteriores é efetuado, com o motor em funcionamento, através da pressão no comando de descongelamento do vidro traseiro (ver parágrafo "Desembaçamento - Descongelamento do vidro traseiro").



## Regulagem

- ☞ Coloque o comando **A** para a direita ou para a esquerda para selecionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Desloque o comando **B** nas quatro direções para efetuar a regulagem.
- ☞ Coloque novamente o comando **A** na posição central.



Os objetos observados estão na realidade mais perto do que parecem. Tenha esse fato em conta para avaliar corretamente a distância relativamente aos veículos que se encontram atrás.

## Rebatimento\*

- ☞ Do exterior; tranque o veículo através do telecomando ou da chave.
- ☞ Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando **A** na posição central para trás.



Se os retrovisores forem rebatidos com o comando **A**, estes não se abrem quando do destrancamento do veículo. Será necessário puxar novamente o comando **A**.

## Abertura\*

- ☞ Do exterior; destrave o veículo através do telecomando ou da chave.
- ☞ Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando **A** na posição central para trás.



As funções de rebatimento e abertura dos retrovisores exteriores através do telecomando podem ser neutralizadas pela rede CITROËN. Nunca rebater ou abrir manualmente os retrovisores rebatíveis eletricamente.

\* De acordo com a versão e ou país



## Retrovisor interior

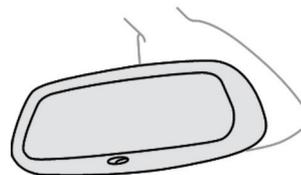
Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Engloba um dispositivo antiofuscamento que escurece o espelho do retrovisor: assim será possível diminuir a perturbação do condutor no caso de feixes de luz dos veículos que seguem atrás, sol...



Por medida de segurança, os retrovisores deverão ser regulados para reduzir "o ângulo morto".

## Modelo dia/noite automático\*



Graças a um sensor, que mede a luminosidade proveniente da traseira do veículo, este sistema garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite.



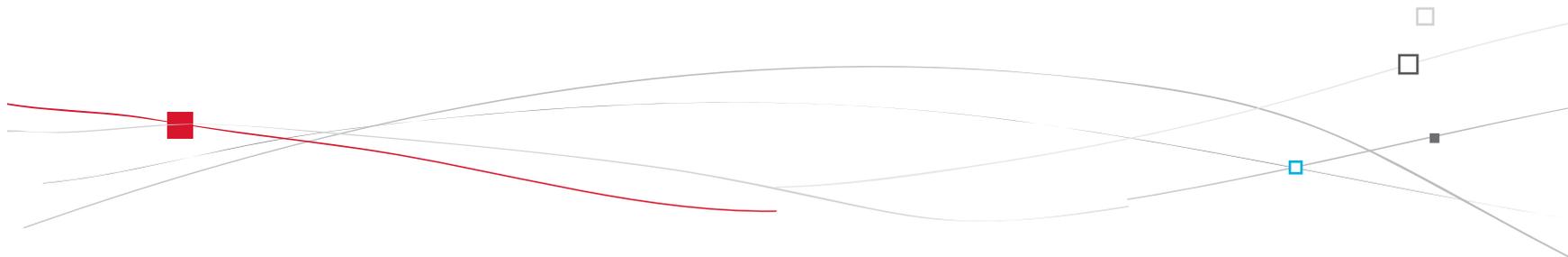
Para garantir uma visibilidade ótima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha a ré é engrenada.

\* De acordo com a versão e ou país

# 004

## Aberturas

Você encontrará, neste capítulo, as funcionalidades da sua chave com telecomando, dos elevadores de vidros elétricos, do travamento e destravamento centralizado das portas e do porta-malas e do acesso ao reservatório de combustível.

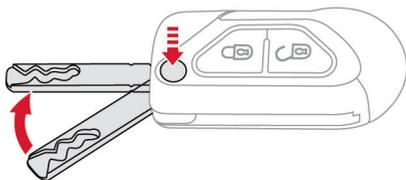




# Chave com telecomando

Este sistema permite o travamento ou o destravamento centralizado do veículo através da fechadura ou à distância. Este sistema assegura igualmente a localização e a partida do veículo, bem como uma proteção contra roubo.

## Abertura do veículo



### Abrir a chave

- ☞ Pressione previamente este botão para abrir.

## Destravar com o telecomando



- ☞ Pressione o cadeado aberto para destravar o veículo.

## Destravar com a chave

- ☞ Rode a chave para a esquerda na fechadura da porta do condutor para destravar o veículo.

O destravamento é assinalado pelo funcionamento intermitente rápido das luzes de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, de acordo com a versão, os retrovisores exteriores abrem-se.



## Fechar o veículo

### Travamento com o telecomando



- ☞ Pressione o cadeado fechado para travar o veículo.

### Travamento com a chave

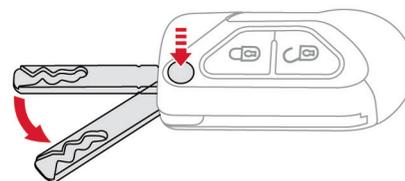
- ☞ Rode a chave para a direita na fechadura da porta do lado do condutor para travar totalmente o veículo.

O travamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, de acordo com a versão, os retrovisores exteriores são recolhidos.

- ℹ Se uma das portas ou o porta-malas estiver aberto, o travamento centralizado não se efetua. Com o veículo travado, em caso de destravamento involuntário, o veículo trava-se automaticamente passados trinta segundos, exceto se uma porta ou o porta-malas se encontrar aberta.

- ℹ O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores com o telecomando podem ser neutralizados pela rede CITROËN.



### Dobrar a chave

- ☞ Pressione previamente este botão para dobrar a chave.

Se não pressionar o botão quando dobrar a chave, poderá danificar o mecanismo.

## Localização do veículo



Pressione o cadeado fechado para localizar o seu veículo, travado, num estacionamento.

Este é assinalado pelo acendimento das luzes de teto e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direção, durante alguns segundos.

## Proteção antirroubo

### Antipartida eletrônica

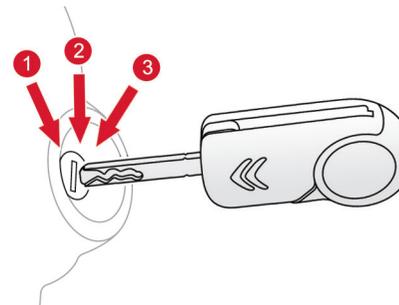
A chave possui um chip eletrônico que tem um código específico. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que a partida seja possível.

Esta antipartida eletrônica trava o sistema de controle do motor, alguns instantes após desligar a ignição e impede a partida do motor em caso de roubo.

No caso de um problema de funcionamento é advertido pelo acendimento deste indicador, um sinal sonoro e uma mensagem na tela multifunções.

Nesse caso, não é possível efetuar a partida do veículo; consulte rapidamente a rede CITROËN. Guarde a etiqueta fornecida em conjunto com as chaves que lhe são entregues quando da compra do seu veículo.

## Partida do veículo



- Posição 1: **Stop**
- Posição 2: **Contato**
- Posição 3: **Partida**



## Partida do veículo

- ☞ Insira a chave na ignição.  
O sistema reconhece o código de partida.
- ☞ Rode a chave a fundo na direção do painel de bordo, para a posição **3 (Partida)**.
- ☞ Assim que o motor se encontrar em funcionamento, solte a chave.

## Parada do veículo

- ☞ Imobilize o veículo.
- ☞ Rode a chave a fundo para si, para a posição **1 (Stop)**.
- ☞ Retire a chave do contator.

 Evite prender um objeto pesado à chave porque efetuará peso sobre o eixo no contato e poderá dar origem a um problema de funcionamento.

## Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contato, é emitido um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.

## Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria do veículo, de uma substituição da bateria ou em caso de mau funcionamento do telecomando, não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

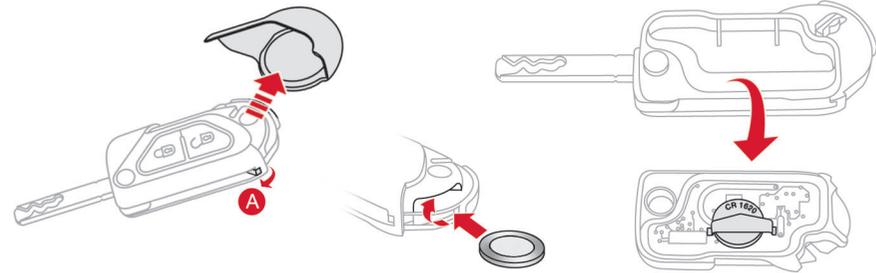
- ☞ Numa primeira fase, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- ☞ Numa segunda fase, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consulte rapidamente a rede CITROËN.

## Reinicialização

- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Coloque a chave na posição **2 (Contato)**.
- ☞ Pressione imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- ☞ Desligue a ignição e retire a chave do contator.

O telecomando está outra vez completamente operacional.



## Substituição da bateria

Bateria ref.: CR1620/3 volts.

**SERVICE** No caso de bateria gasta, é advertido pelo acendimento desta luz indicadora, um sinal sonoro e uma mensagem na tela multifunções.

- ☞ Abra a chave.
- ☞ Desbloqueie o embelezador cromado pressionando o pino **A**.
- ☞ Mantenha o pino **A** pressionado e retire o embelezador cromado fazendo-o deslizar a 45°.

- ☞ Abra a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe e exercendo um movimento de rotação.
- ☞ Faça deslizar a bateria gasta do seu lugar.
- ☞ Faça deslizar a nova bateria no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- ☞ Feche a caixa e, em seguida, o embelezador cromado.
- ☞ Reinicialize o telecomando.



## Perda das chaves

Dirija-se à rede CITROËN com o documento do veículo e o seu documento de identidade e, se possível, a etiqueta com os códigos das chaves.

A rede CITROËN poderá solicitar o código chave e o código transponder para encomendar uma nova chave.

## Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipule nos bolsos, pois arrisca-se a destravar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no contator, mesmo com a ignição desligada, exceto para a reinicialização.

## Fechar o veículo

Circular com as portas travadas pode dificultar o acesso dos socorros ao interior do veículo, em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retire a chave do contator quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

## Proteção antirroubo

Não faça nenhuma modificação no sistema antipartida eletrônica, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

## Ao comprar um veículo usado

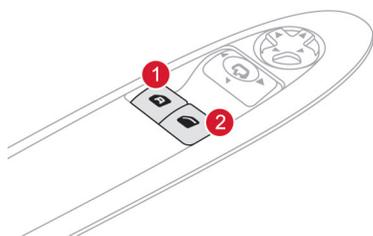
Solicite nova memorização de todas as chaves em sua posse pela rede CITROËN para ter a certeza de que as mesmas são as únicas que permitem o acesso e a partida do seu veículo.



Não colocar no lixo as baterias do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de coleta homologado.

# Elevadores de vidros

Este sistema destina-se a abrir ou fechar um vidro de forma manual ou automática. Equipado, do lado do condutor, com uma função de proteção antiesmagamento.



1. Comando elétrico do elevador de vidros do condutor
2. Comando elétrico do elevador de vidros do passageiro

 Os comandos dos elevadores de vidros encontram-se sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até à abertura de uma porta dianteira. Durante estes 45 segundos, se abrir uma porta durante o movimento de um vidro, este para. Um novo comando do elevador de vidros será considerado unicamente após a ignição ser ligada novamente.

## Elevadores de vidros elétricos do passageiro



 Pressione ou puxe o comando. O vidro para quando soltar o comando.

## Elevado de vidros elétrico sequencial do condutor



Possui duas possibilidades:

### - modo manual

 Pressione ou puxe o comando sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro para assim que se libertar o comando.

### - modo automático

 Pressione ou puxe o comando para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de soltar o comando.

 Uma nova pressão interrompe o movimento do vidro.

## Antiesmagamento

Do lado do condutor, o elevador elétrico sequencial encontra-se equipado com uma função de antiesmagamento.

Quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, para e volta a descer parcialmente.



Em caso de abertura intempestiva do vidro durante o fechamento (por exemplo, em caso de gelo):

- ☞ pressione o comando para além do ponto de resistência e liberte-o; o vidro abre-se completamente,
- ☞ em seguida, puxe o comando sem ultrapassar o ponto de resistência até ao fecho completo do vidro,
- ☞ mantenha o comando pressionado durante cerca de um segundo após o fechamento.

**Durante estas operações, a função antiesmagamento permanece inativa.**

## Reinicialização

Em caso de problema de funcionamento, deve reinicializar o funcionamento dos elevadores de vidros:

- ☞ solte o comando e puxe-o novamente até fechar completamente o vidro,
- ☞ mantenha o comando na mesma posição durante cerca de um segundo após o fechamento,
- ☞ pressione o comando para descer automaticamente o vidro.

**Durante estas operações, a função antiesmagamento permanece inativa.**



Retire sistematicamente a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo que por pouco tempo.

Em caso de esmagamento durante o funcionamento dos elevadores de vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para tal, pressione o respectivo comando.

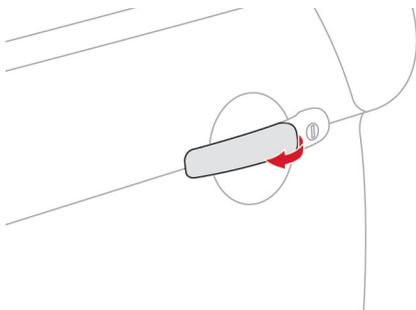
Quando o condutor acionar o comando do elevador de vidros do passageiro, deverá assegurar-se de que ninguém impede o fechamento correto do vidro.

O condutor deve assegurar-se de que o passageiro utilize corretamente o elevador do vidro.

Tenha atenção às crianças durante o manuseio dos vidros.

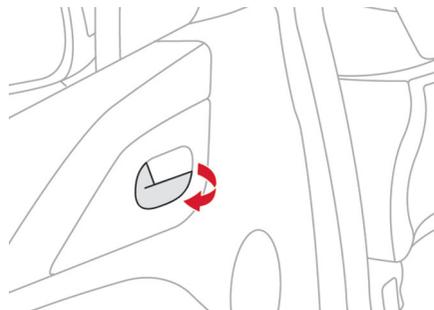
## Portas

### Abertura



#### A partir do exterior

- ☞ Após o destravamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe a maçaneta da porta.



#### Do interior

- ☞ Puxe o comando da porta para abrir, deste modo, irá destravar o veículo completamente.

## Fechamento

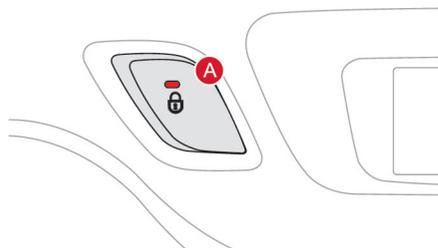
Quando uma porta está mal fechada:



- **motor em funcionamento**, a luz indicadora acende-se, acompanhada por uma mensagem na tela multifunções durante alguns segundos,
- **veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), a luz indicadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções durante alguns segundos.



## Comando centralizado manual



Sistema para travar ou destravar manual e completamente as portas a partir do interior.

### Travamento

☞ Pressione o botão **A** para travar o veículo. A luz indicadora do botão acende-se.

**i** Se uma das portas estiver aberta, o travamento centralizado a partir do interior não se efetuará.

### Destravamento

☞ Pressione novamente o botão **A** para destravar o veículo. A luz indicadora do botão apaga-se.

**i** Se o veículo estiver travado a partir do exterior, a luz indicadora vermelha fica intermitente e o botão **A** fica inoperante.

☞ Nesse caso, utilize o telecomando ou a chave para destravar o veículo.

## Comando centralizado automático

Este sistema trava ou destrava automática e completamente as portas e o porta-malas com o veículo em movimento. Pode ativar ou neutralizar esta função.

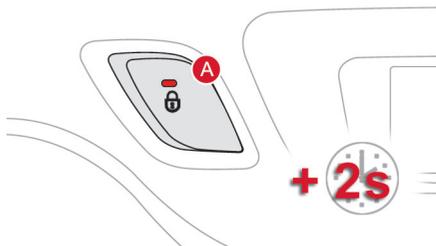
### Travamento

A uma velocidade superior a 10 km/h, as portas e o porta-malas travam-se automaticamente.

**!** Se uma das portas estiver aberta, o travamento centralizado automático não se efetua. Se o porta-malas estiver aberto, o travamento centralizado automático das portas encontra-se ativo.

### Destravamento

☞ Acima de 10 km/h, pressione o botão **A** para destravar momentaneamente as portas e o porta-malas.



### Ativação

- ☞ Pressione durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece na tela multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

### Neutralização

- ☞ Pressione novamente durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação é apresentada na tela multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

## Comando de emergência

Para travar e destravar mecanicamente as portas no caso de avaria do sistema de travamento centralizado ou de falha da bateria.

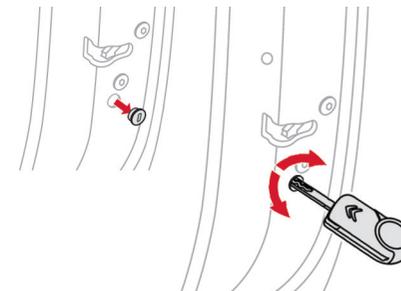
**i** Em caso de problema de funcionamento do travamento centralizado, é imperativo desligar a bateria para travar o porta-malas e assegurar o travamento completo do veículo.

### Travamento da porta do condutor

- ☞ Insira a chave na fechadura, rode-a em seguida para a direita.

### Destravamento da porta do condutor

- ☞ Insira a chave na fechadura, rode-a em seguida para a esquerda.



### Destravamento da portas dos passageiros

- ☞ Retire a tampa preta, situada na porta, com a ajuda da chave.
- ☞ Insira a chave na cavidade, rode-a em seguida até o batente.
- ☞ Retire a chave e coloque novamente a tampa no seu lugar.

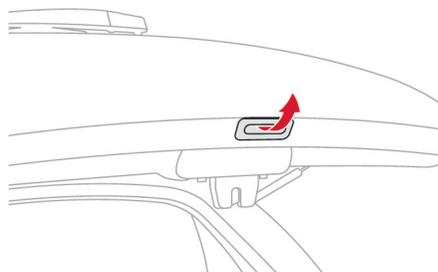
### Destravamento da portas do passageiro

- ☞ Puxe o comando interior de abertura da porta.



## Porta-Malas

### Abertura



- ☞ Após o destravamento do veículo com o telecomando ou com a chave, pressione o comando de abertura e levante a tampa do porta-malas.

### Fechamento

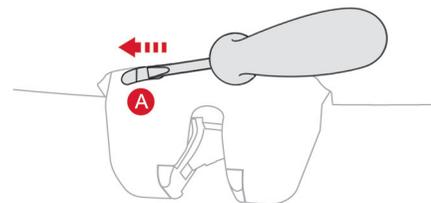
- ☞ Baixe a tampa do porta-malas utilizando o puxador interior.

Sempre que o porta-malas estiver mal fechado:



- **com o motor em funcionamento**, esta luz indicadora acende-se, acompanhada por uma mensagem na tela multifunções, durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz indicadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções, durante alguns segundos.

### Comando de emergência



Dispositivo para destravar mecanicamente o porta-malas em caso de mal funcionamento da bateria ou do travamento centralizado.

### Destravamento

- ☞ Rebata o banco traseiro para acessar a fechadura pelo interior do porta-malas.
- ☞ Introduza uma pequena chave de fenda no orifício **A** da fechadura para destravar o porta-malas.

# Reservatório de combustível

Capacidade do reservatório: cerca de 50 litros (Gasolina).

## Nível mínimo de combustível



Quando o nível mínimo do reservatório for atingido, esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos.

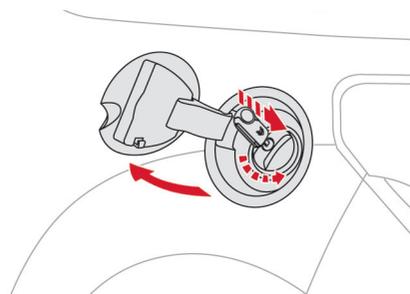
A contar do primeiro acendimento, restam-lhe **cerca de 5 litros** de combustível no reservatório.

Proceda imperativamente a um complemento de combustível para evitar qualquer avaria.

## Enchimento

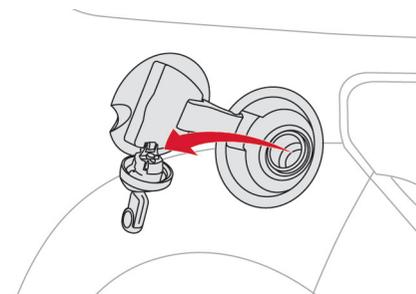
Uma etiqueta, colada no interior da tampa, indica-lhe o tipo de combustível a utilizar em função da sua motorização.

Os complementos de combustível deverão ser superiores a 5 litros para serem levados em consideração pela sonda de combustível.



Para realizar o enchimento com total segurança:

- ☞ **desligue imperativamente o motor,**
- ☞ abra a portinhola do reservatório de combustível,
- ☞ introduza a chave na tampa e, em seguida, rode para a esquerda,
- ☞ retire a tampa e prenda no gancho situada na face interna da portinhola
- ☞ encha o reservatório, mas **não insista para além do 3º corte da pistola;** isso poderia originar problemas de funcionamento.



Uma vez terminado o enchimento:

- ☞ coloque novamente a tampa no lugar adequado,
- ☞ rode a chave para a direita e, em seguida, retire-a da tampa,
- ☞ feche novamente a portinhola.

**i** Enquanto a tampa não for colocada novamente no reservatório, a chave não pode ser retirada da fechadura. A abertura da tampa pode dar origem a um ruído de aspiração de ar. Esta depressão, completamente normal, é provocada pela estanqueidade do circuito de combustível.



## Motores Gasolina

### Qualidade do combustível utilizado pelos motores a gasolina

Os motores a gasolina são projetados para um funcionamento otimizado de desempenho, conforto na condução e um menor consumo, com o uso de gasolina de maior octanagem.

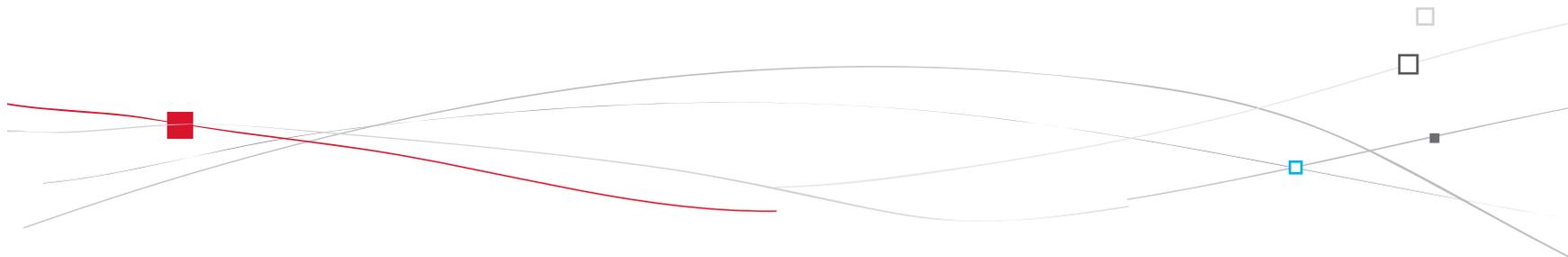
Por isso, recomendamos a utilização de gasolina de alta octanagem (Tipo Premium), que atenda as especificações da ANP (Agência Nacional de Petróleo)

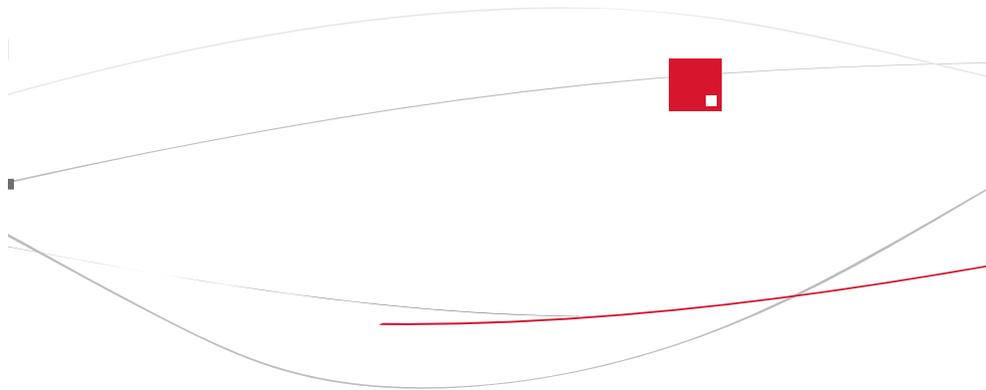


# 005

## Visibilidade

Neste capítulo, você encontrará todos os comandos de iluminação e de limpa-vidros, a regulagem das luzes, as diferentes iluminações interiores, incluindo a iluminação ambiente e descobrirá, em particular, as luzes diurnas de LEDs, a verdadeira assinatura do seu veículo.





# Comandos de iluminação

Dispositivo de seleção e comando das diferentes luzes dianteiras e traseiras que garantem a iluminação do veículo.

## Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo foram concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas:

- luzes de posição, para ser visto,
- faróis baixos, para ver sem ofuscar os outros motoristas,
- faróis altos, para ver bem em caso de estrada livre.

## Programações

Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático de iluminação, conforme as seguintes opções:

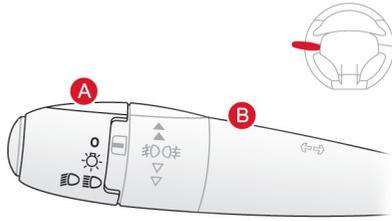
- iluminação de acompanhamento,
- acendimento automático.

 Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, umidade) o embaçamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaçamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

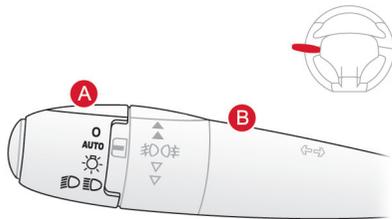
## Iluminação adicional

Encontram-se instaladas outras luzes para responder a condições particulares de visibilidade:

- uma luz de neblina traseira para ser visto ao longe,
- luzes de neblina dianteiras para ver ainda melhor,
- luzes diurnas de LEDs para ser visto de dia.



### Modelo sem iluminação AUTO



### Modelo com iluminação AUTO

## Comandos manuais

Os comandos de iluminação são efetuados diretamente pelo condutor através do anel **A** e do comando **B**.

**A.** Anel de seleção do modo de iluminação principal: rodar o anel para colocar o símbolo pretendido em frente à marca.

-  Luzes apagadas.
-  **AUTO** Acendimento automático das luzes.
-  Luzes de posição,
-  Faróis baixos e altos.

**B.** Comando de inversão das luzes: puxe-o para alterar o acendimento das faróis baixos/faróis altos.

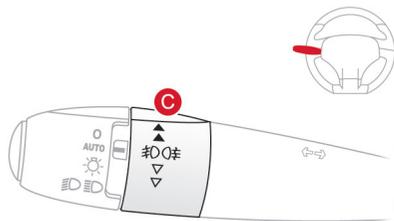
Com as luzes desligadas ou com as luzes de posição, o condutor pode ligar diretamente as faróis altos ("sinal de luzes") mantendo o comando puxado.

## Visualizações

O acendimento da luz indicadora correspondente no painel de instrumentos confirma o acionamento da iluminação selecionada.

O painel de instrumentos beneficia de uma retroiluminação permanente. A iluminação do painel não possui, assim, qualquer relação com o acendimento das luzes.

## Modelo com luzes de neblina dianteiras e traseiras



**C.** Anel de seleção das luzes de neblina. Funcionam com as faróis baixos e altos.



Luzes de neblina dianteiras e traseiras

Efetue uma impulsão, rodando o anel **C**:

- ☞ para a frente, uma 1ª vez para acender as luzes de neblina dianteiras.
- ☞ para a frente uma 2ª vez para acender a luz de neblina traseira,
- ☞ para trás, uma 1ª vez para apagar a luz de neblina traseira.
- ☞ para trás uma 2ª vez para apagar as luzes de neblina dianteiras.

Quando de um corte automático das luzes (com o modelo AUTO) ou de um corte manual das faróis baixos, as luzes de neblina e as luzes de posição permanecerão acesas.

- ☞ Rode o anel para trás para apagar as luzes de neblina, as luzes de posição apagarão igualmente.

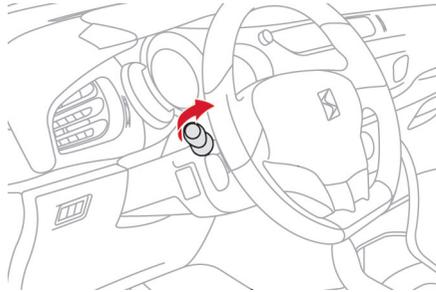
**!** Em tempo claro ou de chuva, tanto de dia como de noite, é proibido ligar as luzes de neblina dianteiras e traseiras. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores. Não se esqueça de apagar as luzes de neblina dianteiras e traseiras quando as mesmas deixarem de ser necessárias.

## **i** Quando se esquecer de desligar as luzes

Ao desligar a ignição, todas as luzes se apagam automaticamente, exceto no caso de iluminação de acompanhamento automático ativado. No caso de um pedido manual de permanência das luzes, após a ignição desligada, a emissão de um sinal sonoro, quando da abertura de uma porta dianteira, avisa o condutor de que se esqueceu de desligar as luzes do veículo, com a ignição desligada.



## Iluminação de acompanhamento manual



Manutenção temporária da iluminação das faróis baixos, após desligar a ignição do veículo, que facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.

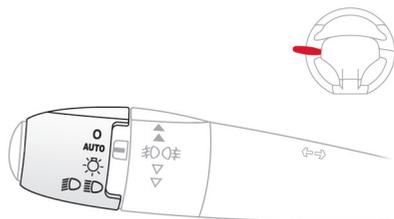
### Ativação

- ☞ Com a ignição desligada, efetuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação.
- ☞ Um novo "sinal de luzes" desativa a função.

### Parada

A iluminação de acompanhamento manual desativa automaticamente após um determinado tempo.

## Acendimento automático\*



As luzes de posição e as faróis baixos acendem-se automaticamente, sem ação do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior ou em determinados casos de acionamento do limpavidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a interrupção do funcionamento dos limpavidros, as luzes apagam-se automaticamente.

## Ativação

- ☞ Rode o anel para a posição "AUTO". O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem na tela multifunções.

## Parada

- ☞ Rode o anel para outra posição que não "AUTO". A parada é acompanhada por uma mensagem na tela multifunções.

## Associação à luz de acompanhamento automática

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nas funções possíveis do menu de configuração do veículo (exceto tela monocromático A onde a duração é fixa: 60 s),
- acionamento automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático se encontrar em funcionamento.

## Anomalia de funcionamento

**SERVICE** Em caso de problema de funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem-se, este indicador é apresentado no painel e/ou é apresentada uma mensagem na tela multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

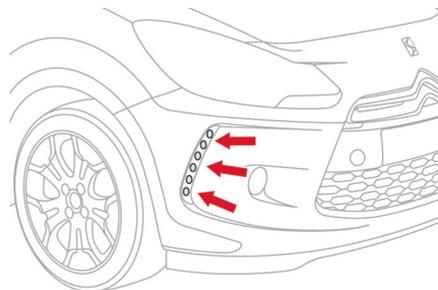
Consulte a rede CITROËN.

**!** Em condições de neblina ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. Neste caso, as luzes não serão acesas automaticamente. Não obstrua o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado no meio do para-brisas, por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixaram de ser comandadas.

\* De acordo com a versão e ou país

## Luzes diurnas de LEDs\*

Iluminação de dia com luzes específicas na dianteira que permitem identificar a assinatura do veículo. Composto por dois jogos de seis díodos (LED), situados na vertical sob cada luz.



Na partida do veículo, de dia, as luzes diurnas acendem-se automaticamente, se o comando de iluminação se encontrar na posição "0" ou "AUTO".

Com o acendimento manual ou automático das luzes de posição, de faróis baixos ou altos, as luzes diurnas apagam-se.

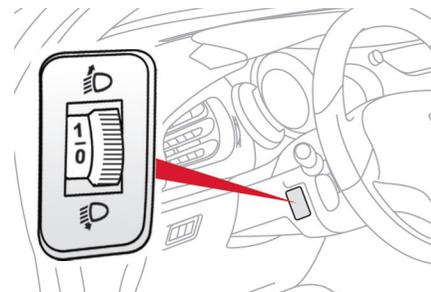
### Programação

Para os países onde a regulamentação não impuser o acendimento das luzes durante o dia, poderá ativar ou neutralizar a função, através do menu de configuração da tela multifunções.

- i** Nos países onde a regulamentação o impuser:
  - por defeito, esta função encontra-se sistematicamente ativada e não pode ser neutralizada,
  - de dia, as luzes de posição e as luzes da placa acendem-se igualmente,
  - com o acendimento manual ou automático das luzes de posição, faróis baixos e altos, as luzes diurnas apagam-se.

Para as versões não equipadas com luzes diurnas de LEDs, estas são faróis baixos que se acendem automaticamente no arranque do veículo.

## O ajuste das luzes



Para não prejudicar os outros motoristas da estrada, as luzes devem estar reguladas em altura, em função da carga do veículo.

- 0.** Condutor sozinho ou condutor + passageiro dianteiro
  - Regulagem intermediária
- 1.** 5 pessoas
  - 5 pessoas + carga na mala.
- 2.** Apenas condutor + carga máxima autorizada na mala

Basta esta posição para não ofuscar. As posições superiores poderão limitar o campo de iluminação das luzes.

**i** Ajuste inicial na posição "0".

\* De acordo com a versão e ou país

## Comandos do limpavidros

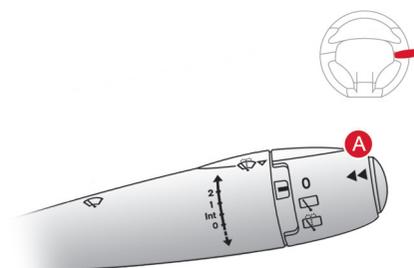
Dispositivo de seleção e de comando dos diferentes tipos de funcionamento das palhetas na dianteira e na traseira, garantindo a retirada da chuva e a limpeza.

Os diferentes limpavidros na dianteira e na traseira do veículo foram concebidos para melhorar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas.

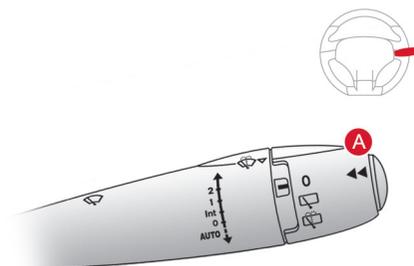
### Programações

Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático dos limpavidros, consoante as seguintes opções:

- funcionamento automático das palhetas para o limpavidros dianteiro,
- limpeza traseira ao engrenar a marcha a ré.



Modelo sem funcionamento das palhetas **AUTO**



Modelo com limpeza **AUTO**

### Comandos manuais

Os comandos do limpavidros efetuam-se diretamente pelo condutor através do comando **A** e do anel **B**.

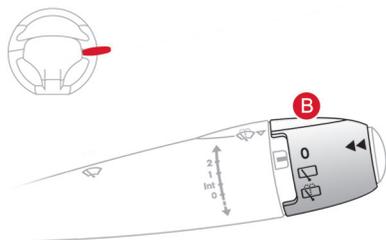
#### Limpavidros dianteiro

**A.** Comando de seleção da velocidade de limpeza:

<b>2</b>	rápido (chuva forte),
<b>1</b>	normal (chuva moderada),
<b>Int</b>	intermitente (proporcional à velocidade do veículo),
<b>0</b>	desligado,
<b>↓</b>	num movimento único (pressione para baixo e solte),

ou

<b>AUTO ↓</b>	funcionamento automático, pressione para baixo e solte..
---------------	--



## Limpa-vidros traseiro

 Em caso de neve ou gelo e quando da utilização de um suporte para bicicletas na porta da mala, neutralize o limpa-vidros traseiro automático passando pelo menu de configuração da tela multifunções.

**B.** Anel de seleção do limpa-vidros traseiro:

-  desligado,
-  limpeza intermitente,
-  limpeza com lava-vidros (duração determinada).

## Marcha a ré

Em marcha a ré, se o limpa-vidros da frente estiver em funcionamento, o limpa-vidros traseiro também é acionado.

## Programação

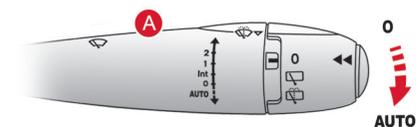
A ligação ou parada da função efetua-se através do menu de configuração do veículo. Por predefinição, esta função está ativada.

## Lava-vidros dianteiro

Puxe o comando de limpa-vidros para si. O lava-vidros e, em seguida, o limpa-vidros funcionam durante um determinado período.

## Funcionamento automático das palhetas dianteiras\*

O funcionamento das palhetas do limpa-vidros dianteiro funciona automaticamente, sem ação do condutor, em caso de deteção de chuva (sensor por trás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade da chuva.

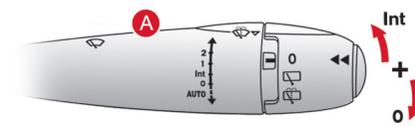


### Ativação

É comandado manualmente pelo condutor através de um impulso no comando **A** para a posição **"AUTO"**.



É acompanhada pelo acendimento deste indicador no painel de instrumentos e por uma mensagem na tela multifunções.



### Desligar

É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para cima e colocando-a na posição **"0"**.



É acompanhada pela extinção deste indicador no quadro de bordo e por uma mensagem na tela multifunções.

**i** É necessário reativar o funcionamento automático das palhetas, após cada corte da ignição superior a um minuto, dando ao comando **A** um impulso para baixo.

## Anomalia de funcionamento

Em caso de anomalia do funcionamento automático das palhetas, o limpa-vidros funciona em modo intermitente.

Solicite a verificação pela rede CITROËN.



Não obstrua o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do para-brisas por trás do retrovisor interior.

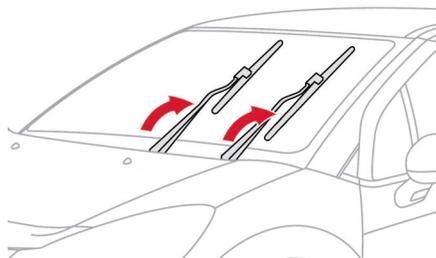
Quando da lavagem numa estação automática, neutralize o funcionamento automático das palhetas.

No Inverno, aconselhamos que aguarde pelo descongelamento completo do para-brisas antes de acionar o funcionamento automático das palhetas.

\* De acordo com a versão e ou país



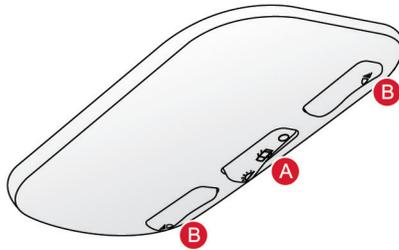
## Posição vertical do limpa-vidros dianteiro



Esta posição permite que as palhetas fiquem elevadas para que sejam limpas ou substituídas sem danificar o capô. No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer ação no comando do limpa-vidros posiciona as palhetas na vertical. Para reposicionar as palhetas após intervenção, ligue a ignição e manuseie o comando.

-  Para conservar a eficácia dos limpa-vidros de palhetas planas (flat-blade), é aconselhável:
- utilizá-las com cuidado,
  - limpá-las regularmente com água e sabão,
  - não as utilizar para fixar uma placa de cartão contra o para-brisas.
  - substituí-las assim que detectar os primeiros sinais de desgaste.

## Luz do teto



- A. Luz do teto
- B. Luzes de leitura de mapas

## Luz do teto



Nesta posição, a luz do teto acende progressivamente:

- no destravamento do veículo,
- ao retirar a chave da ignição,
- ao abrir uma porta,
- ativação do botão de travamento do telecomando, a fim de localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- no travamento do veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fechamento da última porta.



Apagado permanentemente.



Iluminação permanente.



Com o modo de "iluminação permanente", a duração de acendimento varia, conforme o contexto:

- com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor ligado, sem limite.

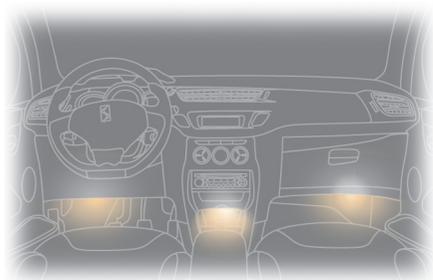
## Luz de leitura de mapas

Com a ignição ligada, acionar o interruptor correspondente.



## Iluminação ambiente

A iluminação difusa das luzes do habitáculo facilita a visibilidade no veículo em caso de fraca luminosidade.



### Ativação

De noite, a iluminação na zona dos pés e do compartimento de arrumação no centro do painel de bordo acendem-se automaticamente, quando se acendem as luzes de posição.

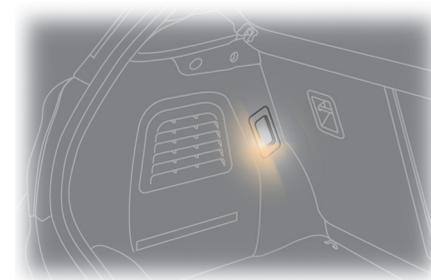
### Parada

A iluminação ambiente desliga-se automaticamente quando se apagam as luzes de posição.

Podem ser apagadas manualmente através do botão do reostato de iluminação do painel de instrumentos.

- ☞ Com as luzes acesas, pressione várias vezes o botão do lado esquerdo do painel para reduzir progressivamente a intensidade luminosa do posto de condução.
- ☞ Pressione novamente para reduzir a intensidade luminosa para o mínimo e apagar a iluminação de ambiente.

## Iluminação do porta-mala



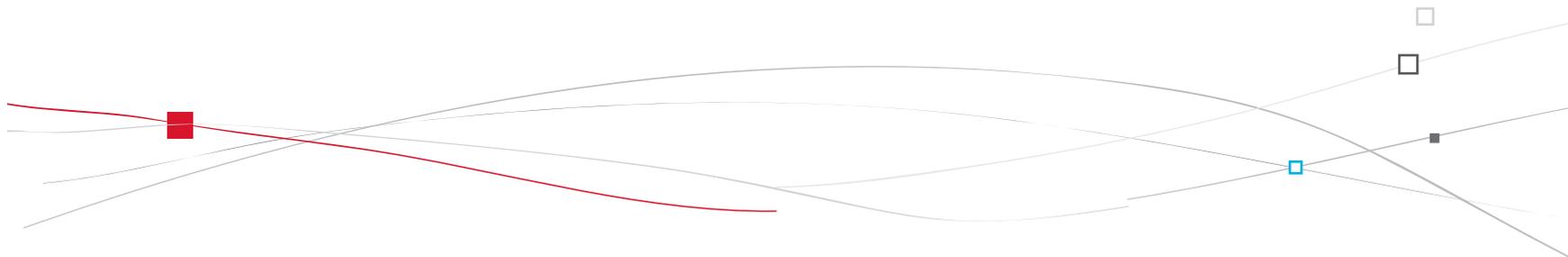
Acende-se automaticamente quando se abre o porta-mala e apaga-se quando se fecha a mesma.

- i** A duração de acendimento varia, conforme o contexto:
- ignição desligada, cerca de dez minutos,
  - em modo de economia de energia, cerca de trinta segundos,
  - com o motor em funcionamento, sem limite.

# 006

## Arrumações

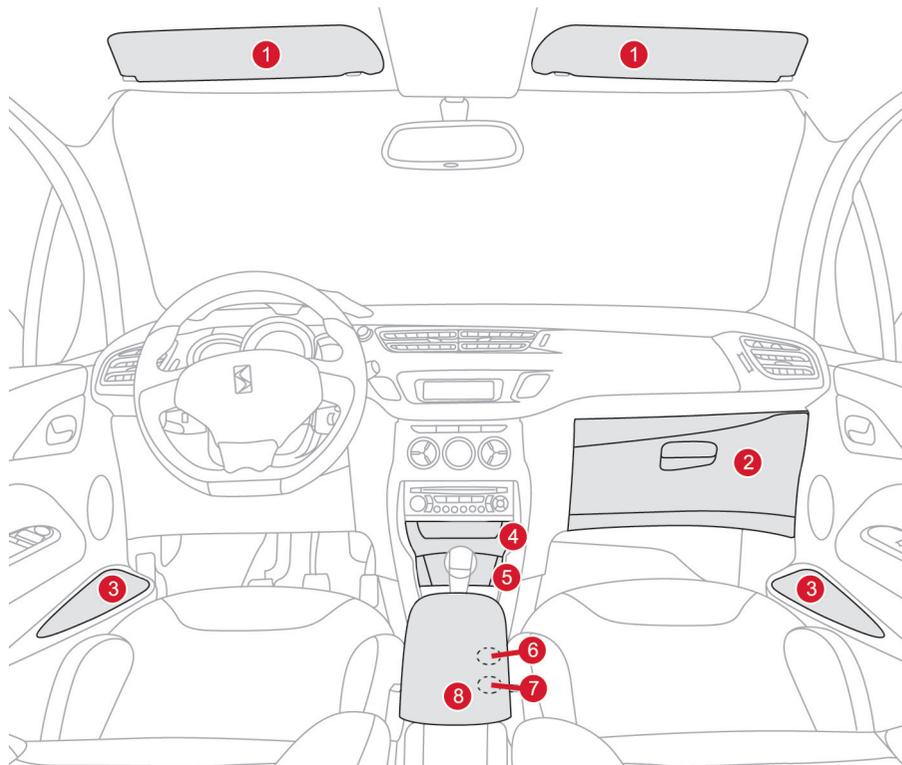
neste capítulo, você encontrará todos os compartimentos de arrumação interiores, o porta-luvas e o apoio de braços central para as suas arrumações, a tomada Jack ou USB para ligar o seu leitor portátil, os tapetes adicionais para proteger o carpete e todas as disposições do porta-malas.





## As arrumações interiores\*

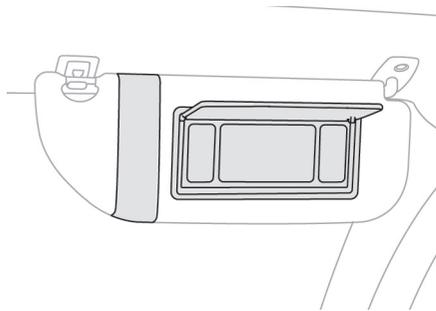
1. **Para-sol**  
(ver detalhes na página seguinte)
2. **Porta-luvas com iluminação**  
(ver detalhes na página seguinte)
3. **Compartimento da porta**
4. **Compartimento de arrumação superior**
5. **Compartimento de arrumação inferior com tapete antiderrapante**
6. **Tomadas USB/Jack**  
(ver detalhes nas páginas seguintes)
7. **Tomada de acessórios 12 V**  
(ver detalhes nas páginas seguintes)
8. **Apoio de braços central com compartimentos de arrumação**  
(ver detalhes na página seguinte)  
ou  
**Porta-canetas/Porta-garrafas**



\* De acordo com a versão e ou país



## Para-sol

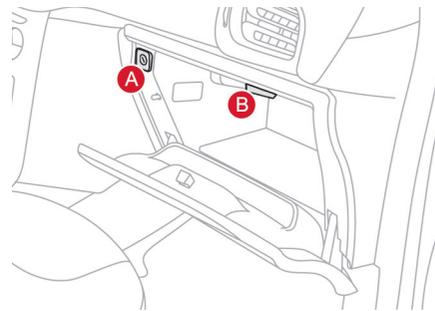


Dispositivo de proteção contra o sol vindo da dianteira ou do lado e dispositivo de cortesia com um espelho iluminado.

☞ Com a ignição ligada, levantar a tampa de ocultação; o espelho ilumina-se automaticamente.

Este para-sol possui também um porta-cartões.

## Porta-luvas com iluminação



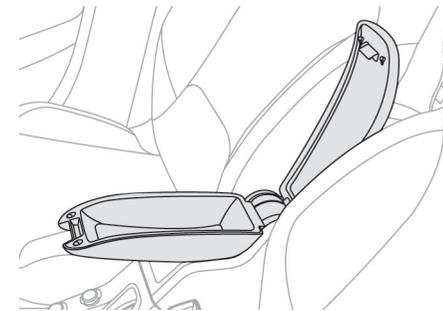
Permite a arrumação de uma garrafa de água. A sua tampa possui um compartimento destinado à arrumação da documentação de bordo do veículo.

☞ Para abrir o porta-luvas, acione o puxador. Ilumina-se ao abrir a tampa.

Contém o comando de neutralização do airbag do passageiro dianteiro (A).

Dá acesso à saída de ventilação (B), que utiliza o mesmo ar que os ventiladores do habitáculo.

## Apoio de braços central



Dispositivo de conforto e arrumação para o condutor e o passageiro dianteiro.

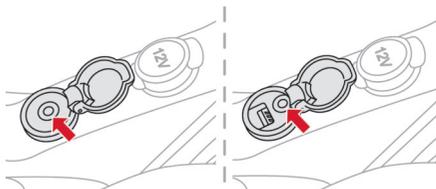
### Compartimentos de arrumação

☞ Para acessar ao compartimento de arrumação fechado, acione o puxador para abrir a tampa.

☞ Para acessar o compartimento de arrumação aberto por baixo do apoio de braços, puxe completamente o apoio de braços para trás.

Esses compartimentos permitem arrumar telefone, leitor MP3, etc., que podem ser ligados às tomadas USB/Jack ou em carga à tomada de acessórios 12 V do console central.

## Tomada JACK\*



A tomada JACK encontra-se situada na caixa "AUX" no console central.

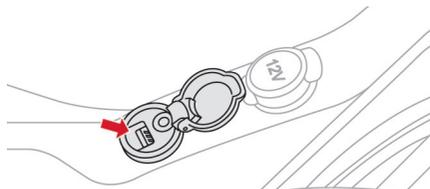
Permite-lhe ligar um equipamento, como dispositivos digitais de tipo iPod®, para ouvir os seus arquivos de áudio através dos alto-falantes do veículo.



A gestão dos arquivos é efetuada a partir do seu equipamento.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a seção MyWay Rádio do capítulo "Áudio e Telemática".

## Leitor USB\*



A porta USB encontra-se situada na tomada com a inscrição "AUX" no console central.

Permite ligar um equipamento eletrônico, como um equipamento portátil digital de tipo iPod® de geração 5 e seguintes ou uma memória USB.

Lê os formatos de arquivos de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu rádio, para serem ouvidos através dos alto-falantes do veículo.

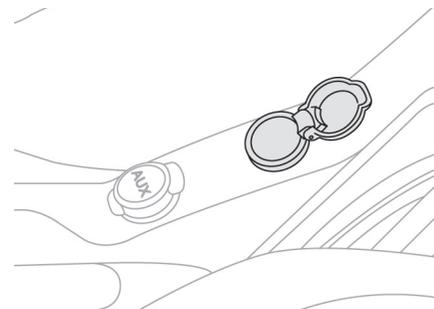
Pode gerir estes arquivos através dos comandos sob o volante ou da fachada do rádio e visualizá-los na tela multifunções.



Durante a sua utilização, o equipamento pode recarregar-se automaticamente.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a seção Rádio do capítulo "Áudio e Telemática".

## Tomada de acessórios 12 V



Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 W), abra a tampa e ligue o adaptador adequado.

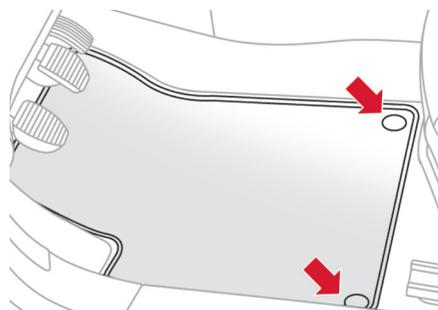
\* De acordo com a versão e ou país



## Tapetes

Dispositivo removível de proteção do tapete.

### Montagem



Durante a sua primeira montagem, do lado do condutor, utilize exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem.

Os outros tapetes são simplesmente colocados sobre o carpete.

### Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recue o banco ao máximo,
- ☞ liberte as fixações,
- ☞ retire o tapete.

### Montagem

Para montá-lo novamente do lado do condutor:

- ☞ posicione corretamente o tapete,
- ☞ coloque novamente as fixações pressionando-as,
- ☞ verifique a fixação correta do tapete.

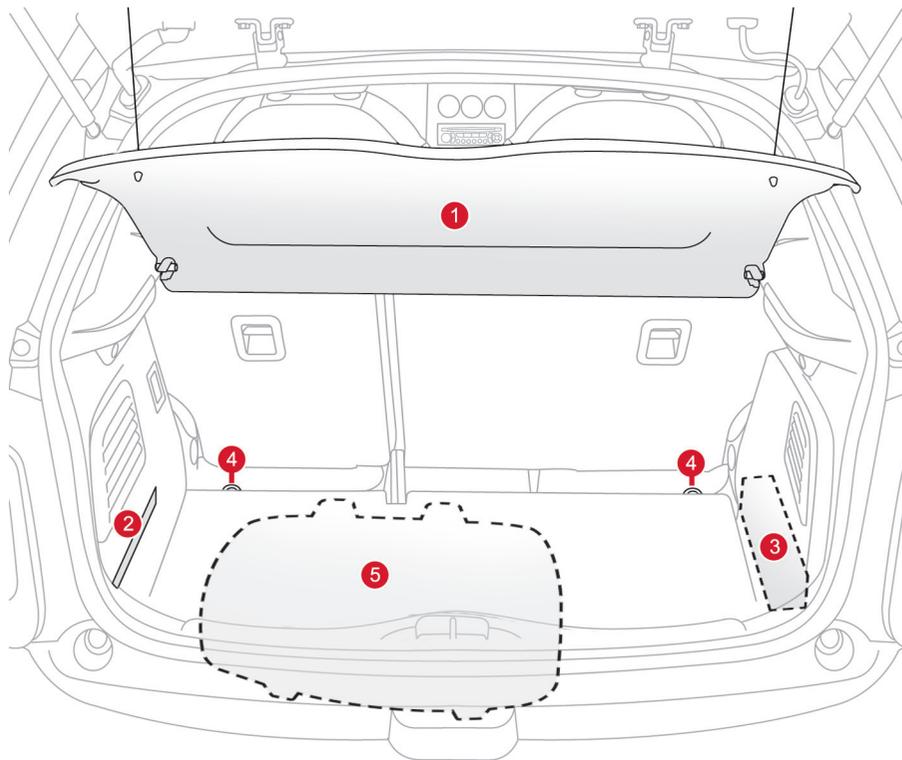
 Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- nunca sobreponha vários tapetes.

A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode impedir o acesso aos pedais e prejudicar o funcionamento do regulador/limitador de velocidade.

## As arrumações do porta-malas\*

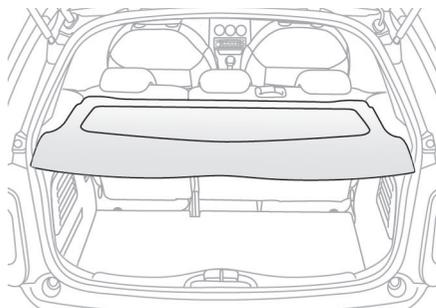
- 1. Bagageiro traseiro**  
(ver detalhes na página seguinte)
- 2. Correia de fixação**
- 3. Alojamento para o amplificador Hi-Fi**
- 4. Argolas de fixação**
- 5. Caixa de ferramentas (versão equipada com uma roda sobresselente\*)**  
(ver capítulo "Informações práticas - § Substituição de pneus")



\* De acordo com a versão e ou país



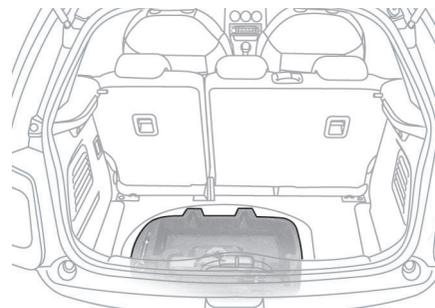
## Bagageiro traseiro



Para retirar a tampa

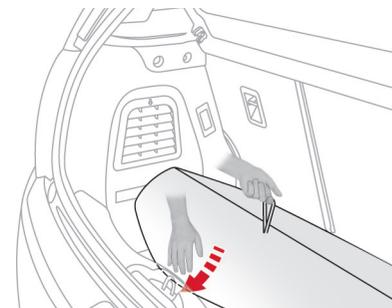
- ☞ desaperte os dois fios,
- ☞ eleve ligeiramente a tampa e, em seguida, desencaixe-a de cada lado.

## Compartimento de arrumação\*



- ☞ Eleve o tapete do porta-malas, puxando a correia para cima, para acessar o compartimento de arrumação.

Este compartimento inclui acessórios destinados à arrumação de uma caixa de lâmpadas de substituição, um estojo de primeiros socorros, dois triângulos de sinalização, etc.\*



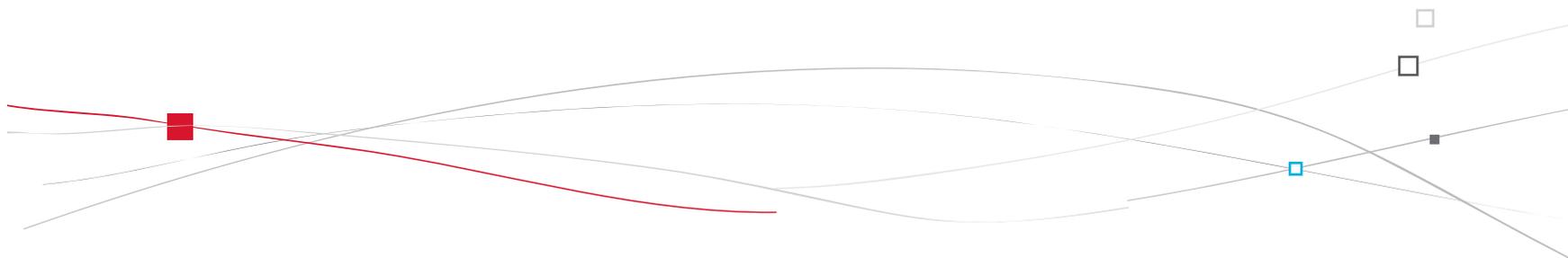
- ☞ Coloque o tapete na posição inicial, no fundo do porta-malas, dobrando-o ligeiramente em dois.

\* De acordo com a versão e ou país

# 007

## Segurança para crianças

Neste capítulo, você conhecerá todas as possibilidades e precauções de instalação de uma cadeira para crianças com segurança ideal, as diferentes cadeiras recomendadas, as fixações ISOFIX e a cadeira ISOFIX homologada.





## Generalidades sobre as cadeiras para crianças

Preocupação constante da CITROËN durante a concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de você.

Para proporcionar a máxima segurança, você deve respeitar as seguintes instruções:

- em conformidade com a regulamentação europeia, **todas as crianças com menos de 12 anos ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta devem ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas e adaptadas ao seu peso**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou fixações ISOFIX\*,
- **estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo.**
- **uma criança com menos de 9 kg deve ser obrigatoriamente transportada na posição "de costas para a estrada", tanto na parte dianteira como na parte traseira.**

### **Particularidades para o transporte de crianças no lugar do passageiro da frente no Brasil**

As crianças com menos de dez anos não podem ser transportadas no banco do passageiro dianteiro na posição "de frente para a estrada", exceto se os lugares traseiros estiverem já ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis (ausência ou rebatimento). Nesse caso, regular o banco do passageiro da frente na posição longitudinal.

### **A CITROËN aconselha o transporte das crianças nos lugares traseiros do seu veículo:**

- **"de costas para a estrada"** até à idade de 2 anos.
- **"de frente para a estrada"** a partir dos 2 anos.

\* As regras de transporte de crianças são específicas para cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

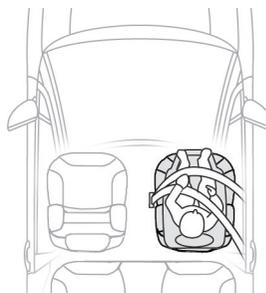


## Cadeira para crianças na dianteira\*



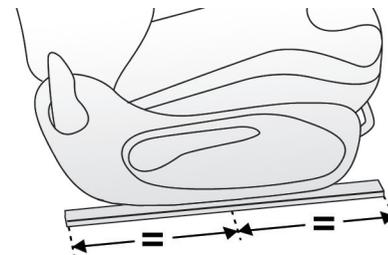
### "De costas para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, o airbag do passageiro deve ser imperativamente neutralizado. Caso contrário, **a criança corre o risco de ser gravemente ferida ou mesmo morta quando do disparo do airbag.**



### "De frente para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de frente para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, regule o banco do veículo para a posição longitudinal intermediária com o encosto levantado e deixe o airbag do passageiro ativado.

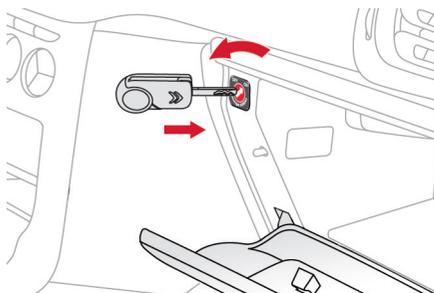


### Posição longitudinal intermediária

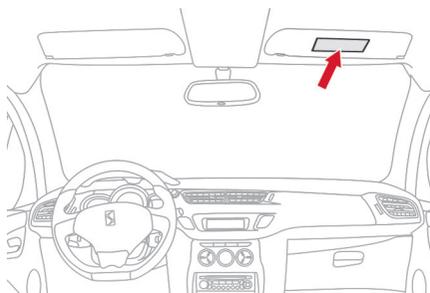
\* As regras de transporte de crianças são específicas para cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.



### Airbag de passageiro OFF (Desligado)



Consulte as indicações mencionadas na etiqueta junto de cada lado do pára-sol do passageiro.



**i** Para garantir a segurança da criança, é obrigatório neutralizar o airbag frontal do passageiro quando instalar uma cadeira de criança "de costas para a estrada" no assento do passageiro da frente.

Se não proceder deste modo, a criança corre riscos de ficar gravemente ferida ou até de morrer, durante a abertura do airbag.

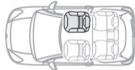
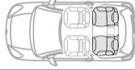
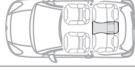


## Classificação dos dispositivos de retenção para crianças

Grupo 1: do nascimento até 1 ano (13 kg)	Grupos 2: de 1 ano até 4 anos (9 a 36 kg)
 <p><b>L1</b> <b>Berço Portátil ou Bebê Conforto</b> Instala-se a cadeira de costas para a estrada.</p>	 <p><b>L2</b> <b>Cadeira para crianças</b> É obrigatória a utilização da cadeira de frente para a estrada (dos 9 aos 18 kg).</p>
<p><b>Grupos 3: + de 4 anos até 7 anos e 1/2 (15 a 36 kg)</b> Utilizar uma das opções abaixo</p>	
 <p><b>L3</b> <b>Cadeira para crianças</b> É obrigatória a utilização da cadeira de frente para a estrada</p>	 <p><b>L4</b> A partir dos 6 anos (cerca de 22 kg) Utilizado apenas o assento de elevação.</p>
 <p><b>L5</b> <b>Cadeira com fixação ISOFIX</b> Pode ser presa às fixações ISOFIX do veículo. A criança é fixa pelo cinto de segurança.</p>	

# Instalação de cadeiras para crianças fixas com cinto de segurança

De acordo com a Legislação brasileira esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças fixas através do cinto de segurança e homologadas como universal - U **(a)** em função da idade da criança e do lugar por ela ocupado no veículo:

Peso da criança/idade a título indicativo			
Lugar	Grupo 1 Inferior a 1 ano	Grupo 2 1 ano até 4 anos	Grupo 3 4 anos até 7 anos 1/2
Banco do passageiro da frente <b>(c)</b> - fixa - regulável em altura 	- <b>(b)</b>	- <b>(c)</b>	- <b>(c)</b>
Lugares traseiros laterais 	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>
Lugar traseiro central 	-	<b>U</b>	<b>U</b>

**(a)** Cadeira universal para crianças: cadeira para crianças que pode ser instalada em todos os veículos com cinto de segurança.

**(b)** Grupo 1: do nascimento aos 10 kg. As cadeiras tipo "Bebê Conforto" e "Berço Portátil" não podem ser instaladas no lugar do passageiro dianteiro.

**(c)** Consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar a criança neste lugar.

**U:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças fixa com um cinto de segurança e homologada como "universal", "de costas para a estrada" e/ou "de frente para estrada".



## Conselhos para as cadeiras para crianças

 Uma instalação incorreta de uma cadeira para crianças compromete a proteção desta em caso de colisão.

Considere a colocação dos cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças **limitando ao máximo as folgas** em relação ao corpo da criança, mesmo para curtos trajetos.

Para a instalação da cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este se encontra corretamente esticado sobre a cadeira para crianças e que fixa de forma firme a cadeira para crianças no banco do seu veículo.

Para uma instalação otimizada de uma cadeira para crianças "de frente para a estrada", verifique que o seu encosto está bem apoiado ao encosto do banco do veículo e que o encosto de cabeça não incomoda.

Se tiver que retirar o encosto de cabeça, assegure-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projétil no caso de uma frenagem brusca.

As crianças com menos de 10 anos não podem ser transportadas "de frente para a estrada" no lugar do passageiro dianteiro, exceto quando os lugares traseiros já estiverem ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis ou não existirem.

Neutralize o airbag passageiro\* assim que um banco para crianças "de costas para a estrada" for instalado no lugar dianteiro.

Caso contrário, a criança arriscar-se-á a ser gravemente ferida ou mesmo morta quando do disparo do airbag.

### Instalação de uma sobre-elevação

A parte torácica do cinto deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem lhe tocar o pescoço.

Verifique que a parte abdominal do cinto de segurança passa corretamente sobre as coxas da criança.

A CITROËN recomenda a utilização de uma elevação com costas, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por razões de segurança não deixe:

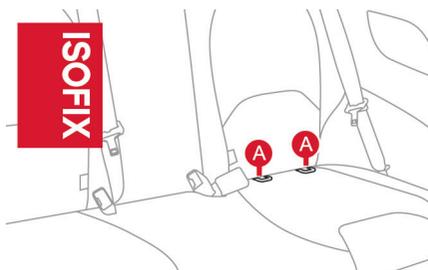
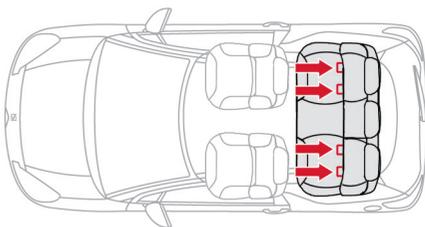
- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilizar cortinas laterais nos vidros traseiros.

\* De acordo com a versão e ou país

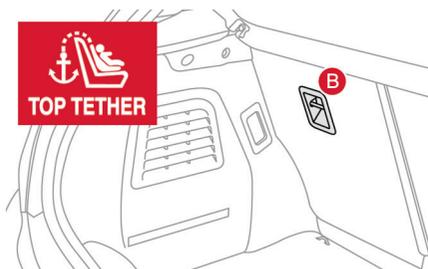
## Fixações "ISOFIX"

O seu veículo foi homologado segundo a **nova regulamentação ISOFIX**. As cadeiras, representadas em seguida encontram-se equipadas com fixações ISOFIX regulamentares:



Trata-se de três argolas para cada assento:

- duas argolas **A**, situadas entre o encosto e o assento do banco do veículo, assinaladas por uma etiqueta,



- uma argolas **B**, situada atrás do banco, denominada de **TOP TETHER**.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem confiável, sólida e rápida, da cadeira para crianças no seu veículo.

As **cadeiras para crianças ISOFIX** encontram-se equipadas com dois fechos que são integrados nas argolas **A**.

Quando da instalação de uma cadeira para crianças ISOFIX no lugar traseiro direito do banco, antes de fixar a cadeira, afaste o cinto de segurança traseiro central para o meio do veículo para não perturbar o funcionamento do cinto de segurança.

Algumas cadeiras dispõem igualmente de uma **correia superior** que vem fixar-se na argola **B**. Para usar esta correia, eleve o encosto de cabeça do veículo passando, em seguida, o gancho entre os pinos. Fixe o gancho na argola **B**, estique a correia superior.

 Uma instalação mal efetuada de uma cadeira para crianças num veículo compromete a proteção da criança em caso de colisão.

Para conhecer as cadeiras para crianças ISOFIX que se instalam no seu veículo, consulte a tabela recapitulativa para a localização das cadeiras para crianças ISOFIX.



## Cadeira para crianças ISOFIX

Cadeira com fixação " ISOFIX "	
Grupos 2: de 1 ano até 4 anos (9 a 36 kg)	
	<p>Instala-se unicamente "de frente para a estrada".</p> <p>Está equipada com um cinto alto para fixação ao anel superior <b>B</b>, chamado TOP TETHER.</p> <p>Três posições de inclinação da estrutura: sentado, repouso e deitado.</p> <p>☞ Regule o banco da frente do veículo de maneira que os pés da criança não toquem no encosto.</p>

 Esta cadeira para criança pode igualmente ser utilizada nos lugares não equipados com fixações ISOFIX. Nesses casos ela é obrigatoriamente fixa ao veículo pelo cinto de segurança de três pontos.

**Seguir as indicações de montagem da cadeira para crianças inscritas no manual de instalação fornecido pelo fabricante da mesma.**

## Tabela recapitulativa para a localização das cadeiras para crianças ISOFIX

De acordo com a legislação brasileira, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX nos lugares equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para as cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de tamanho ISOFIX da cadeira para crianças, determinada por uma letra entre **A** e **G**, encontra-se indicada na cadeira para crianças junto ao logotipo ISOFIX.

	Peso da criança/idade aproximada									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 4 anos				
Tipo de cadeira para crianças ISOFIX	Ovo*		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Classe de tamanho ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais que podem ser instaladas nos lugares traseiros laterais	X		X	IL-SU		X	IL-SU	IUF IL-SU		

**IUF:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Universal, "De frente para a estrada", fixa com a correia superior.

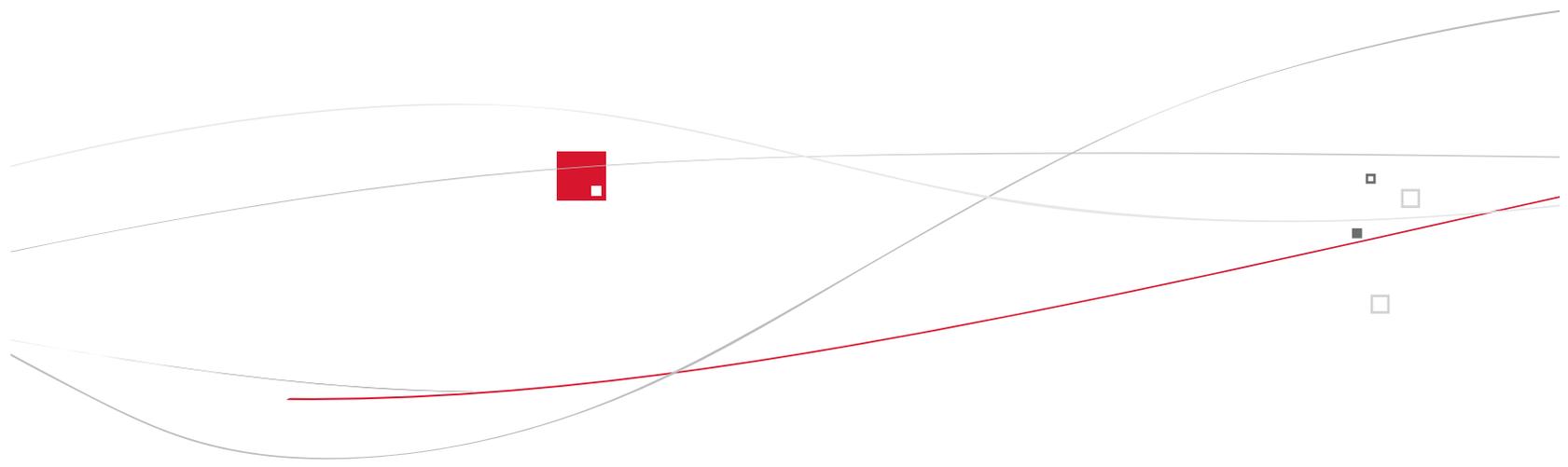
**IL-SU:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Semi-Universal ou seja:

- "de costas para a estrada" equipada com uma correia superior ou um suporte,
- "de frente para a estrada" equipada com um suporte,

Para fixar a correia superior, consulte o parágrafo "Fixações ISOFIX".

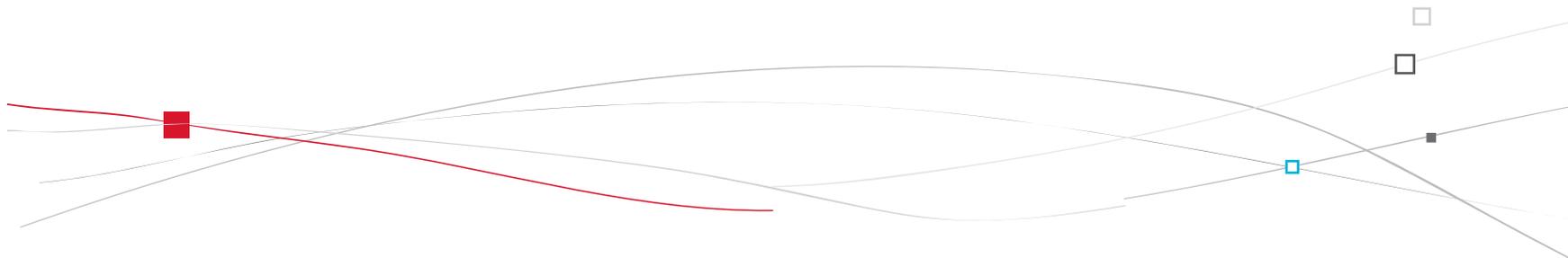
**X:** lugar não adaptado à instalação de uma cadeira ISOFIX da classe de tamanho indicada.

\* As cadeiras tipo ovo e os berços não podem ser instalados no lugar do passageiro dianteiro.



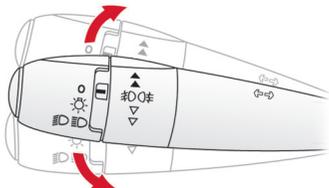
# 008 Segurança

Você encontrará neste capítulo as luzes de mudança de direção, o sinal de emergência e a buzina para alertar os outros condutores, a chamada de emergência ou de assistência em caso de acidente ou avaria, os diferentes sistemas de frenagem e de controle da trajetória para manter um perfeito domínio do seu veículo, os cintos de segurança e os airbags para diminuir os riscos de lesões em caso de colisão.





## Luzes de mudança de direção



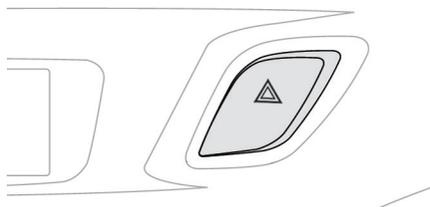
Dispositivo de seleção das luzes de mudança de direção esquerda ou direita para assinalar uma mudança de direção do veículo.

- ☞ Esquerda: baixe até ao fim o comando de iluminação passando o ponto de resistência.
- ☞ Direita: eleve até ao fim o comando de iluminação passando o ponto de resistência.

### Função "auto-estrada"

- ☞ Dar um simples impulso para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência; as luzes de mudança de direção se acenderão três vezes.

## Luzes de emergência



Sistema de aviso visual através das luzes de mudança de direção para prevenir os outros motoristas da estrada, no caso de avaria, reboque ou de acidente de um veículo.

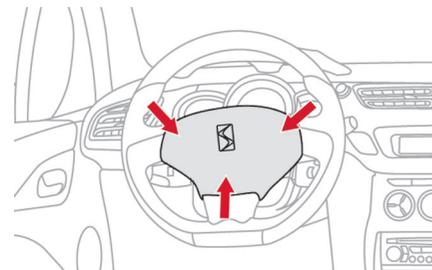
- ☞ Pressionando esse botão, todas as luzes de mudança de direção piscam. Podem funcionar com a ignição desligada.

### Acendimento automático das luzes de emergência

Numa frenagem de emergência, em função da desaceleração, as luzes de emergência acendem-se automaticamente.

- Apagam-se automaticamente à primeira aceleração.
- ☞ Pode também apagá-las ao pressionar o botão.

## Buzina



Sistema de alerta sonoro para avisar os outros utilizadores da via de um perigo iminente.

- ☞ Pressione um dos raios do volante.

- i** Utilize a buzina, apenas e com moderação, nos seguintes casos:
- perigo imediato,
  - ultrapassagem de um ciclista ou de um pedestre,
  - aproximação de um lugar sem visibilidade.



## Sistemas de assistência à frenagem

Conjunto de sistemas complementares para ajudar a frear com toda a segurança e de maneira otimizada nas situações de emergência:

- o sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- o distribuidor eletrônico de frenagem (REF),
- a ajuda à frenagem de emergência (AFU).

### Sistema de antibloqueio das rodas e repartidor eletrônico de frenagem

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a dirigibilidade do seu veículo quando da frenagem, em particular em pisos degradados ou escorregadios.

#### Ativação

O sistema de antibloqueio intervém automaticamente, sempre que existir um risco de bloqueio das rodas.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do freio.

#### Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz indicadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções, indica um problema de funcionamento do sistema de antibloqueio podendo provocar uma perda de controle do veículo durante a frenagem.



O acendimento desta luz indicadora, em conjunto com as luzes indicadoras **STOP** e **ABS**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções, indica um problema de funcionamento do repartidor eletrônico, podendo provocar uma perda de controle do veículo durante a frenagem.  
**Pare, imperativamente, nas melhores condições de segurança.**

Em ambos os casos, consulte a rede CITROËN..



Em caso de frenagem de emergência, pressione com muita força sem diminuir a pressão.

#### Ajuda à frenagem de emergência

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de frenagem e reduzir, por conseguinte, a distância de parada.

#### Ativação

Ativa-se em função da rapidez de pressão do pedal do freio.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da frenagem.



Em caso de frenagem de emergência, pressionar fortemente sem nunca aliviar a pressão.



Em caso de substituição de rodas (pneus e rodas), verifique se estas se encontram em conformidade com as prescrições do construtor.

## Sistemas de controle da trajetória

### Antipatinagem das rodas (ASR) e controle dinâmico de estabilidade (ESP)

A antipatinagem das rodas otimiza a motricidade, para evitar a patinação das rodas, agindo nos freios das rodas motoras e no motor. O controle dinâmico de estabilidade atua sobre o freio de uma ou várias rodas e no motor para manter o veículo na trajetória desejada pelo condutor, de acordo com os limites das leis da física.

#### Ativação

Estes sistemas são ativados automaticamente cada vez que o veículo arranca.

Em caso de problema de aderência ou de trajetória, este sistema entra em funcionamento.

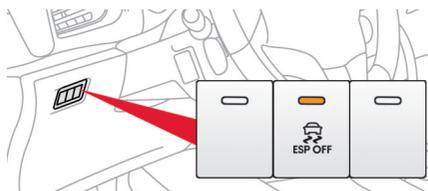


Esta ação é assinalada pelo funcionamento intermitente deste indicador no painel de instrumentos.

### Neutralização

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), poderá tornar-se útil neutralizar os sistemas ASR e ESP para fazer patinar as rodas e reencontrar a aderência.

☞ Pressione o botão **"ESP OFF"**, situado à esquerda sob o volante.



O acender deste indicador no painel de instrumentos e da luz indicadora do botão indica a neutralização dos sistemas ASR e ESP.

### Reativação

Estes sistemas reativam-se automaticamente após o desligar da ignição.

De acordo com a versão ou país de comercialização, o sistema também pode ser reativado automaticamente a partir de 50 km/h

☞ Para reativar manualmente, pressione novamente o botão **"ESP OFF"**.

### Anomalia de funcionamento



O acendimento deste indicador acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções, indica um problema de funcionamento desses sistemas.

Solicite a verificação pela rede CITROËN.



Os sistemas ASR/ESP aumentam a segurança em condução normal mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado na condição de respeitar as preconizações do construtor sobre:

- as rodas e pneus,
- os componentes de frenagem,
- os componentes eletrônicos,
- os procedimentos de montagem e de intervenção.

Depois de uma colisão, solicite a verificação desses sistemas pela rede CITROËN.

## Cintos de segurança

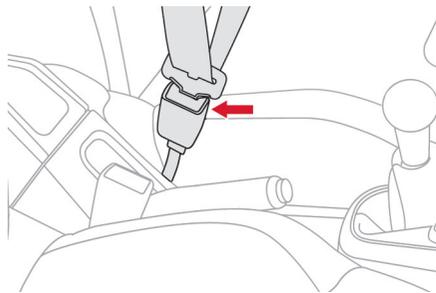
### Cintos de segurança dianteiros

Os cintos de segurança dianteiros encontram-se equipados com um sistema de pré-tensão pirotécnica e limitador de esforço.

Este sistema permite melhorar a segurança dos lugares dianteiros, em colisões frontais e laterais. Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pré-tensão pirotécnica estica instantaneamente os cintos de segurança fazendo aderir ao corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensão pirotécnica são ativados ao ligar a ignição.

O limitador de esforço atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de proteção.



#### Colocar

- ☞ Puxe o cinto e, em seguida, insira o fecho no encaixe.
- ☞ Verifique o fechamento correto puxando o cinto.

#### Retirar

- ☞ Pressione o botão vermelho do encaixe.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto.

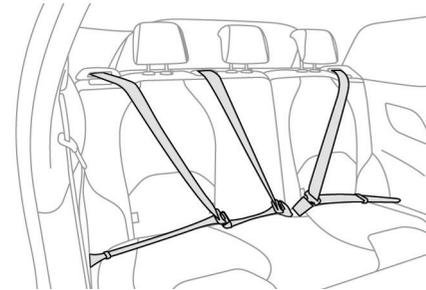
#### Indicador de não colocação/ remoção do cinto de segurança



Ao ligar a ignição, este indicador acende-se no painel de instrumentos quando o condutor e/ou o passageiro nos bancos dianteiros não tiverem colocado o cinto de segurança.

Próximo a 20 km/h e durante dois minutos, este indicador fica intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente. Passados dois minutos, este indicador permanece aceso até que o condutor e/ou o passageiro nos bancos dianteiros coloquem o cinto.

## Cintos de segurança traseiros



Cada banco traseiro encontra-se equipado com um cinto de segurança com enrolador, equipado com três pontos de fixação.

#### Colocar

- ☞ Puxe o cinto e insira o fecho no encaixe.
- ☞ Verifique o fechamento correto puxando o cinto.

#### Retirar

- ☞ Pressione o botão vermelho do encaixe.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto.

**i** O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam corretamente os cintos de segurança e que os mesmos se encontram bem colocados antes de colocar o veículo em movimento.

Seja qual for o seu lugar no veículo, coloque sempre o cinto de segurança, mesmo para trajetos curtos.

Não inverta os cintos, pois nesse caso eles não assegurariam corretamente a sua função. Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto à anatomia do utilizador. A arrumação do cinto de segurança efectua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegure-se de que o cinto está corretamente enrolado.

A parte inferior do cinto deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte superior deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático durante uma colisão, uma frenagem de emergência ou um capotamento do veículo. É possível desbloquear o dispositivo puxando o cinto com força e soltando-o para que se enrole ligeiramente.

Para ser eficiente, um cinto de segurança:

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, verificando que não fica enrolado,
- deve ser utilizado apenas por uma pessoa,
- não deve apresentar sinais de cortes ou de desgaste,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, para qualquer intervenção no seu veículo, dirija-se a rede CITROËN.

Solicite a verificação periódica dos seus cintos de segurança pela rede CITROËN, especialmente, se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpe os cintos com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na rede CITROËN.

Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegure-se de que o cinto se encontra na posição correta e devidamente enrolado.

## Recomendações para as crianças

Utilize uma cadeira para crianças adaptada, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta.

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias pessoas.

Nunca transporte uma criança sobre os joelhos.

## Em caso de colisão

**Em função da natureza e da importância das colisões**, o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do acionamento dos airbags. O acionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira libertação de fumaça inofensiva e por um ruído, devido à ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, o indicador dos airbags acende-se.

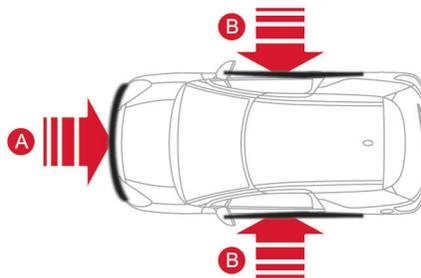
Após uma colisão, solicite a verificação e eventual substituição do sistema de cintos de segurança pela rede CITROËN.

## Airbags

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes (exceto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Este sistema completa a ação dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço (exceto o passageiro no banco central traseiro).

Nesse caso, os sensores eletrônicos registram e analisam os choques frontais e laterais nas zonas de detecção de colisões:

- em caso de colisão violenta, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (exceto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes,
- em caso de uma colisão pouco violenta, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags não disparam. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma proteção otimizada nestas situações.



### Zonas de detecção de colisão

- A. Zona de colisão frontal.
- B. Zona de colisão lateral.

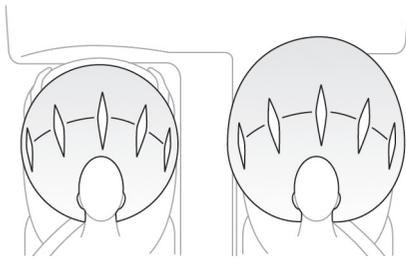
**i** O acionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumaça inofensiva e de um ruído, devidos à ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema. Esta fumaça não é nociva, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

### **!** Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento é acionado apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (quando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não será acionado.

## Airbags frontais



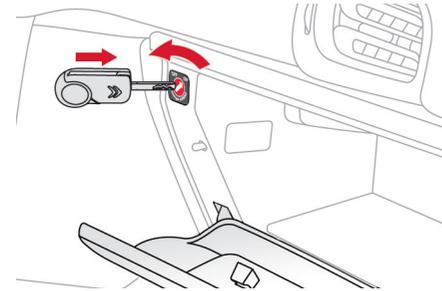
Sistema que protege, em caso de colisão frontal violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, no sentido de limitar os riscos de traumatismo na cabeça e no peito.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro dianteiro, no painel de instrumentos por cima do porta-luvas.

## Ativação

Disparam simultaneamente, exceto se o airbag frontal do passageiro estiver neutralizado, em caso de uma colisão frontal violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, conforme o eixo longitudinal do veículo em plano horizontal e no sentido da frente para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre a cabeça e tórax do ocupante dianteiro do veículo e o painel de bordo, amortecendo a sua projeção para a frente.



## Neutralização

Só o airbag frontal do passageiro pode ser neutralizado:

- ☞ **com a ignição desligada**, introduza a chave no comando de neutralização do airbag do passageiro,
- ☞ rode-a para a posição **"OFF"**,
- ☞ em seguida, retire-a mantendo-a nesta posição.



Esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos com a ignição ligada e durante todo o período de duração da neutralização.



Para assegurar a segurança da sua criança, neutralize imperativamente o airbag frontal do passageiro sempre que instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro. Caso contrário, a criança pode ser gravemente ferida, ou morta, quando do disparo do airbag.

## Reativação

Assim que retirar a cadeira para crianças "de costas para a estrada", rode o comando para a posição **"ON"** para ativar novamente o airbag e assegure, assim, a segurança do seu passageiro dianteiro em caso de colisão.



Com a ignição ligada, esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos durante cerca de um minuto, se o airbag frontal do passageiro estiver ativado.

## Anomalia de funcionamento



Se esta luz indicadora se acender no painel de instrumentos, acompanhada de um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções, consulte a rede CITROËN para verificação do sistema. Os airbags podem deixar de ser ativados em caso de colisão violenta.

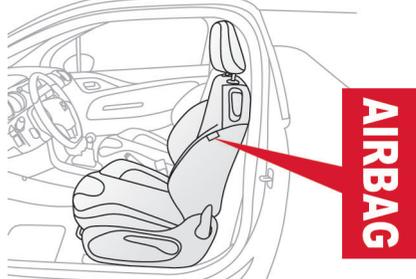


Se esta luz indicadora ficar intermitente, consulte a rede CITROËN. O airbag frontal do passageiro pode deixar de ser ativado em caso de colisão violenta.



Se pelo menos uma das duas luzes indicadoras dos airbags se acender em permanência, não instale a cadeira para crianças no lugar do passageiro dianteiro. Solicite a verificação pela rede CITROËN.

## Airbags laterais\*



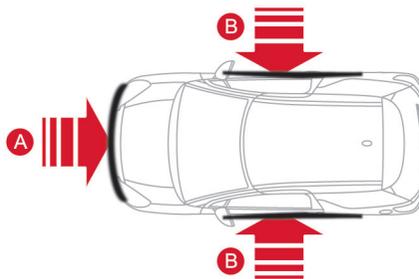
Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro para limitar os riscos de traumatismo no busto, entre a bacia e o ombro.

Cada airbag lateral está integrado na armação das costas do banco, do lado da porta.

### Ativação

Os airbags são ativados unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo em plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre a bacia e o ombro do ocupante dianteiro do veículo e o painel da porta correspondente.



### Zonas de detecção do colisão

- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.



Quando de uma colisão ou de um encosto ligeiro na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja ativado. Em caso de uma colisão na traseira ou na dianteira, o airbag não é ativado.

\* De acordo com a versão e ou país

## Airbags tipo cortina\*

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e os passageiros (exceto o passageiro no banco central traseiro) para limitar os riscos de traumatismo na parte lateral da cabeça.

Cada airbag tipo cortina está integrado nos pilares e na parte superior do habitáculo.

### Ativação

Os airbags tipo cortina ativam-se em simultâneo com os airbags laterais correspondentes em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo em plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag tipo cortina atua entre os vidros e o ocupante dianteiro ou traseiro no veículo.

### Anomalia de funcionamento



Se esta luz indicadora se acender no painel de instrumentos, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções, consulte a rede CITROËN para proceder à verificação do sistema. Os airbags podem deixar de ser ativados em caso de embate violento.



## Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adote uma posição sentada normal e vertical. Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o corretamente.

Não coloque nada entre os ocupantes frontais e os airbags (criança, animal, objeto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um acidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags deverá ser efetuada exclusivamente na Rede CITROËN.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, no caso de acionamento de um airbag. De fato, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, em seguida, esvazia-se no mesmo espaço de tempo, liberando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

### Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

### Airbags laterais

Proteja os bancos apenas com coberturas homologadas, compatíveis com o acionamento dos airbags laterais. Para conhecer a gama de coberturas adaptadas ao seu veículo, poderá consultar a rede CITROËN (consulte capítulo "Informações práticas - § Acessórios").

Não fixe nem cole nada nas costas dos bancos (vestuário...), pois essa situação poderia resultar em ferimentos no tórax ou nos braços ao acionar o airbag lateral.

Não aproxime demasiado o tronco da porta.

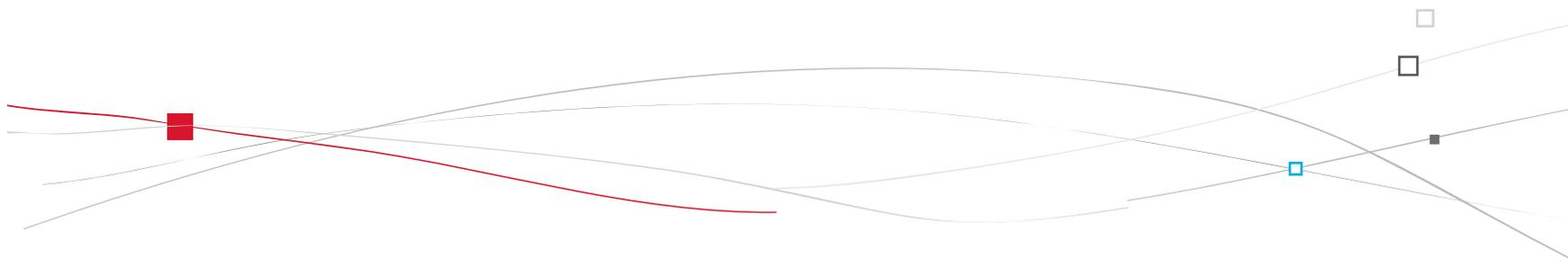
### Airbags tipo cortina

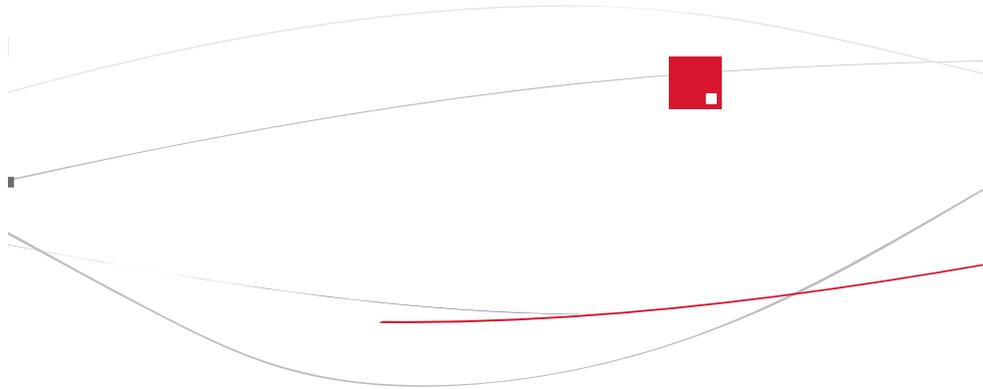
Não fixe nem cole nada no teto, pois isso poderia resultar em ferimentos na cabeça ao acionar o airbag tipo cortina.

Se presentes no seu veículo, não desmonte as pegas de fixação implantadas no teto, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags de cortina.

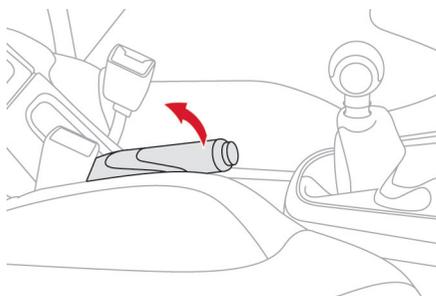
# 009 Condução

Neste capítulo você encontrará o freio de estacionamento, a caixa de marchas manual, o indicador de mudança de marcha para reduzir o consumo de combustível, o limitador de velocidade para não ultrapassar uma velocidade programada, o regulador de velocidade para manter uma velocidade programada, a ajuda ao estacionamento traseiro para detectar obstáculos.





## Freio de estacionamento



### Para acionar o freio

- ☞ Puxar totalmente a alavanca do freio de estacionamento para imobilizar o veículo.

### Para desativar o freio

- ☞ Puxar ligeiramente a alavanca do freio de estacionamento, pressionar o botão de liberação e baixar totalmente a alavanca.

 Com o veículo em movimento, o acendimento deste indicador e do indicador **STOP**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no painel, indica que o freio permanece acionado ou que foi mal acionado.

 Sempre que estacionar num declive, vire as rodas para as imobilizar contra o passeio, accione o freio de estacionamento e engrene uma marcha.

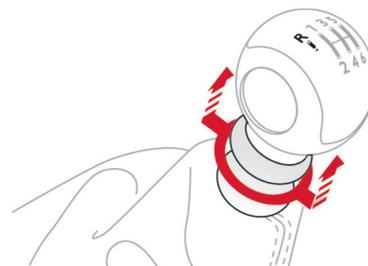


## Caixa manual de 6 marchas\*

### Passagem da 5ª ou da 6ª marcha

- ☞ Desloque completamente a alavanca das marchas para a direita para engrenar corretamente a 5ª ou 6ª marcha.

### Passagem para marcha a ré



- ☞ Levante o anel sob o punho e desloque a alavanca das marchas para a esquerda e depois para a frente.

 Engrene a marcha a ré apenas com o veículo parado e o motor em marcha lenta.

 Por motivos de segurança e para facilitar a partida do motor:

- seleccione sempre o ponto-morto,
- pressione o pedal da embreagem.

\* De acordo com a versão e ou país

## Indicador de mudança de marcha\*

Sistema que permite reduzir o consumo de combustível ao preconizar o engrenamento de uma marcha superior em veículos equipados com caixa de marchas manual.

### Funcionamento

O sistema apenas funciona no âmbito de uma condução econômica.

De acordo com a situação de condução e o equipamento do veículo, o sistema pode preconizar o engrenamento de uma ou mais marchas. Pode seguir esta indicação sem passar pelas marchas intermediárias.

As indicações de engrenamento de uma marcha não devem ser consideradas obrigatórias. Com efeito, a configuração da estrada, a densidade da circulação e a segurança constituem elementos determinantes na escolha da melhor marcha. O condutor tem a responsabilidade de seguir ou não as indicações do sistema. Esta função não pode ser desativada.

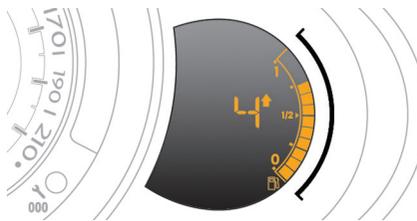
Exemplo:



- O veículo encontra-se na terceira marcha.



- O pedal do acelerador é pressionado moderadamente.



- O sistema pode propor, o engrenamento de uma marcha superior.

A informação é apresentada no painel de instrumentos sob a forma de uma seta acompanhada pela marcha preconizada.

**i** Em caso de condução que solicite especificamente um melhor desempenho do motor (pressão forte no pedal do acelerador, por exemplo, para efetuar uma ultrapassagem...), o sistema não preconiza a alteração de marcha.

O sistema não propõe em qualquer caso:

- o engrenamento da primeira marcha,
- o engrenamento da marcha a ré,
- a redução.

\* De acordo com a versão e ou país

## Limitador de velocidade\*

Sistema que impede a ultrapassagem da velocidade do veículo em relação ao valor programado pelo condutor.

Quando a velocidade limite for atingida, o pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

A **ativação** do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de pelo menos 30 km/h.

A **desativação** do limitador é obtida por ação manual no comando.

Ao pressionar fortemente o pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

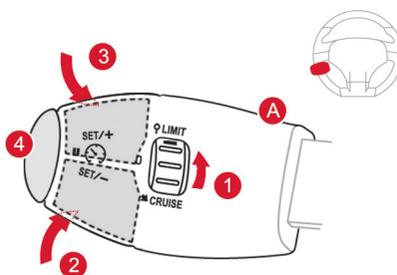
Para regressar à velocidade programada, basta reduzir para uma velocidade inferior à programada.

O valor da velocidade programada permanece em memória após desligar a ignição.



O uso do limitador de velocidade não deve, de modo algum, desconsiderar os limites de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor em observar a sinalização local."

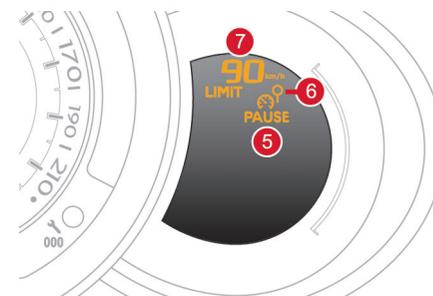
### Comandos sob o volante



Os comandos deste sistema estão agrupados no manípulo **A**.

1. Comando de seleção do modo limitador
2. Tecla de redução do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla para ativação/desativação da limitação

### Visualizações no painel de instrumentos

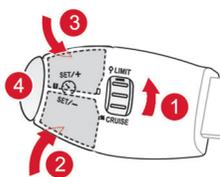


As informações programadas estão agrupadas na tela do painel de instrumentos.

5. Indicação para ativar/desativar a limitação
6. Indicação de seleção do modo limitador
7. Valor da velocidade programada

\* De acordo com a versão e ou país

## Programação



- ☞ Rode o botão **1** para a posição "LIMIT": a seleção do modo limitador é efetuada, sem que ele seja acionado (PAUSE). Não é necessário acionar o limitador para ajustar a velocidade.
- ☞ Regule o valor da velocidade pressionando a tecla **2** ou **3** (ex: 90 km/h).

Pode, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão contínua,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão demorada.
- ☞ Acione o limitador, através da tecla **4**.
- ☞ Pare o limitador através da tecla **4**: a tela confirma a parada (PAUSA).
- ☞ Ligue novamente o limitador através da tecla **4**.

## Ultrapassagem da velocidade programada

Uma pressão no pedal do acelerador para ultrapassar a velocidade programada não será levado em conta, exceto se pressionar **fortemente** o pedal e ultrapassar o **ponto de resistência**.

O limitador neutraliza-se momentaneamente e a velocidade programada permanece visualizada intermitente.

O regresso à velocidade programada, através de uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.



## Saída do modo limitador

- ☞ Rode o botão **1** para a posição "0": o modo limitador deixa de estar selecionado. A visualização regressa ao odômetro total.

## Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do limitador, a velocidade desaparece e são apresentados traços.

Solicite a verificação pela rede CITROËN.



⚠ No caso de descida acentuada ou de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

## O regulador de velocidade\*

Sistema que mantém automaticamente a velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor, sem ação no pedal do acelerador.

O **acionamento** do regulador é manual: necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, assim como o engrenamento:

- quarta marcha em caixa de velocidades manual,
- em condução sequencial, da segunda marcha em caixa manual pilotada ou automática,
- posição **A** em caixa manual pilotada ou **D** em caixa de marchas automática.

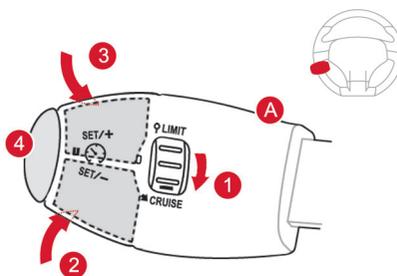
A **desativação** do regulador é obtida por ação manual no comando ou por ação nos pedais de freio e de embreagem ou em caso de início do sistema ESP por razões de segurança.

Pressionando fortemente o pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para regressar à velocidade programada, basta diminuir a pressão no pedal do acelerador.

O corte da ignição anula qualquer valor de velocidade programado.

### Comandos sob o volante

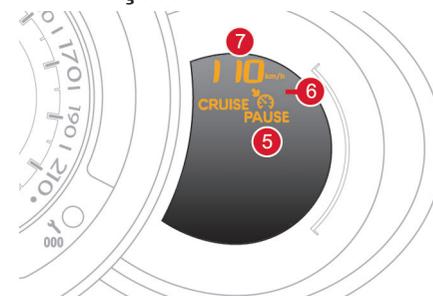


Os comandos deste sistema estão agrupados no manípulo **A**.

1. Botão de seleção do modo regulador
2. Tecla de redução do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla de interrupção/retorno da regulagem

**i** O uso do regulador de velocidade não deve, de modo algum, desconsiderar os limites de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor em observar a sinalização local.

### Visualizações na tela multifunções

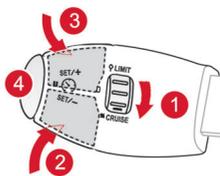


As informações programadas estão agrupadas na tela do painel de instrumentos.

5. Indicação de interrupção/retorno da regulagem
6. Indicação de seleção do modo regulador
7. Valor da velocidade programada

\* De acordo com a versão e ou país

## Programação



- ☞ Rode o comando **1** para a posição **"CRUISE"**: a seleção do modo regulador é realizada, sem que este tenha sido acionado (PAUSE).
- ☞ Regule a velocidade programada acelerando até a velocidade desejada e, em seguida, pressionando a tecla **2** ou **3** (ex: 110 km/h).

Pode, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão contínua,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão contínua.
- ☞ Pare o regulador pressionando a tecla **4**: a tela confirma a parada (PAUSE).
- ☞ Acione novamente o regulador pressionando a tecla **4**.

## Ultrapassagem da velocidade programada

A ultrapassagem voluntária ou não da velocidade programada provoca o funcionamento intermitente da mesma na tela.

O regresso à marcha programada, por uma desaceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.

## Saída do modo regulador

- ☞ Rode o comando **1** para a posição **"0"**: o modo regulador deixa de estar selecionado. A visualização regressa ao odômetro total.



## Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do regulador, a velocidade apaga-se aparecendo a visualização de traços. Solicite a verificação pela rede CITROËN .



- ⚠ Quando a regulagem se encontra em funcionamento, tenha atenção se mantiver pressionada uma das teclas de modificação da velocidade programada: isso pode dar origem a uma alteração muito rápida da velocidade do seu veículo.

Não utilize o regulador de velocidade em estradas escorregadias ou com tráfego intenso.

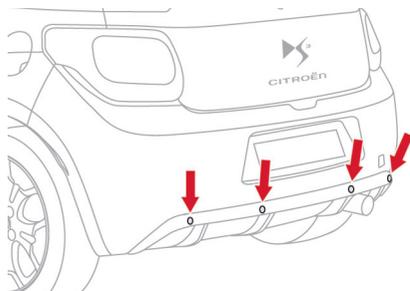
No caso de descida acentuada, o regulador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

## Ajuda ao estacionamento traseiro\*

### Acionamento



Sistema constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no para-choque traseiro. Detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, árvore, barreira, ...) situado por trás do veículo, exceto os obstáculos situados exatamente sob o para-choque.



Um objeto, como uma estaca, uma baliza indicadora de obras ou qualquer objeto similar pode ser detectado no início da manobra, mas pode deixar de ser quando o veículo se aproximar.

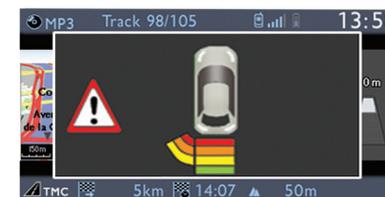


O sistema ativa-se assim que engrenar a marcha a ré, acompanhado por um sinal sonoro. A informação de proximidade é fornecida por:

- um sinal sonoro cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo,
- um gráfico (conforme a versão) na tela multifunções com blocos cada vez mais próximos do veículo.



O uso do sistema de ajuda ao estacionamento não deve, de modo algum, desconsiderar a vigilância nem a responsabilidade do condutor em observar a sinalização local.



Quando a distância "traseira do veículo/obstáculo" for inferior a trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo e o símbolo "Perigo" é apresentado na tela multifunções.

No final da manobra, quando abandonar a marcha a ré, o sistema torna-se novamente inativo.

\* De acordo com a versão e ou país

## Programação

Pode ativar ou neutralizar o sistema através do menu de configuração da tela multifunções. O estado do sistema é memorizado ao desligar a ignição.

Para obter mais detalhes sobre o acesso ao menu da ajuda ao estacionamento, consulte a seção "Configuração/Parametrização do veículo" correspondente a sua tela no capítulo "Telas multifunções".

 O sistema será neutralizado automaticamente no caso de engate de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas (veículo equipado com um engate de reboque ou com um porta-bicicletas homologado pela CITROËN).

## Anomalia de funcionamento

**SERVICE** Em caso de mal funcionamento, ao engrenar a marcha a ré, este indicador acende-se no painel, acompanhado por um sinal sonoro (bip curto) e por uma mensagem na tela multifunções.

 Com mau tempo ou no Inverno, assegure-se de que os sensores não se encontram cobertos com lama, gelo ou neve.

## TOTAL e CITROËN

**Parceiros na performance e no respeito pelo ambiente**

### **A inovação ao serviço da performance**

Após 40 anos, as equipas de Pesquisa e Desenvolvimento TOTAL elaboram para a CITROËN os lubrificantes, respondendo às últimas inovações técnicas dos veículos CITROËN, na competição e no dia a dia.

Para si é a segurança na obtenção das melhores performances do seu motor.

### **Uma protecção otimizada do seu motor**

Efetuando a manutenção do seu veículo CITROËN com os lubrificantes TOTAL, você contribui para a melhoria da longevidade e das performances do seu motor, respeitando o meio ambiente.



CITROËN

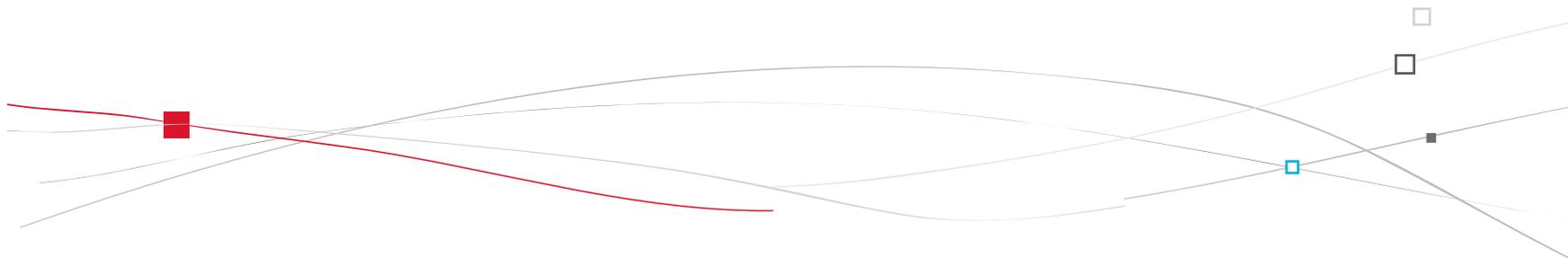
TOTAL



# 010

## Verificações

Você encontrará neste capítulo o acesso ao motor, a posição dos diferentes órgãos dos motores necessários para verificar os níveis e os principais elementos de desgaste.

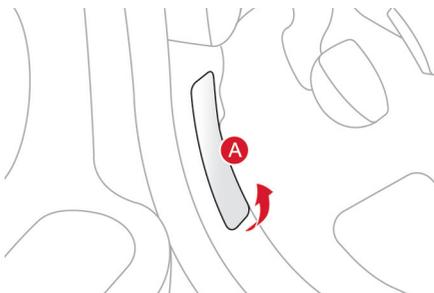




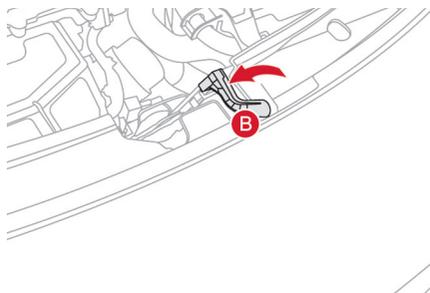
# Capô

Dispositivo de proteção e de acesso aos órgãos do motor para a verificação dos diferentes níveis.

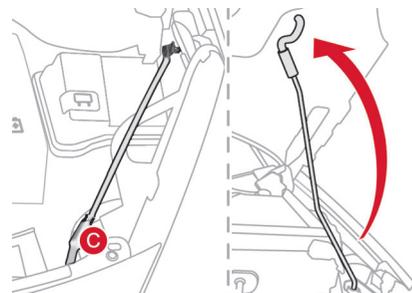
## Abertura



- ☞ Abra a porta esquerda dianteira.
- ☞ Puxe o comando interior **A**, situado em baixo do enquadramento da porta.



- ☞ Empurre para a esquerda o comando exterior **B** e eleve o capô.



- ☞ Solte a vareta de fixação **C** do seu alojamento, segurando-a pela proteção em espuma.
- ☞ Encaixe a vareta de fixação no entalhe para manter o capô aberto.



A implantação do comando interior impede qualquer abertura, enquanto a porta dianteira esquerda estiver fechada.



Com o motor quente, utilize com precaução o comando exterior e a vareta de fixação do capô.

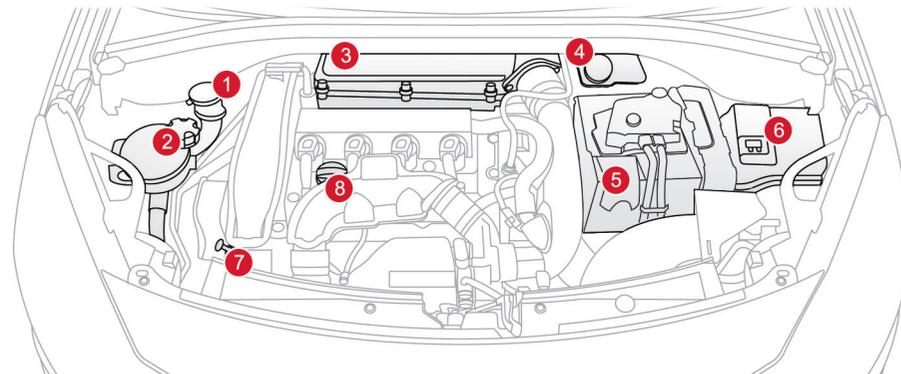
## Fechamento

- ☞ Retire a vareta do entalhe de fixação.
- ☞ Coloque novamente a vareta de fixação no respectivo alojamento.
- ☞ Baixe o capô e solte-o no final do movimento.
- ☞ Puxe o capô para verificar se o trancamento se processou corretamente.



## Motores a gasolina

1. Reservatório do líquido do lava-vidros.
2. Reservatório do líquido de arrefecimento.
3. Filtro de ar.
4. Reservatório do líquido dos freios.
5. Bateria.
6. Caixa de fusíveis.
7. Sonda de óleo do motor.
8. Abastecimento de óleo do motor.



## Verificação dos níveis

Verifique com regularidade todos estes níveis e efetue a reposição do nível se necessário, exceto indicação em contrário. Em caso de baixa significativa de um nível, solicite a verificação do circuito correspondente pela rede CITROËN.

### Nível de óleo



Esta verificação é válida apenas com o veículo em piso horizontal, com o motor desligado há mais de 15 minutos.

É efetuada, quer ao ligar a ignição com o indicador de nível de óleo no painel, quer com a sonda manual.

### Mudança de óleo do motor

Consulte o guia de manutenção para tomar conhecimento da periodicidade desta operação. Para preservar a confiabilidade dos motores e dispositivos de antipoluição, a utilização de aditivo no óleo motor é desaconselhada.

### Características do óleo

O óleo deve corresponder à motorização e estar conforme as recomendações existentes no manual de **Manutenção e Garantia** entregue junto com o veículo.

### Nível do líquido de freios



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI". Caso contrário, verifique o desgaste das pastilhas de freio.

### Mudança de óleo do circuito

Consulte o Guia de manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

### Características do líquido

Este líquido deve encontrar-se em conformidade com as recomendações do fabricante e responder às normas DOT4.



## Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI" sem nunca a ultrapassá-la.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo eletroventilador. Este pode funcionar com a ignição desligada.

Além disso, com o circuito de arrefecimento sob pressão, aguarde pelo menos uma hora após o motor ser desligado para efetuar uma intervenção.

Para evitar qualquer risco de queimadura, desenrosque o tampão duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando a pressão for reduzida, retire o tampão e complete o nível.

## Mudança do líquido do circuito

Este líquido não necessita de nenhuma renovação.

## Características do líquido

Este líquido deve encontrar-se em conformidade com as recomendações do construtor.

## Nível do líquido do lava-vidros



Complete o nível sempre que necessário.

## Características do líquido

Para garantir uma limpeza ideal e evitar a formação de gelo, a reposição do nível ou a substituição deste líquido não deve ser efetuada com água.

⚠ Durante as intervenções sob o capô, tenha atenção, uma vez que determinadas zonas do motor poderão encontrar-se extremamente quentes (risco de queimadura).

## Produtos usados

⚠ Evitar qualquer contato prolongado com a pele, de óleos e líquidos utilizados. A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, a vezes, até corrosivos.

♻ Não descarte o óleo e os líquidos usados nas canalização de evacuação ou no solo. Esvazie o óleo usado nos respectivos contentores disponibilizados pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

# Controles

Exceto indicação contrária, controle estes elementos, conforme o livro de manutenção e em função da sua motorização.  
Caso contrário, mande controlá-lo pela rede CITROËN.

## Bateria



A bateria não necessita de manutenção. Todavia, verifique a limpeza e o aperto dos terminais, sobretudo durante o Verão e o Inverno

Em caso de uma operação na bateria, consulte o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de desconectá-la e depois de reconectá-la.

## Filtro do óleo



Substitua o filtro a cada mudança de óleo do motor.

Consulte o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

## Caixa de marchas manual



A caixa de marchas não tem manutenção (ausência de descarga).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

## Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consulte o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitua-os, se necessário, com uma frequência duas vezes maior** (consulte o parágrafo "Motores").

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.



## Pastilhas dos freios



O desgaste dos freios depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas distâncias. Pode ser necessário inspecionar o estado dos freios, mesmo entre as revisões do veículo.

A redução do nível de líquido dos freios indica o desgaste das placas.

## Estado de desgaste dos discos dos freios



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos dos freios, consulte a rede CITROËN.

## Freio de estacionamento manual



Um percurso demasiado elevado do freio de estacionamento ou a constatação de perda de eficácia deste sistema impõe a regulagem mesmo entre as revisões.

A verificação deste sistema deve ser efetuado pela rede CITROËN.



Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes.

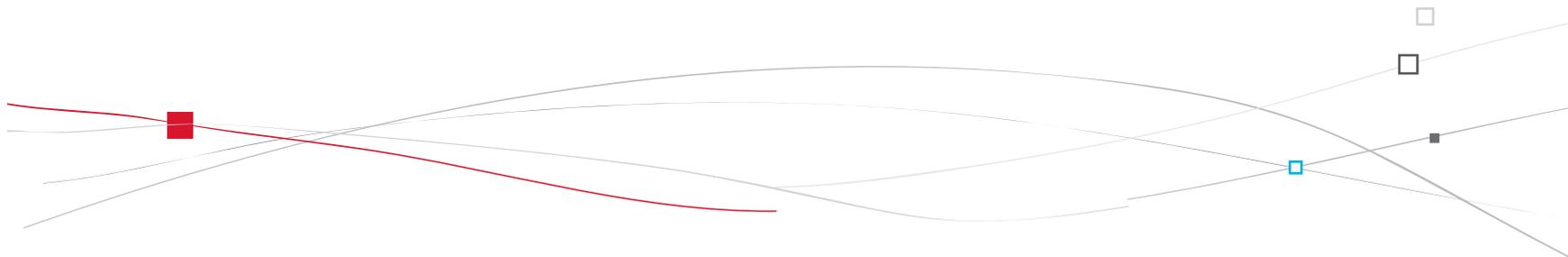
Para otimizar o funcionamento de elementos tão importantes como o circuito de frenagem, a CITROËN seleciona e propõe produtos específicos.

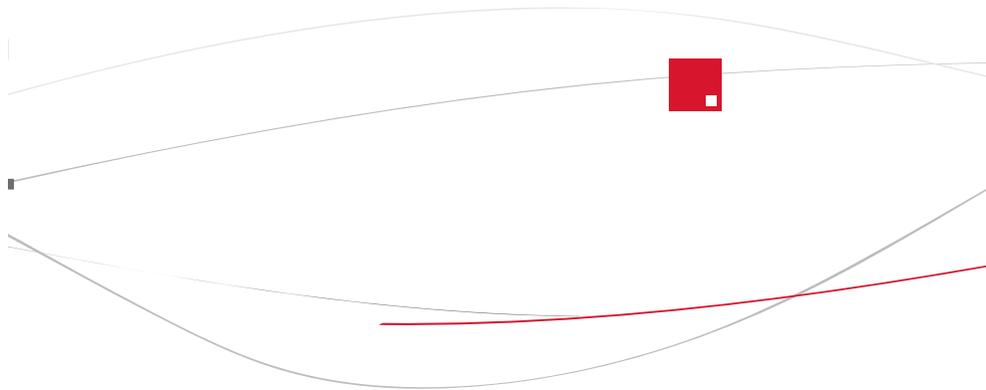
Para não danificar os elementos elétricos, é expressamente **proibido** utilizar a lavagem de alta pressão no compartimento do motor.

# 011

## Informações práticas

Você encontrará neste capítulo conhecimento sobre o modo de execução para substituir um pneu furado ou uma palheta usada do limpa-vidros, para substituir as diferentes lâmpadas ou fusíveis, conselhos para recarregar a bateria ou rebocar o seu veículo e precauções de manutenção.

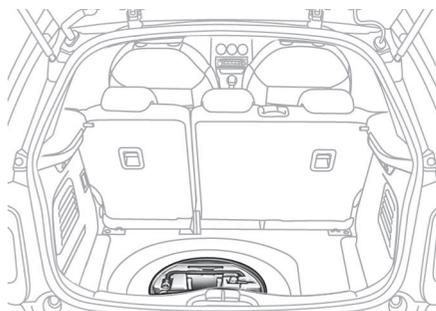




# Substituição de uma roda

Modo de execução de substituição de uma roda com defeito pela roda sobressalente utilizando as ferramentas fornecidas com o veículo.

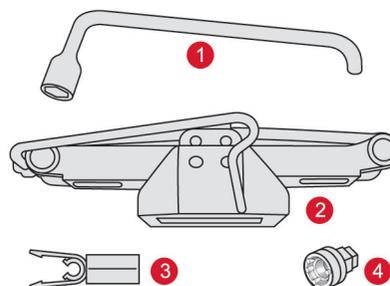
## Acesso às ferramentas



As ferramentas estão instaladas na mala sob a superfície inferior.

Para acessar:

- ☞ abra a mala,
- ☞ retire o tapete da mala, puxando a correia para cima,
- ☞ retire o compartimento de arrumação
- ☞ desencaixe e retire a caixa de suporte com as ferramentas.



## Lista das ferramentas

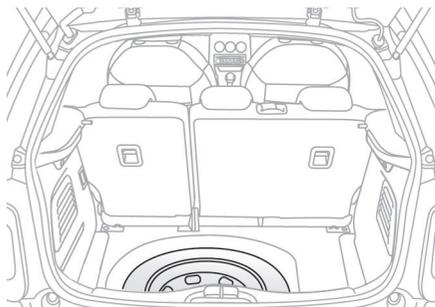
Todas estas ferramentas são específicas para o seu veículo. Não as utilize para outros fins.

1. Chave de desmontagem de rodas.  
Permite retirar o tampão e os parafusos de fixação da roda.
2. Macaco com manivela integrada.  
Permite elevar o veículo.
3. Ferramenta "tampões" de parafusos.  
Permite retirar os protetores (tampões) dos parafusos das rodas em alumínio.
4. Soquete para parafuso antirroubo (situado no porta-luvas)\*.  
Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais "antirroubo" (se fizer parte do equipamento do seu veículo).

\* De acordo com a versão e/ou país

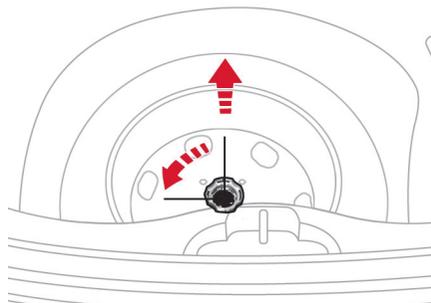


## Acesso à roda sobressalente



A roda sobressalente encontra-se instalada na mala sob o piso.

Para acessar à roda, consulte o parágrafo "Acesso as ferramentas" da página anterior.

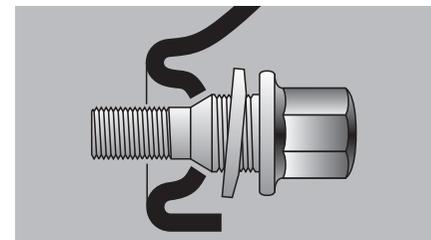


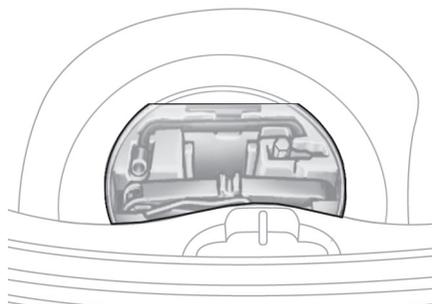
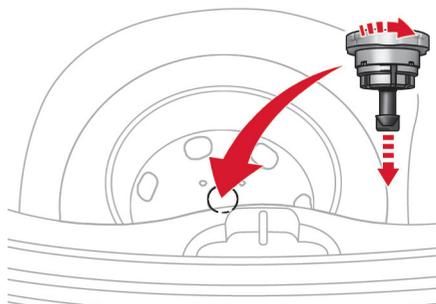
## Retirar a roda

- ☞ Desaparafuse o parafuso central amarelo.
- ☞ Erga a roda sobressalente na sua direção pela parte de trás.
- ☞ Retire a roda da mala.

## Fixação da roda sobressalente de utilização temporária

Se o seu veículo se encontrar equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, quando do aperto dos parafusos ao montar a roda, que as anilhas não estão em contato com a roda sobressalente de utilização temporária. A fixação da roda é efetuada através do apoio cônico de cada parafuso.





### Colocar a roda novamente

- ☞ Coloque novamente a roda no seu alojamento.
- ☞ Desaparafuse algumas voltas o parafuso central amarelo, colocando-o, em seguida, no centro da roda.
- ☞ Aperte a fundo até serem emitidos estalidos do parafuso central para fixar a roda corretamente.
- ☞ Coloque novamente a caixa suporte no centro da roda e encaixe-a.
- ☞ Coloque novamente no lugar o compartimento de arrumação.
- ☞ Coloque no lugar adequado o tapete no fundo da mala, dobrando-o ligeiramente em dois (ver capítulo "Arrumações - Caixa de arrumação").

 Nos veículos equipados com uma roda sobressalente de utilização temporária, a roda com o pneu furado pode ser instalada no lugar da roda de utilização temporária; no entanto, deixará de beneficiar de uma superfície inferior da mala plana.



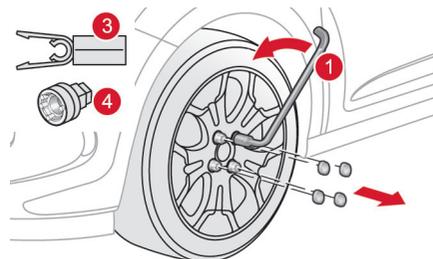
## Desmontagem da roda

### Estacionamento do veículo

Imobilize o veículo de maneira a não perturbar a circulação: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio. Engrene o freio de estacionamento, desligue a ignição e engrene a primeira marcha de forma a bloquear as rodas. Coloque um calço, se necessário, sob a roda diagonalmente oposta à roda a ser substituída.

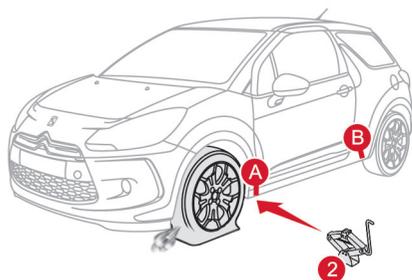
Assegure-se de que os ocupantes não se encontram no interior do veículo e que se mantêm num local seguro.

Nunca permaneça por baixo de um veículo elevado apenas com o macaco; utilize uma preguiça.



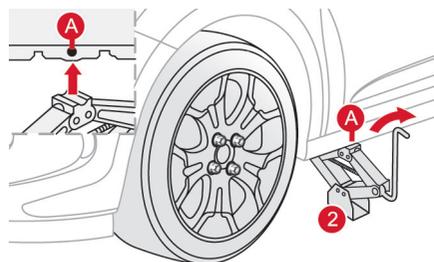
### Lista das operações

- ☞ Retire o tampão cromado em cada um dos parafusos através da ferramenta **3** (apenas para rodas em alumínio).
- ☞ Monte o soquete **4** na chave de desmontagem de rodas **1** para desbloquear o parafuso antirroubo (se fizer parte do equipamento do seu veículo).
- ☞ Desbloqueie os outros parafusos apenas com a chave de desmontagem de rodas **1**.

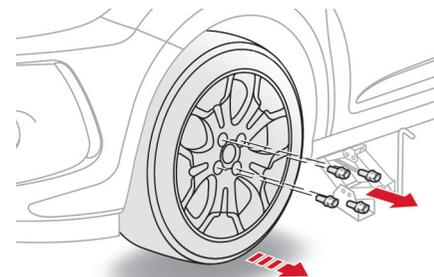


- ☞ Coloque o macaco **2** em contato com um dos dois pontos de elevação dianteiros **A** ou traseiros **B** previstos na parte inferior da carroceria, o mais próximo possível da roda a ser substituída

Nos veículos equipados com embelezadores na parte inferior da carroceria, a localização da zona de apoio do macaco encontra-se indicada através de uma marca no embelezador. O macaco deverá ser, imperativamente, colocado no eixo desta marca, no nível da zona de apoio, situada atrás do embelezador e não no embelezador em plástico.

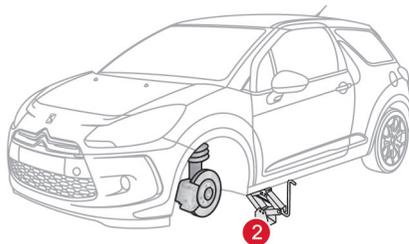


- ☞ Abra o macaco **2** até que a sua base esteja em contato com o solo. Assegure-se de que o eixo da base do macaco está na vertical da posição **A** ou **B** utilizada.
- ☞ Eleve o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para permitir uma fácil instalação da roda sobressalente (não furada).



- ☞ Retire os parafusos e conserve-os num lugar limpo.
- ☞ Retire a roda.

## Montagem da roda

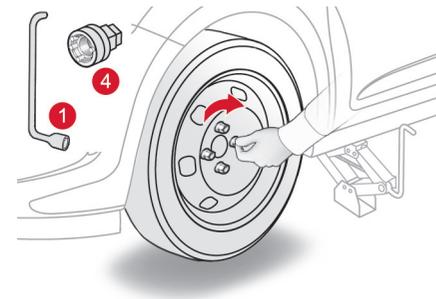


### ⚠ Após uma substituição de roda

Para arrumar corretamente o pneu furado na mala, retire previamente a tampa central.

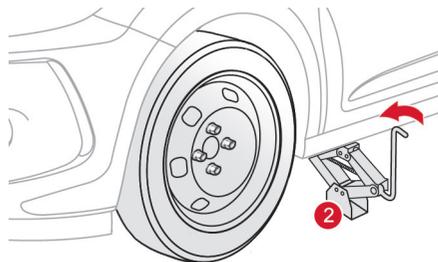
Quando utilizar a roda sobressalente de utilização temporária, não ultrapasse a velocidade de 80 km/h.

Solicite rapidamente a verificação do aperto dos parafusos e a pressão da roda sobressalente pela rede CITROËN. Solicite a reparação do pneu furado e substitua-o no veículo assim que possível. Não é permitido colocar o veículo em movimento com mais de uma roda sobressalente de utilização temporária simultaneamente.

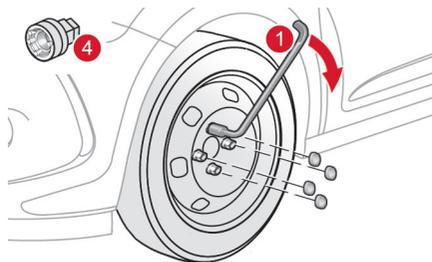


### Lista das operações

- ☞ Instale a roda no cubo.
- ☞ Aperte os parafusos manualmente até o limite.
- ☞ Efetue um pré-aperto do parafuso antirroubo (se fizer parte do equipamento do seu veículo) com a chave de desmontagem de rodas 1 equipada com o soquete 4.
- ☞ Efetue um pré-aperto dos outros parafusos apenas com a chave de desmontagem de rodas 1.



- ☞ Baixe totalmente o veículo.
- ☞ Dobre o macaco **2** e retire-o.



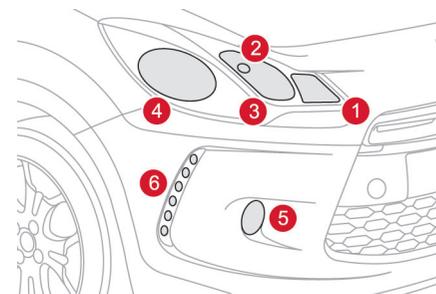
- ☞ Aperte o parafuso antirroubo (se fizer parte do equipamento do seu veículo) com a chave de rodas **1** equipada com o soquete **4**.
- ☞ Aperte os outros parafusos apenas com a chave de desmontagem de rodas **1**.
- ☞ Coloque novamente os tampões cromados em cada um dos parafusos (com rodas em alumínio apenas).
- ☞ Arrume as ferramentas na caixa de suporte.

## Substituir uma lâmpada

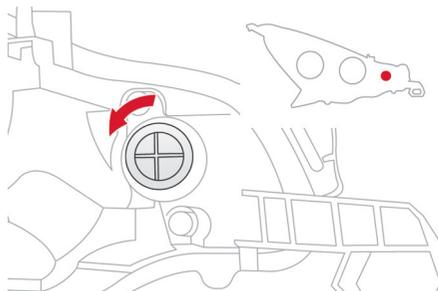
- ⚠ As lentes dos faróis encontram-se equipadas com vidros em policarbonato, revestidos por um verniz protetor:
  - ☞ **não as limpe com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,**
  - ☞ utilize uma esponja e água com sabão,
  - ☞ ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujeira persistente, não aponte o jato de água de maneira persistente para os faróis, as luzes e os seus contornos para evitar deteriorar o respectivo verniz e a junta de estanqueidade.

- ⚠ ☞ Não toque diretamente na lâmpada com os dedos, utilize panos que não libertem pêlos.  
A substituição de uma lâmpada deve ser efetuada com a luz desligada há alguns minutos (risco de queimadura grave). É obrigatório utilizar apenas lâmpadas do tipo antiultravioletas (UV), para não danificar os faróis. Substitua sistematicamente uma lâmpada com defeito por uma lâmpada nova com a mesma referência e características.

## Luzes dianteiras



1. **Luzes de mudança de direção (PY21W, âmbar).**
2. **Luzes de posição (W5W).**
3. **Faróis baixos (H1-55W).**
4. **Faróis altos (H7-55W).**
5. **Luzes de neblina (PSX24W).**
6. **Luzes diurnas de LEDs (diodos).**



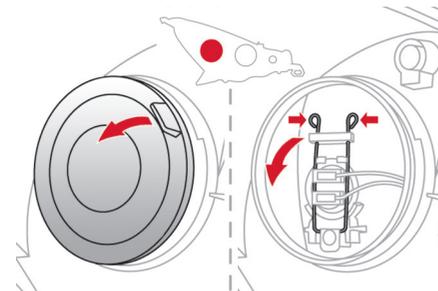
### Substituição das luzes de mudança de direção

**i** Um funcionamento intermitente muito rápido do indicador das luzes de mudança de direção (direita ou esquerda) indica a avaria de uma das lâmpadas do lado correspondente.

- ☞ Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas e retire-o.
  - ☞ Retire a lâmpada e a substitua.
- Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

**i** As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes de mudança de direção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e cor idênticas.

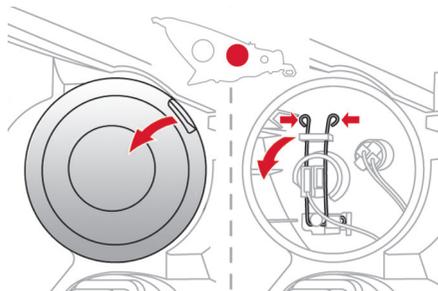
**!** Ao montar novamente, feche cuidadosamente a tampa de proteção para garantir a estanqueidade da luz.



### Substituição das lâmpadas dos faróis altos

- ☞ Retire a tampa de proteção puxando a lingueta.
- ☞ Desligue o conector da lâmpada.
- ☞ Afaste as molas para libertar a lâmpada.
- ☞ Retire a lâmpada e a substitua.

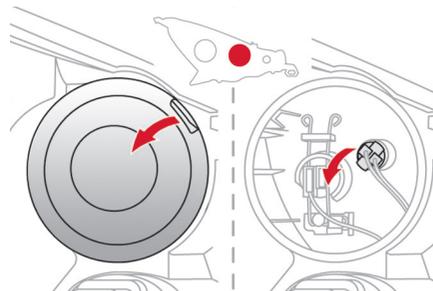
Para proceder à montagem, efetue estas operações pela ordem inversa.



### Substituição dos faróis baixos

- ☞ Retire a tampa de proteção puxando a lingueta.
- ☞ Desligue o conector da lâmpada.
- ☞ Afaste as molas para soltar a lâmpada.
- ☞ Retire a lâmpada e a substitua.

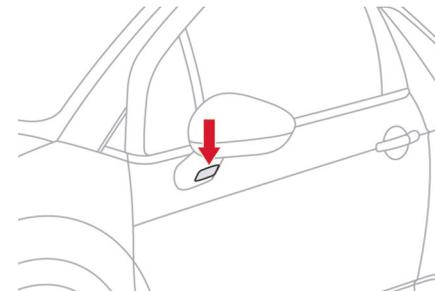
Para voltar a montar, efetue as operações pela ordem inversa.



### Substituição das luzes de posição

- ☞ Retire a tampa de proteção puxando a lingueta.
- ☞ Puxe o porta-lâmpadas, pressionando as linguetas de ambos os lados.
- ☞ Puxe a lâmpada e a substitua.

Para a montar, efetue as operações pela ordem inversa.

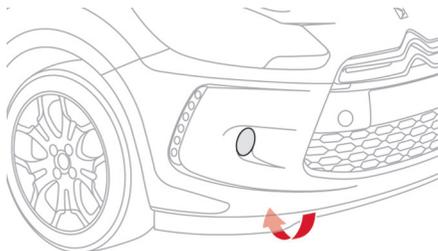


### Substituição das luzes de mudança de direção laterais integradas

- ☞ Introduza uma chave de fenda no meio da luz de mudança de direção lateral entre a mesma e a base do retrovisor.
- ☞ Rode a chave de fendas para extrair a luz de mudança de direção lateral e retire-a.
- ☞ Desligue o conector da luz de mudança de direção lateral.
- ☞ Substitua o módulo.

Para a montar, efetue as operações pela ordem inversa.

 Para obter o módulo, contate a rede CITROËN.

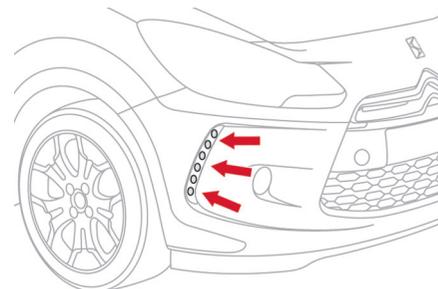


### Substituição das luzes de neblina

- ☞ Acesse a luz de neblina, passando pelo orifício situado sob o para-choques.
- ☞ Desligue o conector do porta-lâmpadas preto, pressionando a lingueta na parte superior.
- ☞ Retire o porta-lâmpadas, pressionando os dois fixadores (na parte superior e inferior).
- ☞ Substitua o módulo.

Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

**i** Para obter o módulo, contate a rede CITROËN.  
Em caso de dificuldade para a substituição destas lâmpadas, também poderá consultar a rede CITROËN.

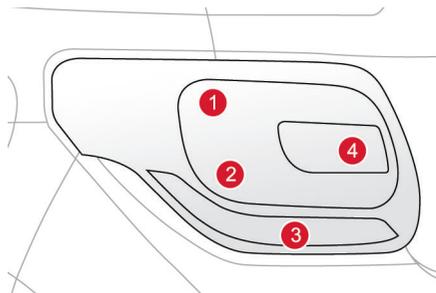


### Substituição das luzes diurnas de LEDs

Para a substituição deste tipo de lâmpadas de diodos, consulte a rede CITROËN.

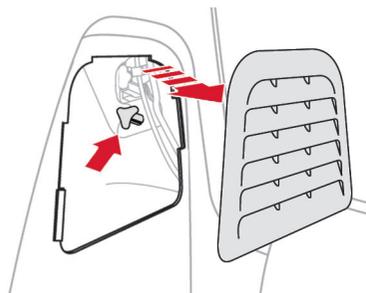


## Luzes traseiras



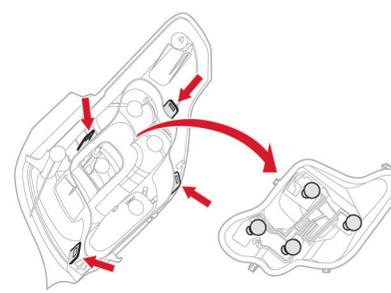
1. Luz de freio/de presença (P21/5W).
2. Luzes de posição (P5W).
3. Luz de mudança de direção (PY21W âmbar).
4. Luz de neblina, lado esquerdo (PR21W vermelho)  
Luz de marcha a ré, lado direito (P21W).

**i** As lâmpadas de cor âmbar ou vermelha, assim como as luzes de mudança de direção ou de neblina, deverão ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas.



## Substituição dos lâmpadas

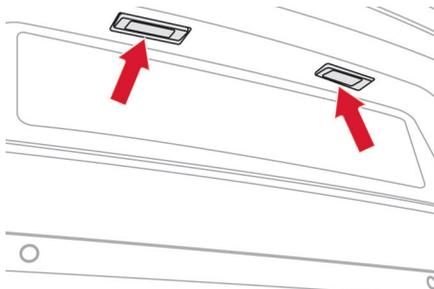
- ☞ Abra o porta-malas,
- ☞ Retire a tampa de acesso no revestimento lateral correspondente,
- ☞ Desaparafuse a porca borboleta de fixação da lanterna,
- ☞ Desencaixe o conector da lanterna,
- ☞ Retire com cuidado a lanterna puxando através do eixo para o exterior,



- ☞ Pressione as quatro linguetas e retire o porta-lâmpadas,
- ☞ Rode um quarto de volta a lâmpada e a substitua.

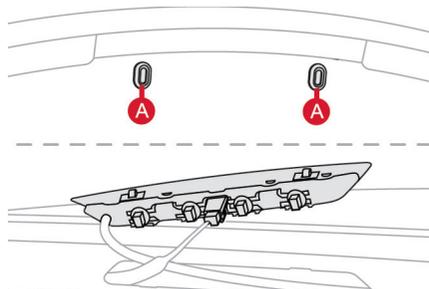
Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

Tenha o cuidado de encaixar a lanterna nas guias, permanecendo no eixo do veículo.



### Substituição das luzes da placa (W5W)

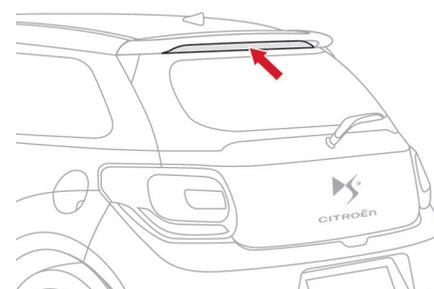
- ☞ Insira uma chave de parafusos em dos orifícios exteriores da parte transparente.
- ☞ Empurre para fora para desencaixar.
- ☞ Retire a parte transparente.
- ☞ Retire a lâmpada e a substitua.



### Substituir a terceira luz de freio (4 lâmpadas W5W)

- ☞ Abra o porta-malas.
- ☞ Retire os dois obturadores **A** situados no forro.
- ☞ Empurre pelo eixo sobre o corpo da lanterna, efetuando um movimento de alavanca com duas chaves de parafusos para a extrair para o exterior.
- ☞ Desligue o conector e, se necessário, o tubo do lava-vidros da luz.
- ☞ Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas correspondente à lâmpada com defeito.
- ☞ Puxe a lâmpada e a substitua.

Para montar novamente, efetue estas operações pela ordem inversa.

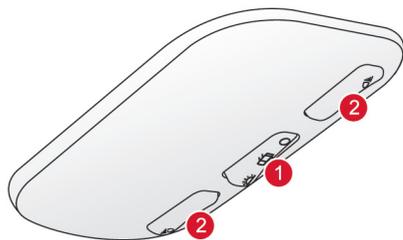


### Substituir a terceira luz de stop (diodos)

Para a substituição deste tipo de luz de diodos, consulte a rede CITROËN.



## Iluminação interior

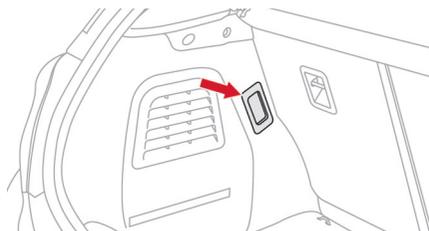


### Luz de teto (1/W5W)

Desencaixe a tampa da luz de teto 1 com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para acessar a lâmpada com defeito.

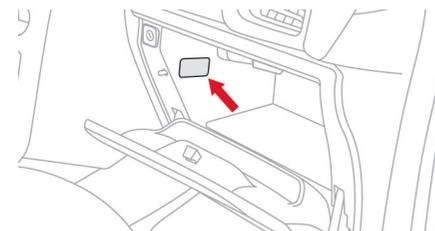
### Luzes de leitura de mapas (2/W5W)

Desencaixe a tampa da luz de teto. Para acessar a lâmpada com defeito, desencaixe a divisória da luz de leitura 2 em questão.



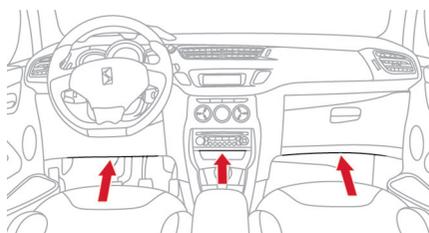
### Iluminação porta-malas (W5W)

Desencaixe a caixa empurrando a base pela parte de trás.



### Iluminação do porta-luvas (W5W)

Desencaixe a caixa para acessar a lâmpada.

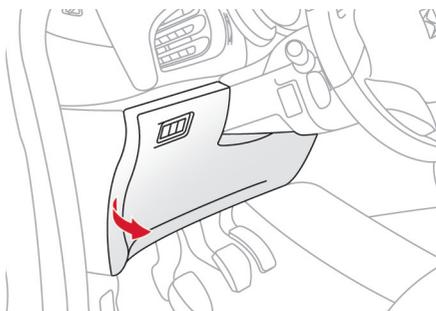


### Iluminação do espaço para os pés e compartimento de arrumação central (W5W)

Desencaixe a caixa para acessar à lâmpada.

# Substituição de um fusível

## Acesso às ferramentas

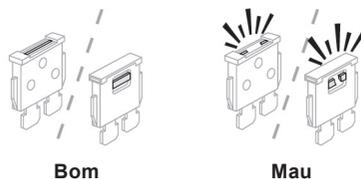


A pinça de extração e os locais dedicados aos fusíveis de substituição encontram-se instalados na parte de trás da tampa da caixa de fusíveis do painel de bordo.

Para acessar:

- ☞ Desencaixe a tampa puxando a parte lateral,
- ☞ Retire totalmente a tampa,
- ☞ Retire a pinça.

## Substituição de um fusível



Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e solucioná-la.

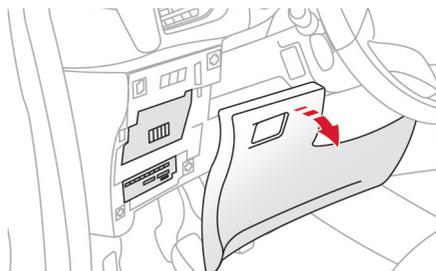
- ☞ Identifique o fusível avariado observando o estado do respectivo filamento.
- ☞ Utilize a pinça especial para extrair o fusível do respectivo alojamento.
- ☞ Substitua sistematicamente o fusível avariado por um novo com um valor de intensidade equivalente.
- ☞ Verifique a correspondência entre o número gravado na caixa, o valor da intensidade gravado na parte de cima e as tabelas que se seguem.

## **i** Instalação de acessórios elétricos

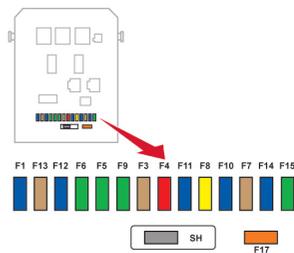
O circuito elétrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais. Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios elétricos no veículo, consulte a rede CITROËN.

**!** A CITROËN declina toda a responsabilidade por custos associados à reparação do veículo ou avarias resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos, não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as indicações, em particular quando o consumo do conjunto de aparelhos suplementares ligados ultrapassar os 10 miliampères.

## Fusíveis no painel de bordo



A caixa de fusíveis encontra-se na parte inferior do painel de bordo (lado esquerdo).



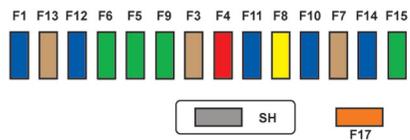
### Acesso aos fusíveis

☞ Ver o parágrafo "Acesso às ferramentas".

## Tabela de fusíveis

Fusível N.º	Intensidade	Funções
FH36	5 A	Caixa de serviço de reboque.
FH37	-	Não utilizado.
FH38	20 A	Amplificador Hi-Fi.
FH39	-	Não utilizado.
FH40	40 A	Caixa de serviço de reboque.

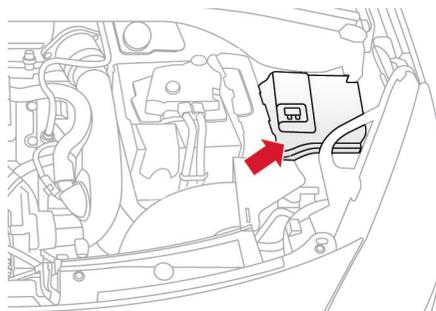
Fusível N.º	Intensidade	Funções
F1	15 A	Limpa-vidros traseiro
F2	-	Não utilizado.
F3	5 A	Calculador dos airbags e pré-tensores pirotécnicos.
F4	10 A	Ar condicionado, contactor de embreagem, retrovisor eletrocromico, tomada de diagnóstico.
F5	30 A	Comando do elevador de vidros do passageiro, motor do elevador de vidros dianteiro.
F6	30 A	Motor do elevador de vidros do condutor.
F7	5 A	Luz de teto, iluminação do porta-luvas.



Fusível N.º	Intensidade	Funções
<b>F8</b>	<b>20 A</b>	Tela multifunções, rádio, rádio navegação, computador alarme, sirene do alarme.
<b>F9</b>	<b>30 A</b>	Tomada de 12 V, alimentação de suporte navegação.
<b>F10</b>	<b>15 A</b>	Comandos no volante.
<b>F11</b>	<b>15 A</b>	Antirroubo, tomada de diagnóstico,
<b>F12</b>	<b>15 A</b>	Sensor de chuva/luminosidade, caixa de serviço do reboque.
<b>F13</b>	<b>5 A</b>	Contactora de stop principal, caixa de serviço do motor.
<b>F14</b>	<b>15 A</b>	Calculador de ajuda ao estacionamento, computador dos airbags, quadro de bordo, ar condicionado automático, USB Box, amplificador Hi-Fi.
<b>F15</b>	<b>30 A</b>	Travamento.
<b>F16</b>	-	Não utilizado.
<b>F17</b>	<b>40 A</b>	Desembaçamento do vidro traseiro e retrovisores exteriores.
<b>SH</b>	-	Shunt PARC.



## Fusíveis no compartimento do motor



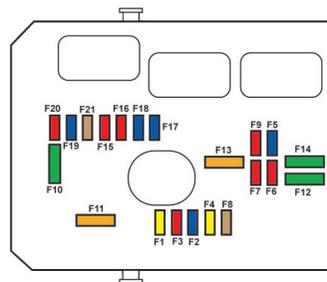
A caixa de fusíveis encontra-se no compartimento do motor junto à bateria (lado esquerdo).



Qualquer intervenção nos fusíveis da caixa, situada na bateria, deverá ser efetuada pela rede CITROËN.

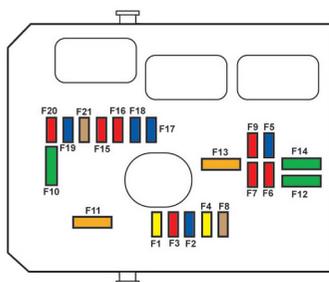
## Acesso aos fusíveis

- ☞ Desencaixe a tampa.
- ☞ Substitua o fusível (ver o parágrafo correspondente).
- ☞ Após a intervenção, feche cuidadosamente a tampa para garantir o isolamento da caixa de fusíveis.



## Tabela de fusíveis

Fusível N.º	Amperes	Funções
F1	20 A	Alimentação do calculador do motor, relé de comando do grupo eletroventilador, relé principal de controle do motor multifunções.
F2	15 A	Buzina.
F3	10 A	Lava-vidros dianteiro e traseiro.
F4	20 A	Luzes diurnas.
F5	15 A	Aquecedor blow-by e eletroválvulas (VTi).
F6	10 A	Calculador ABS/ESP, contactor de stop secundário.
F7	10 A	Direção assistida elétrica.
F8	25 A	Comando do motor de arranque.
F9	-	Não utilizado
F10	30 A	Bomba de combustível (VTi), injetores e bobinas de ignição (Gasolina).
F11	40 A	Pulsor do ar condicionado.



Fusível N.º	Amperes	Funções
F12	30 A	Velocidade reduzida/elevada do limpa-vidros dianteiro.
F13	40 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente (+ após contato).
F14	30 A	Alimentação Valvetronic (VTi).
F15	10 A	Farol baixo direito.
F16	10 A	Farol baixo esquerdo.
F17	15 A	Farol alto esquerdo.
F18	15 A	Farol alto direito.
F19	15 A	Sondas de oxigênio e eletroválvulas (VTi).
F20	10 A	Bombas, eletroválvula de distribuição (THP).
F21	5 A	Alimentação do comando do grupo eletroventilador, ABS/ESP, bomba turbo (THP).

## Tabela dos máxi-fusíveis

Fusível N.º	Amperes	Funções
<b>MF1*</b>	<b>60 A</b>	Grupo eletroventilador.
<b>MF2*</b>	<b>30 A</b>	Bomba ABS/ESP.
<b>MF3*</b>	<b>30 A</b>	Eletroválvulas ABS/ESP.
<b>MF4*</b>	<b>60 A</b>	Alimentação da Caixa de Serviço Inteligente.
<b>MF5*</b>	<b>60 A</b>	Alimentação da Caixa de Serviço Inteligente.
<b>MF6*</b>	<b>30 A</b>	Grupo eletroventilador adicional (THP).
<b>MF7*</b>	<b>80 A</b>	Caixa de fusíveis do habitáculo.
<b>MF8*</b>	-	Não utilizado.

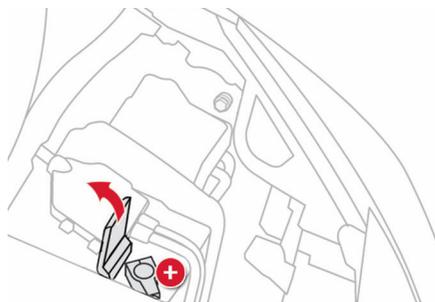
\* Os maxifusíveis constituem uma proteção suplementar dos sistemas elétricos. Qualquer intervenção nestes fusíveis deve ser efetuada pela rede CITROËN.



## Bateria

Modo de execução para recarregar a sua bateria descarregada ou para efetuar a partida do motor a partir de outra bateria.

### Acesso à bateria

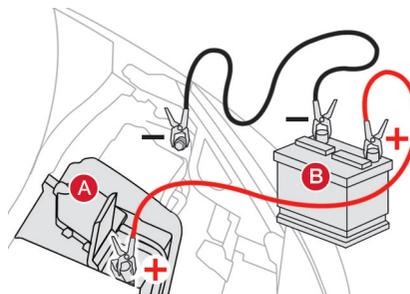


A bateria encontra-se situada sob o capô motor.

Para acessar:

- ☞ abra o capô através do manípulo interior e, em seguida, exterior,
- ☞ fixe a vareta de fixação do capô,
- ☞ eleve a tampa em plástico do borne (+).

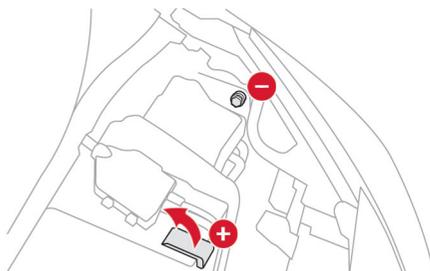
### Efetuar o arranque a partir de outra bateria



- ☞ Ligue o cabo vermelho ao borne (+) da bateria avariada **A** e, em seguida, ao borne (+) da bateria auxiliar **B**.
- ☞ Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao borne (-) da bateria auxiliar **B**.
- ☞ Ligue a outra extremidade do cabo verde ou preto ao ponto de massa remoto (-) do seu veículo.

- ☞ Efetue o arranque do veículo auxiliar.
- ☞ Acione o motor de partida do veículo avariado e deixe funcionar o motor.
- ☞ Aguarde o retorno à marcha lenta e desligue os cabos.

## Recarregar a bateria com um carregador de bateria



Não desligue a bateria para a recarregar.

☞ Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.



As baterias possuem substâncias nocivas, tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas conforme os requisitos legais e não devem ser, em caso algum, eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Entregue as pilhas e as baterias usadas num ponto de recolha especial.



## Modo economia de energia

Este sistema gere a duração de determinadas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Após a parada do motor, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de trinta minutos, funções como o rádio, os limpavidros, as faróis altos, as luzes de teto...



Este tempo pode ser consideravelmente menor se a carga da bateria estiver fraca.

### Entrada no modo

Uma vez passado este período de tempo, uma mensagem de entrada em modo economia de energia é apresentada na tela multifunções e as funções ativas são postas em vigilância.



Se uma ligação telefônica tiver sido iniciada ao mesmo tempo com o sistema de áudio navegação MyWay, esta será interrompida passados 10 minutos.

### Saída do modo

Essas funções serão reativadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

☞ Para retomar a utilização imediata destas funções, coloque o motor em funcionamento e deixe-o funcionar durante alguns instantes. O tempo disponível, será então, o dobro do tempo de ligação do motor. Todavia, esse tempo estará sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.



Uma bateria descarregada não permite a partida do motor (ver parágrafo correspondente).

## Modo de corte de energia

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o corte de energia neutraliza temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, a desembaçamento do vidro traseiro...

As funções neutralizadas são reativadas automaticamente, assim que as condições o permitirem.

## Substituir uma palheta do limpa-vidros dianteiro ou traseiro

Modo operativo de substituição de uma palheta de limpa-vidros usada por outra nova sem qualquer ferramenta.

### Antes de proceder à desmontagem de uma palheta dianteira

- ☞ No minuto após desligar a ignição, acione o comando do limpa-vidros para posicionar as palhetas na vertical.

Deverá utilizar esta posição para não danificar o limpa-vidros e o capô.

### Desmontagem

- ☞ Erga o braço correspondente.
- ☞ Solte a palheta e retire-a.

### Montagem

- ☞ À frente, verifique a dimensão da palheta, pois a palheta mais curta deverá ser montada do lado do passageiro.
- ☞ Instale a nova palheta correspondente e fixe-a.
- ☞ Rebata o braço com cuidado.

### Após a montagem de uma palheta dianteira

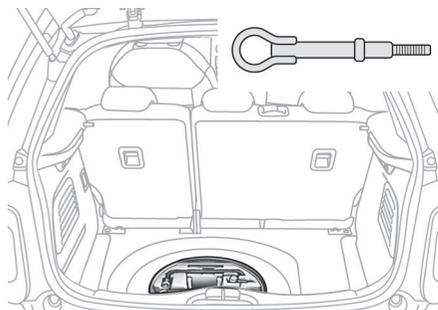
- ☞ Ligue a ignição.
- ☞ Acione novamente o comando do limpa-vidros para recolher as palhetas.



## Reboque do veículo

Modo de execução para rebocar o seu veículo ou rebocar um outro veículo com um dispositivo mecânico removível.

### Acesso às ferramentas



A argola de reboque encontra-se instalada na mala, sob o piso.

Para acessar:

- ☞ abra a mala,
- ☞ eleve a superfície inferior,
- ☞ retire o compartimento de arrumação em polistireno,
- ☞ retire a argola de reboque da caixa de suporte.

### Instruções gerais

Respeite a legislação em vigor no seu país.

Certifique-se de que o peso do veículo trator é superior ao peso do veículo rebocado.

O condutor deve permanecer no volante do veículo rebocado.

A circulação em autoestradas ou em vias rápidas é proibida quando de um reboque.

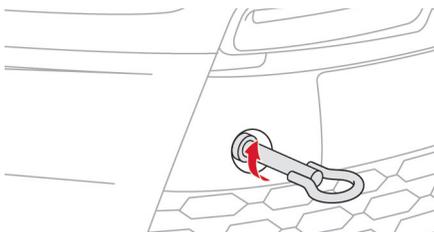
Quando um reboque com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada (cambão); cordas e correias são proibidas.

Quando um reboque com o motor desligado, deixa de existir assistência de frenagem e de direção.

Nos casos seguintes, contate um profissional para efetuar o reboque:

- veículo avariado na autoestrada ou na via rápida,
- impossibilidade de colocar a caixa de marchas em ponto morto, de desbloquear a direção, de desativar o freio de estacionamento,
- reboque apenas com duas rodas no solo,
- ausência de barra de reboque homologada...

## Rebocar o seu veículo

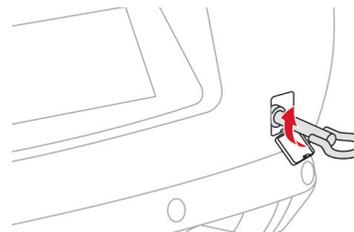


- ☞ No para-choques dianteiro, liberte a tampa pressionando a parte inferior.
- ☞ Aparafuse a argola de reboque até o limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Coloque a alavanca de marchas em ponto morto

**i** O não respeito desta particularidade pode dar origem a uma deterioração de determinados órgãos de (frenagem, transmissão...) e a ausência de assistência à frenagem durante a partida do motor.

- ☞ Desbloqueie a direção rodando a chave da ignição um entalhe e desengrene o freio de estacionamento.
- ☞ Acione o sinal de emergência nos dois veículos.
- ☞ Efetue o arranque com cuidado e circule lentamente em uma curta distância.

## Rebocar outro veículo



- ☞ No para-choques traseiro, liberte a tampa pressionando a parte inferior.
- ☞ Aparafuse a argola de reboque até o limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Acione o sinal de emergência nos dois veículos.
- ☞ Efetue o arranque com cuidado e circule lentamente numa curta distância.



## Engate de um reboque, ...



Dispositivo mecânico adaptado ao engate de um reboque com uma sinalização e iluminação complementares.

Seu veículo foi concebido essencialmente para o transporte de pessoas e de bagagens, mas pode ser também utilizado para puxar um reboque.

**i** Recomendamos que utilize os engates de reboque e os respectivos ramais de origem CITROËN testados e homologados desde a concepção do seu veículo e confie a montagem deste dispositivo à rede CITROËN. Em caso de montagem fora da rede CITROËN, esta deve ser obrigatoriamente efetuada seguindo as preconizações do construtor. A condução com reboque submete o veículo a solicitações mais significativas e exige do condutor uma atenção particular.

## Conselhos de condução

### Distribuição das cargas:

☞ Distribua a carga no reboque para que os objetos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo, e o peso sobre a lanca se aproxime do máximo autorizado, sem o ultrapassá-lo.

A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo dessa forma o desempenho do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10 % por cada 1 000 m de altitude.

Consulte o capítulo "Características técnicas" para conhecer os pesos e as cargas rebocáveis em função do seu veículo.

### Vento lateral

☞ Leve em consideração o aumento da sensibilidade ao vento.

## Arrefecimento

Rebocar em uma inclinação aumenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

Uma vez que o ventilador é acionado eletricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

☞ Para diminuir o regime do motor, reduza a velocidade.

A carga máxima rebocável numa inclinação prolongada depende da inclinação e da temperatura exterior.

Em qualquer caso, preste atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.



☞ Se a luz de alerta e a luz indicadora **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

## Freios

Durante o reboque a distância de frenagem aumenta.

Para limitar o aquecimento dos freios, em descidas tipo montanha, é recomendada a utilização do freio motor.

## Pneus

☞ Verifique a pressão dos pneus do veículo trator e do reboque, respeitando as pressões recomendadas.

## Iluminação:

☞ Verifique a sinalização elétrica do reboque.



A ajuda ao estacionamento em marcha a ré será neutralizada automaticamente em caso de utilização de um reboque de origem CITROËN.



## Conselhos de manutenção

As recomendações gerais de manutenção do seu veículo são especificadas no guia de manutenção.

### Pintura fosca

Se o seu veículo se encontrar revestido por um verniz incolor fosco tenha, imperativamente, em consideração às seguintes instruções para evitar danos na pintura após um tratamento inadequado.

Estas instruções são igualmente válidas para as rodas de liga revestidas por um verniz incolor fosco.

 Nunca efetue limpeza sem água. Nunca lave o seu veículo numa estação automática de rolos. Nunca se deve lustrar o veículo nem as rodas de liga. Esta operação torna a pintura brilhante. Não utilize produtos de limpeza para pintura, produtos abrasivos ou que dão lustro, nem conservadores de brilho (cera, por exemplo) para efetuar a manutenção da pintura. Estes produtos são apenas adequados para superfícies brilhantes. A sua aplicação em veículos revestidos por uma pintura fosca danifica gravemente a superfície do veículo e resulta no aparecimento de forma irreversível de zonas brilhantes ou manchadas. Não utilize mangueiras de lavagem de alta pressão equipadas com palhetas, uma vez que estas poderão riscar a pintura. Nunca escolha um programa de lavagem com tratamento final à base decera quente.

Recomendamos-lhe a lavagem de alta pressão ou, no mínimo, um jato de água de grande fluxo.

Aconselhamos que lave o veículo com água desmineralizada.

Apenas um pano de microfibras é preconizado para limpar o veículo. Deverá encontrar-se limpo e utilizado sem fricção enérgica.

Limpe de forma delicada eventuais manchas de combustível presentes na tinta com um pano macio e, em seguida, deixe secar.

Entre os produtos de manutenção recomendados e autorizados pela CITROËN, utilizar apenas o produto de limpeza de insetos e o detergente para automóvel.

Peça sempre que as operações de retoque da pintura sejam efetuadas pela rede CITROËN.

### Couro

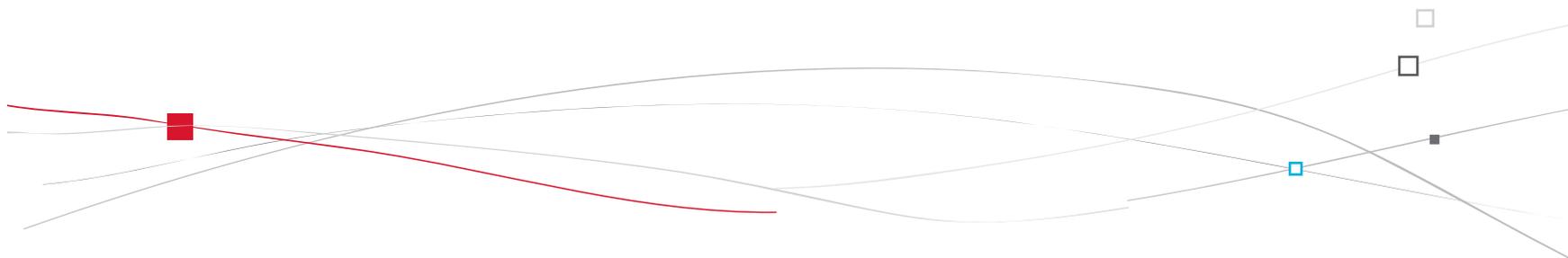
O couro é um produto natural. Uma manutenção adaptada e regular é indispensável para a sua longevidade.

 Consulte o guia de manutenção do seu veículo para conhecer todas as precauções específicas a respeitar.

# 012

## Características técnicas

Neste capítulo você encontrará todas as características do seu veículo em função da respectiva motorização e caixa de marchas, como a potência ou o torque, os pesos em vazio ou em carga, as cargas rebocáveis, as suas dimensões exteriores e todos os seus elementos de identificação.





<b>MODELO:</b>	<b>MOTOR E CAIXA DE MARCHAS</b>
<b>Versão:</b>	<b>5FM8</b>
<b>MOTOR A GASOLINA</b>	<b>THP 165</b>
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 598
Diâmetro x curso (mm)	77 x 85,8
Pot. máx: norma CE (kW)	120
Pot. máx: norma CE (CV)	165
Regime de pot. máx. (rpm)	6 000
Torque máx.: norma CE (Nm)	240
Regime de torque máx. (rpm)	1 400
Combustível	Gasolina
Catalisador	Sim
<b>CAIXAS DE MARCHAS</b>	Manual (6 marchas)
<b>CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)</b>	
Motor (com troca de filtro)	4,25

<b>PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (em kg)</b>	
<b>Motores a gasolina</b>	<b>THP 165</b>
<b>Caixas de marchas</b>	<b>Manual 6 marchas</b>
<b>Versão</b>	<b>5FM8</b>
- Tara	1 090
- Peso em ordem de marcha	1 165
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 590
- Peso total de circulação autorizado (MTRA) em inclinação 12%	2 490
- Reboque com freio (no limite do MTRA) em inclinação de 12%	900
- Reboque com freio*** (no limite do MTRA)	1 150
- Reboque sem freio	570
- Peso recomendado no ponto de engate	46

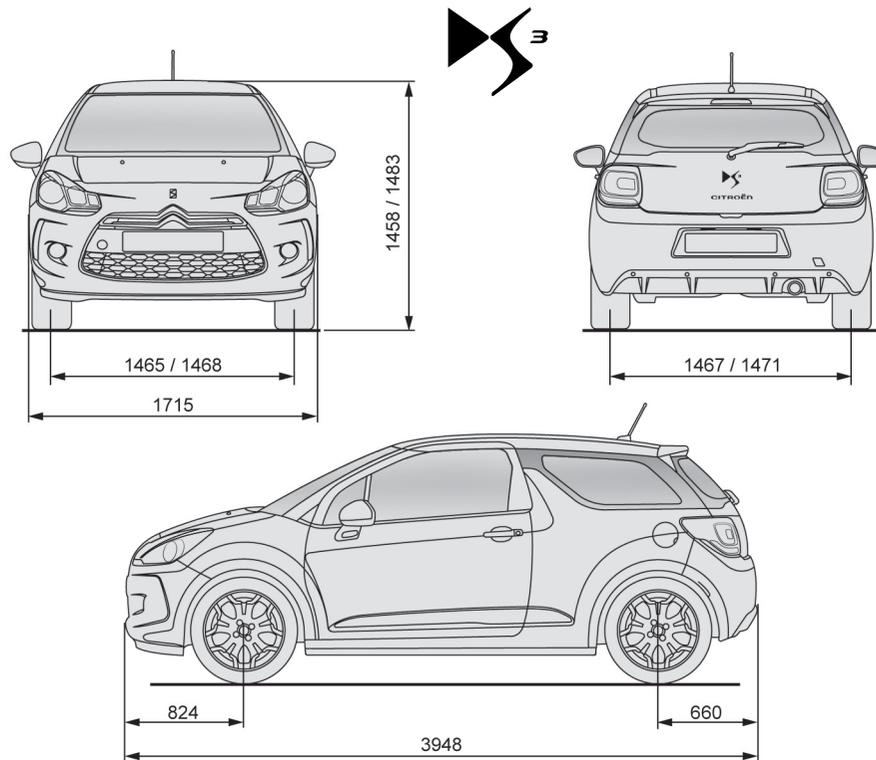
\*\*\* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentada desde que se reduza a MTAC do veículo trator; atenção, o reboque com o veículo trator pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

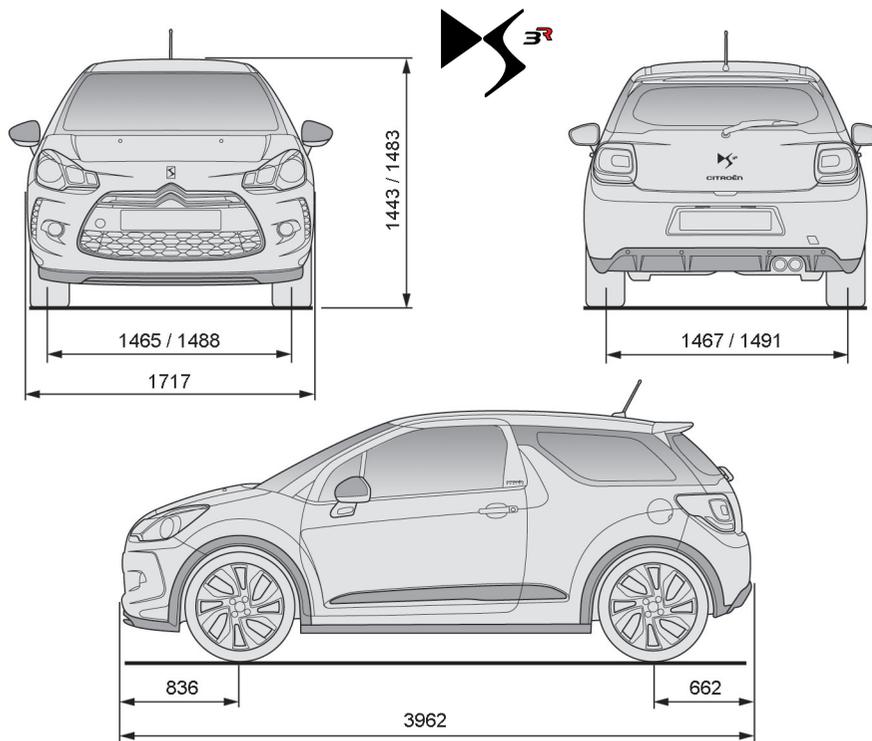
Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo trator, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no país em utilização).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado. Consulte a legislação Nacional.

## Dimensões (em mm)





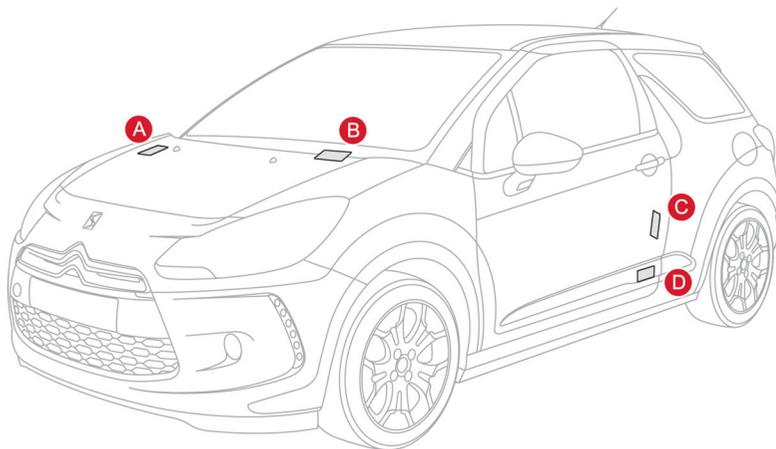
### **⚠ Para-choques e parte inferior da carroceria**

A distância do veículo ao solo é reduzida.

Passe com precaução: passeios, lombadas, rampas de acesso, valas, caminhos de terra...

## Elementos de identificação

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação e procura do veículo.



### A. Número de série sob o capô motor.

Este número encontra-se gravado na carroceria próximo do filtro do habitáculo.

### B. Número de série no painel de bordo.

Este número encontra-se inscrito numa etiqueta colada e visível através do para-brisas.

### C. Etiqueta do construtor.

Etiqueta autodestruível, fixada na coluna da porta do passageiro, embaixo do assento do passageiro e no vão do motor, com o Número de Identificação Veicular (NIV ou VIN).

### D. Etiqueta de pneus/pintura.

Esta etiqueta encontra-se colada na coluna central, do lado esquerdo.

Ela inclui as seguintes informações:

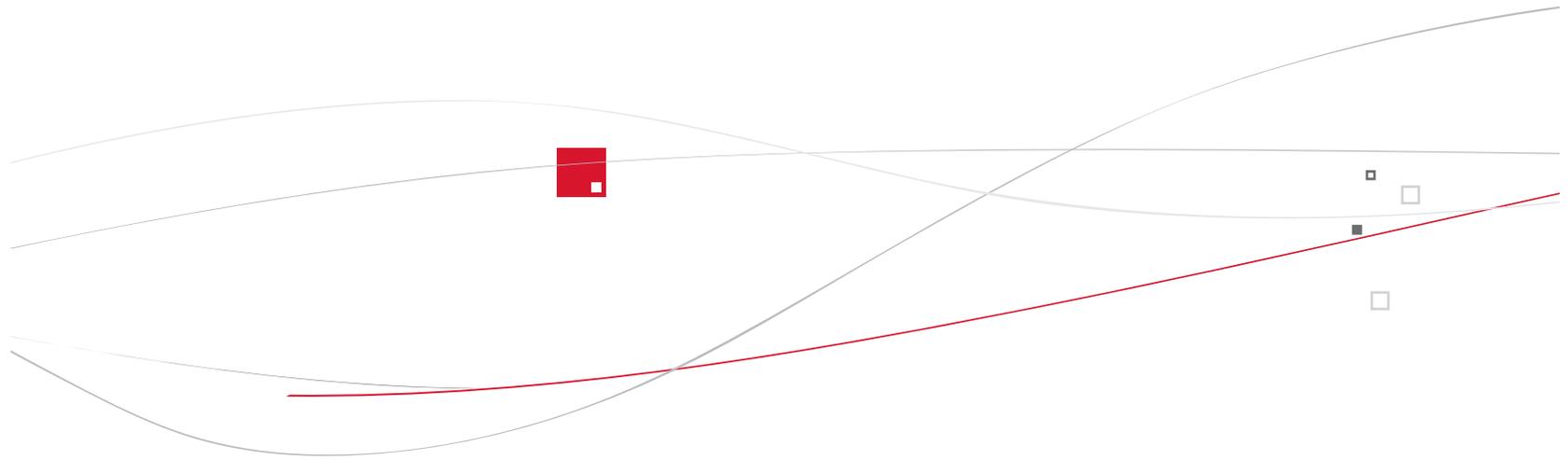
- as pressões dos pneus em vazio e em carga,
- as dimensões das rodas e dos pneus,
- as marcas dos pneus recomendadas pelo construtor,
- a pressão de enchimento da roda sobressalente,
- a referência da cor da pintura.

Proibido cobrir, pintar, soldar, cortar, perfurar, alterar ou remover o Número de Identificação Veicular (NIV).

O controle da pressão de enchimento dos pneus deverá ser efetuada a frio, no mínimo, uma vez ao mês.

Uma pressão de enchimento dos pneus insuficiente aumenta o consumo de combustível.

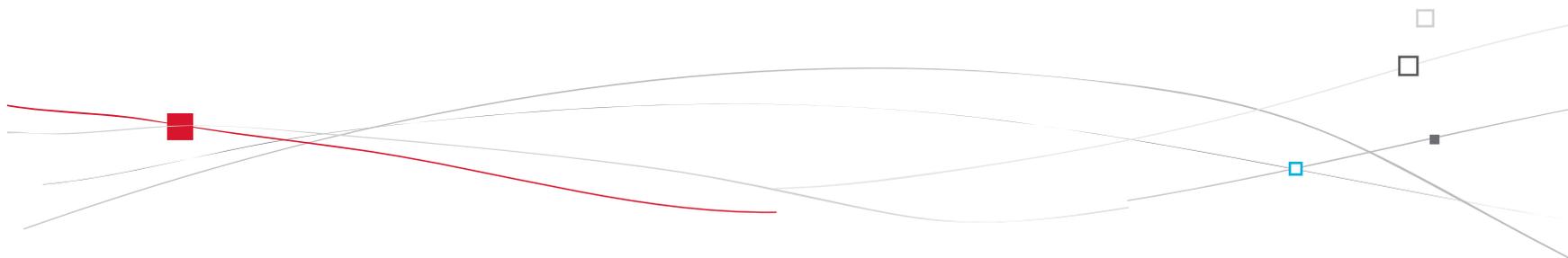
187  
Características técnicas



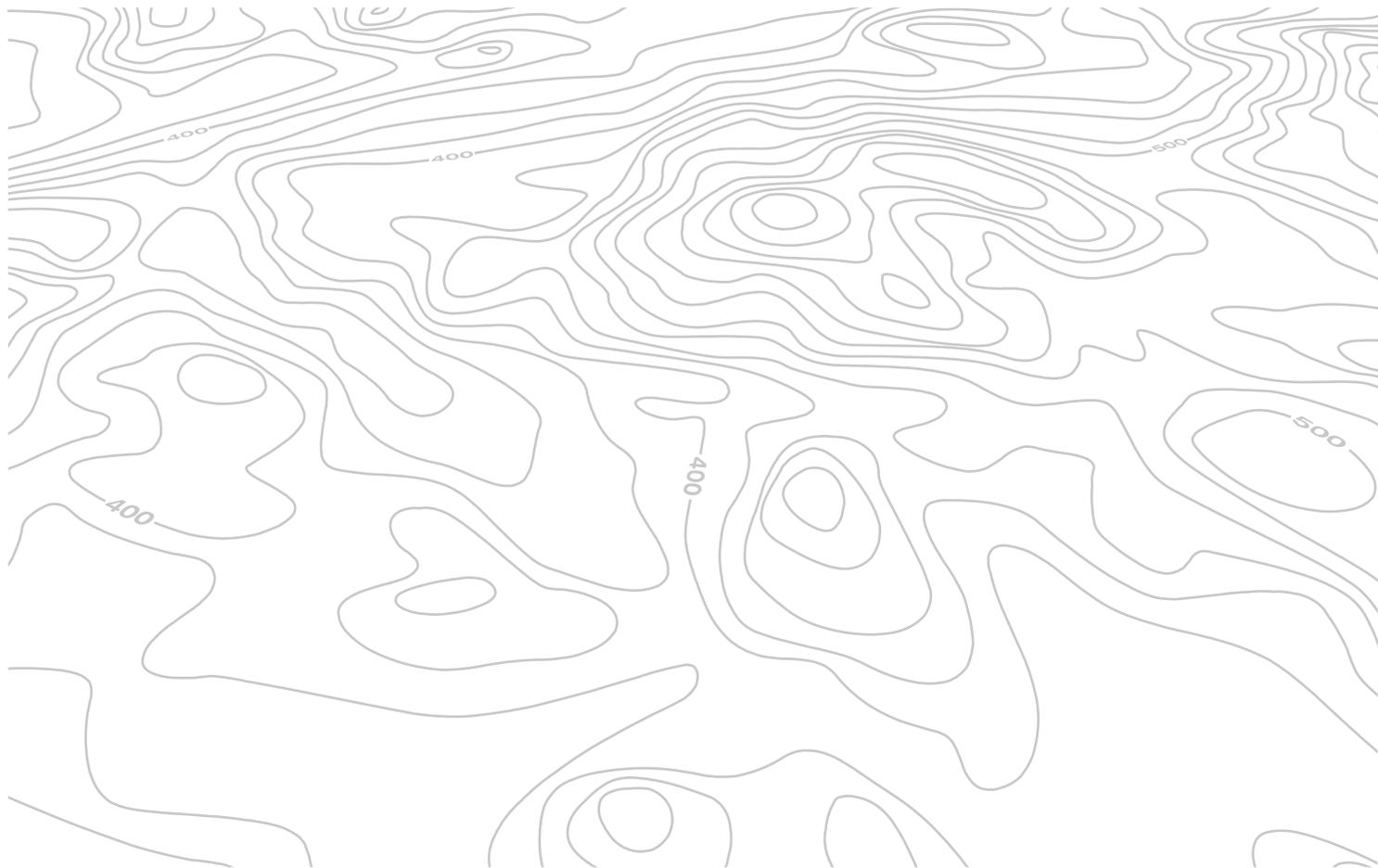
# 013

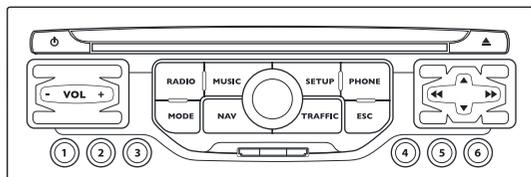
## Áudio e telemática

Neste capítulo poderá descobrir todas as funcionalidades dos equipamentos de radionavegação, como o rádio compatível com MP3, o leitor USB, o kit mãos-livres Bluetooth, o MyWay com uma tela em cores 16/9, as tomadas auxiliares, o sistema de áudio Hi-Fi.









## MyWay\*

### RÁDIO Multimídia/TELEFONE BLUETOOTH/GPS



O MyWay está protegido de forma a funcionar apenas no seu veículo. Em caso de instalação em outro veículo, consulte a rede CITROËN para a configuração do sistema.



Por motivos de segurança, o condutor deve obrigatoriamente realizar as operações que necessitam de uma atenção sustentada com o veículo parado. Quando o motor se encontra parado e para preservar a bateria, o MyWay desliga-se após a ativação do modo Economia de Energia.



Certas funcionalidades descritas neste guia podem não estar disponíveis nos veículos comercializados.

\*De acordo com versão e ou país

### ÍNDICE

<b>01</b>	<b>Primeiros passos</b>	p.	<b>192</b>
<b>02</b>	<b>Comandos no volante</b>	p.	<b>193</b>
<b>03</b>	<b>Funcionamento geral</b>	p.	<b>194</b>
<b>04</b>	<b>Navegação - Orientação</b>	p.	<b>197</b>
<b>05</b>	<b>Informações de trânsito</b>	p.	<b>205</b>
<b>06</b>	<b>Rádio</b>	p.	<b>207</b>
<b>07</b>	<b>Leitores de suportes musicais</b>	p.	<b>208</b>
<b>08</b>	<b>Telefone Bluetooth</b>	p.	<b>211</b>
<b>09</b>	<b>Configuração</b>	p.	<b>214</b>
<b>10</b>	<b>Informações das telas</b>	p.	<b>215</b>
	<b>Perguntas frequentes</b>	p.	<b>219</b>

# 01 PRIMEIROS PASSOS

Motor desligado:

- Pressão curta: ligar/desligar.
- Pressão longa: pausa em leitura de CD, mute para o rádio.

Motor ligado:

- Pressão curta: pausa em leitura de CD, mute para o rádio.
- Pressão longa: reinicialização do sistema.

Pressão longa - acesso às regulagens de áudio: balanço frente/atrás, esquerda/direita, graves/agudos, ambientes musicais, loudness, correção automática do volume, inicializar as regulagens.

Acesso ao Menu Rádio. Visualização da lista das estações.

Acesso ao Menu Música. Visualização das faixas.

Botão de seleção na visualização da tela e segundo o contexto do menu.

Pressão curta: menu contextual ou validação. Pressão longa: menu contextual específico da lista visualizada.

Acesso ao Menu "SETUP".

Pressão longa: acesso à cobertura GPS e ao modo de demonstração.

Acesso ao Menu telefone. Visualização do registro de chamadas.

Regulagem do volume (cada fonte é independente, incluindo mensagem e alerta de navegação).

Teclas de 1 a 6:

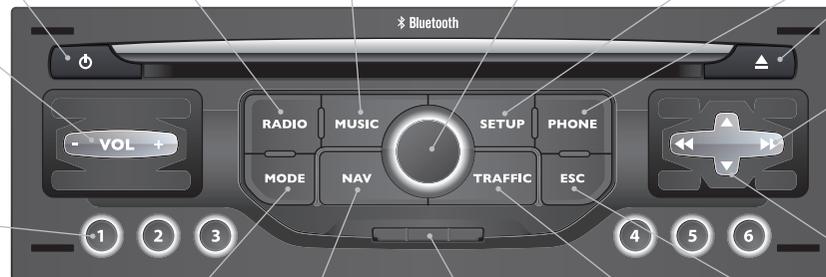
Seleção da estação de rádio memorizada.

Pressão longa: memorização da estação ouvida.

Acesso ao Menu "MODE".

Seleção da visualização sucessiva de: Rádio, Mapa, NAV (em caso de navegação em curso), Telefone (em caso de conversa em curso), Computador de bordo.

Pressão longa: visualização de um tela preta (DARK).



Ejeção do CD.

Seleção da estação de rádio anterior/seguinte.

Seleção da faixa de CD ou MP3 anterior/seguinte.

Seleção da linha anterior/seguinte de uma lista.

Seleção da estação de rádio anterior/seguinte da lista.

Seleção do diretório de MP3 anterior/seguinte.

Seleção da página anterior/seguinte de uma lista.

Acesso ao Menu Navegação. Visualização dos últimos destinos.

Leitor de cartão SD de navegação unicamente.

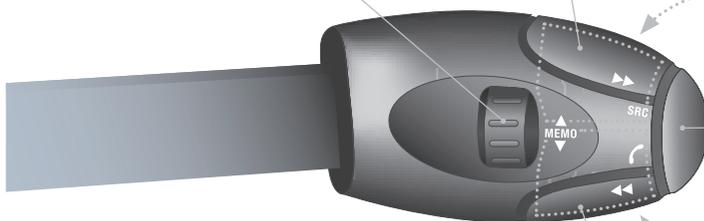
Acesso ao Menu de Trânsito. Visualização dos alertas de tráfego em curso.

ESC: abandono da operação em curso.

## 02 COMANDOS NO VOLANTE

RÁDIO: seleção da estação memorizada anterior/seguinte.  
Seleção do elemento seguinte no livro de endereços

RÁDIO: passagem para a rádio seguinte da lista.  
Pressão longa: pesquisa automática da frequência superior.  
CD: seleção da faixa seguinte.  
CD: pressão contínua: avanço rápido.



Aumento do volume.

Mudança de fonte sonora.  
Lançamento de uma chamada a partir da livro de endereços.o  
Atender/desligar o telefone.  
Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao livro de endereços.

Silêncio; desligar o som: através de pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.  
Reativação do som: através da pressão em uma das teclas do volume.

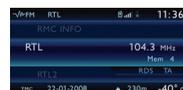
Diminuição do volume.

RÁDIO: passagem para a rádio anterior da lista.  
Pressão longa: pesquisa automática frequência inferior.  
CD: seleção da faixa anterior.  
CD: pressão contínua: retrocesso rápido.

## 03 FUNCIONAMENTO GERAL

Com pressões sucessivas na tecla MODE, acesse os menus seguintes:

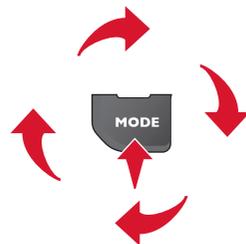
**RADIO/LEITORES SUPORTES MUSICAIS**



**TELEFONE**  
(Se conversação em curso)



**COMPUTADOR DE BORDO**



**MAPA Tela INTEIRO**

**NAVEGAÇÃO**  
(Se orientação em curso)



**SETUP:**

idiomas\*, data e hora\*, visualização\*, parâmetros veículo, unidades e parâmetros sistema, "Modo de demonstração".

\* Disponível conforme o modelo.



**TRÂNSITO:**

informações TMC e mensagens.



Para a manutenção da tela, é aconselhável utilizar um pano não abrasivo (pano dos óculos) sem produto adicional.



Para ter uma vista global do detalhe dos menus a escolher, consulte o capítulo "Informações das telas".

## 03 FUNCIONAMENTO GERAL

### VISUALIZAÇÃO EM FUNÇÃO DO CONTEXTO



Uma pressão no botão de seleção OK permite acessar aos menus de atalho conforme a visualização na tela.

#### NAVEGAÇÃO (SE ORIENTAÇÃO EM CURSO):

- 1 Canc. cond. dest
- 1 Repetir aviso
- 1 Rua bloq. à frente
- 1 Info. de percurso
- 2 Ver destino
- 2 Info. de viagem
- 3 Tipo de percurso
- 3 Critérios a evitar
- 3 Satélites
- 2 Zoom/Scroll
- 1 Aviso de voz
- 1 Opç. percurso

#### COMPUTADOR DE BORDO:

- 1 Registo de alertas
- 1 Estado das funções

#### TELEFONE:

- 1 Terminar chamada
- 1 Coloc. chamad esp
- 1 Marcar
- 1 Tons DTMF
- 1 Modo privado
- 1 Microfone deslig

## 03 FUNCIONAMENTO GERAL

### VISUALIZAÇÃO EM FUNÇÃO DO CONTEXTO

#### LEITORES SUPORTES MUSICAIS:

- 1 **Aviso de trânsito**
- 1 **Opções de reprodução**
  - 2 Sequência de reprodução normal
  - 2 Faixa aleatória
  - 2 Repetir pasta
  - 2 Busca
- 1 **Selecionar música**

#### RÁDIO:

- 1 **Em modo FM**
  - 2 Aviso de trânsito
  - 2 RDS
  - 2 Radiotexto
  - 2 Progr. Reg. (REG)
  - 2 AM
- 1 **Em modo AM**
  - 2 Aviso de trânsito
  - 2 Atualizar lista AM
  - 2 FM

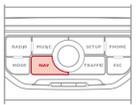
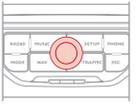
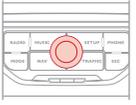
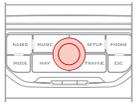
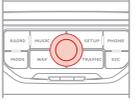
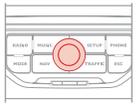
#### MAPA Tela INTEIRO:

- 1 **Cont. cond destino/Canc. cond. dest**
- 1 **Definir destino**
- 1 **Dest esp. nas prox.**
- 1 **Info. da posição**
- 1 **Def. do mapa**
- 1 **Zoom/Scroll**

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

### ESCOLHA DE UM DESTINO

Insira e deixe o cartão SD de navegação na fachada do leitor para utilizar as funções de Navegação.  
Os dados do cartão SD de navegação não devem ser modificados.  
As atualizações dos dados cartográficos estarão disponíveis em breve, na rede CITROËN.

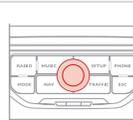
<p>1</p>  <p>Pressione a tecla NAV.</p>		<p>4</p>  <p>Selecione a função "Inserir endereço" e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Inserir endereço</b></p>	
<p></p> <p>A lista dos 20 últimos destinos surge por baixo da função Menu Navegação.</p>		<p>5</p>  <p>Uma vez selecionado o país, rode o botão e selecione a função cidade. Pressione o botão para validar.</p>	
<p>2</p>  <p>Pressione novamente a tecla NAV ou selecione a função Menu Navegação e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Menu Navegação</b></p>		<p>6</p>  <p>Selecione as letras da cidade uma a uma, validando através de uma pressão no botão.</p>	
<p>3</p>  <p>Selecione a função "Inserir destino" e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Inserir destino</b></p>		<p></p> <p>Uma lista predefinida (através da introdução das primeiras letras) das cidades no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.</p>	

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

7



Rode o botão e selecione OK.  
Pressione o botão para validar.

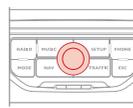


Para uma escolha mais rápida, é possível introduzir diretamente o código postal após ter selecionado a função "Código postal". Utilize o teclado virtual para digitar as letras e os números.

8



Recomece as etapas de 5 a 7 para as funções "Número de porta" e "Rua".



Selecione a função "Gravar no livro de endereços" para registrar o endereço escolhido em um arquivo da lista. Pressione o botão para validar a seleção.  
O MyWay permite registrar até 500 contatos.



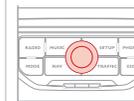
Durante a orientação, uma pressão na extremidade do comando de iluminação recupera a última ordem de orientação.



9



Em seguida, selecione "Iniciar condução até o destino" e pressione o botão para validar.



**Iniciar condução até o destino**



Selecione o critério de orientação: "Percurso rápido", "Percurso curto" ou "Percurso otimizado" e pressione o botão para validar.

A escolha de um destino pode igualmente ser feita a partir de "Selecionar do livro de endereços" ou "Selecionar em Últimos destinos".

**Selecionar do livro de endereços**

**Selecionar em Últimos destinos**



### Regulagens do mapa

É possível fazer zoom/recuar no mapa através do botão.

É possível deslocar o mapa ou escolher a sua orientação através do menu de atalho do MAPA DE TELA INTEIRA.

Pressione MODE até a apresentação do mapa em tela inteira. Pressione o botão e, em seguida, selecione "Def. do mapa". Selecione "Mapa 2.5D" ou "Mapa 2D" e, neste caso, selecione "Norte para cima" ou "Direc à frent p ci".



Para eliminar um destino, a partir das etapas de 1 a 3, selecione "Selecionar em Últimos destinos".

Uma pressão longa num dos destinos apresenta uma lista de ações, na qual é possível escolher:

- Eliminar registo
- Eliminar lista

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

### ATRIBUIR UM ENDEREÇO E NAVEGAR PARA "CASA"

i

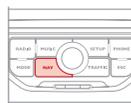
Para seleccionar "Casa", é necessário que esteja registado um endereço no livro de endereços, por exemplo a partir de "Inserir destino"/"Inserir endereço" e, em seguida, "Gravar no livro de endereços".

1



Pressione 2 vezes a tecla NAV para visualizar o Menu Navegação.

**Menu Navegação**

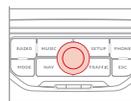


2



Selecione "Inserir destino" e valide. Em seguida, selecione "Selecionar do livro de endereços" e valide.

**Inserir destino**



3



Selecione "Menu" Livro de endereços" e valide. Em seguida, selecione "Procurar ficha" e validar.

**Livro de endereços**



4



Selecione a ficha de casa e valide. Em seguida, selecione "Editar ficha" e valide.

**Editar ficha**

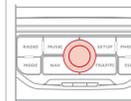


5



Selecione "Atribuir a "Casa"" e valide para registar.

**Atribuir a "Casa"**



Para iniciar a orientação para "Casa", pressione 2 vezes NAV para visualizar o Menu Navegação, selecione "Inserir destino" e valide.

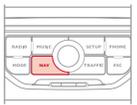
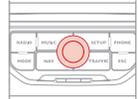
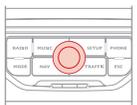
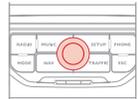
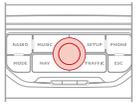
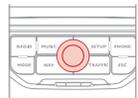
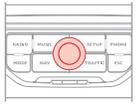
Em seguida, selecione "Navegar CASA" e valide para iniciar a orientação.

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

### OPÇÕES DE ORIENTAÇÃO

O itinerário escolhido pelo radiotelefone MyWay depende diretamente das opções de orientação.

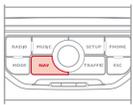
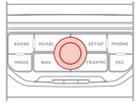
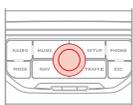
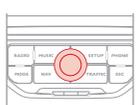
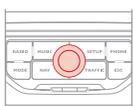
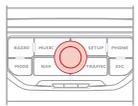
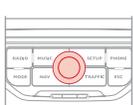
Modificar estas opções pode alterar completamente o itinerário.

<p>1</p>  <p>Pressione a tecla NAV.</p>		<p>5</p>  <p>Selecione a função Percurso dinâmico. Esta função dá acesso às opções Independente do trânsito ou Semidinâmico.</p> <p><b>Percurso dinâmico</b></p>	
<p>2</p>  <p>Pressione novamente a tecla NAV ou selecione a função Menu Navegação e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Menu Navegação</b></p>		<p>6</p>  <p>Selecione a função Critérios a evitar. Esta função dá acesso às opções EXCLUIR (autoestradas, pedágios, ferry boat).</p> <p><b>Critérios a evitar</b></p>	
<p>3</p>  <p>Selecione a função Opções de percurso e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Opções de percurso</b></p>		<p>7</p>  <p>Rode o botão e selecione a função Recalcular para aceitar as opções de orientação escolhidas. Pressione o botão para validar.</p> <p><b>Recalcular</b></p>	
<p>4</p>  <p>Selecione a função Tipo de percurso e pressione o botão para validar. Esta função permite modificar os critérios de orientação.</p> <p><b>Tipo de percurso</b></p>			

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

### ADICIONAR UMA ETAPA

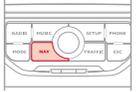
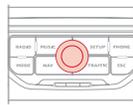
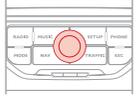
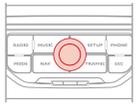
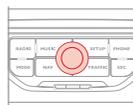
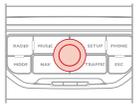
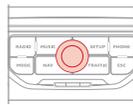
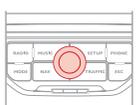
As etapas podem ser adicionadas ao itinerário uma vez escolhido o destino.

<p>1</p>  <p>Pressione a tecla NAV.</p>		<p>5</p>  <p>Introduza, por exemplo, um novo endereço.</p> <p><b>Inserir endereço</b></p>	
<p>2</p>  <p>Pressione novamente a tecla NAV ou selecione a função Menu Navegação e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Menu Navegação</b></p>		<p>6</p>  <p>Uma vez escolhido o novo endereço, selecione OK e pressione o botão para validar.</p> <p><b>OK</b></p>	
<p>3</p>  <p>Selecione a função Paradas intermediárias e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Paradas intermediárias</b></p>		<p>7</p>  <p>Selecione Recalcular e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Recalcular</b></p>	
<p>4</p>  <p>Selecione a função Inserir parada intermediária (5 etapas no máximo) e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Inserir parada intermediária</b></p>		<p> A etapa deve ser ultrapassada ou suprimida para que a orientação possa continuar em direção ao destino seguinte. Caso contrário, o MyWay irá reconduzi-lo sistematicamente para a parada anterior.</p>	

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

### PESQUISA DE PONTOS DE INTERESSE (POI)

Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto de locais de serviço nas proximidades (hotéis, vários tipos de comércio, aeroportos...).

<p>1</p>  <p>Pressione a tecla NAV.</p>		<p>6</p>  <p>Selecione a função Destino especial na cidade para procurar os POI na cidade pretendida. Escolha o país e, em seguida, o nome da cidade através do teclado virtual.</p> <p><b>Destino especial na cidade</b></p>	
<p>2</p>  <p>Pressione novamente a tecla NAV ou selecione a função Menu Navegação e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Menu Navegação</b></p>		<p></p> <p>Uma lista de cidades presentes no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.</p>	
<p>3</p>  <p>Selecione a função Busca destinos especiais e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Busca destinos especiais</b></p>		<p>7</p>  <p>Selecione a função Destino especial no país para pesquisar os POI no país pretendido.</p> <p><b>Destino especial no país</b></p>	
<p>4</p>  <p>Selecione a função Destino especial nas proximidades para procurar os POI perto do veículo.</p> <p><b>Destino especial nas proximidades</b></p>		<p>8</p>  <p>Selecione a função Destino especial perto do percurso para pesquisar os POI nas proximidades do itinerário.</p> <p><b>Destino especial perto do percurso</b></p>	
<p>5</p>  <p>Selecione a função Destino espec. perto do destino para procurar os POI próximos do ponto de chegada do itinerário.</p> <p><b>Destino espec. perto do destino</b></p>			

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO



Este ícone aparece quando vários PONTOS DE INTERESSE são agrupados na mesma zona. Um zoom sobre este ícone permite pormenorizar os Pontos de Interesse.

### LISTA DOS PRINCIPAIS PONTOS DE INTERESSE (POI)

	Estação de serviço
	Estação GNV
	Garagem
	CITROËN
	Autódromo
	Estacionamento coberto
	Estacionamento
	Área de repouso
	Hotel
	Restaurante
	Área de descanso
	Área de piquenique
	Café

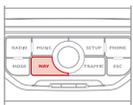
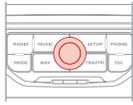
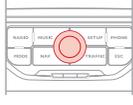
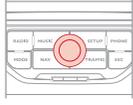
	Aeroporto
	Estação de trens
	Rodoviária
	Porto
	Zona industrial
	Supermercado
	Banco
	Caixa eletrônico
	Tênis
	Piscina
	Campo de golfe
	Estância de esportes de Inverno
	Teatro

	Cinema
	Parques de diversão
	Hospital
	Farmácia
	Delegacia de polícia
	Escola
	Correios
	Museu
	Informação turística
	Radar automático*
	Radar de luz vermelha*
	Local perigoso*

\* Conforme a disponibilidade do país.

## 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

### Regulagens DA NAVEGAÇÃO

1	 Pressione a tecla NAV.	
2	 Pressione novamente a tecla NAV ou selecione a função Menu Navegação e pressione o botão para validar.	
3	 Selecione a função Ajustes e pressione o botão para validar.	
4	 Selecione a função Volume da navegação e rode o botão para regular o volume de cada síntese vocal (informação de trânsito, mensagens de alerta...).	

**i** Para ativar ou desativar a orientação vocal, quando a orientação se encontrar ativa e o mapa apresentado na tela, pressione o botão e, em seguida, selecione ou remova a seleção de "Aviso de voz".

**Aviso de voz**

 A regulagem do volume sonoro dos alertas dos POI Zonas de risco é regulado apenas durante a difusão do alerta

5  Selecione a função Categ. destinos esp. no mapa para selecionar os destinos especiais a apresentar no mapa por defeito.

**Categ. destinos esp. no mapa**

6  Selecione Parametrizar zonas de risco para acessar às funções Mostrar no mapa, Alerta visual e Alerta sonoro.

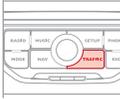
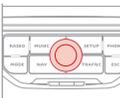
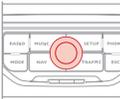
**Parametrizar zonas de risco**

### **i** ATUALIZAÇÃO DE POI

Para atualização dos POI consultar a rede Citroën.  
É necessário um leitor compatível SDHC (High Capacity).

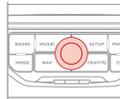
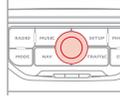
## 05 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

### PARAMETRIZAR A FILTRAGEM E VISUALIZAÇÃO DAS MENSAGENS TMC

<p>1</p>  <p>Pressione a tecla TRAFFIC.</p>	
<p> A lista de mensagens TMC aparece por baixo de Menu de Trânsito, ordenada por ordem de proximidade.</p>	
<p>2</p>  <p>Pressione novamente a tecla TRAFFIC ou selecione a função Menu de Trânsito e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Menu de Trânsito</b></p>	
<p>3</p>  <p>Selecione o filtro a sua escolha:</p> <p><b>Avisos no percurso</b></p> <p><b>Apenas avisos de alerta no percurso</b></p> <p><b>Todos os avisos de alerta</b></p> <p><b>Todos os avisos</b></p> <p>As mensagens aparecem no mapa e na lista. Para sair, pressione ESC.</p>	

As mensagens TMC (Trafic Message Channel) são informações relativas ao trânsito e às condições meteorológicas, recebidas em tempo real e transmitidas ao condutor sob forma de anúncios sonoros e visuais no mapa de navegação.

O sistema de orientação pode, então, propor um itinerário alternativo.

<p>4</p>  <p>Selecione a função "Filtro geográfico" e pressione o botão para validar.</p> <p><b>Filtro geográfico</b></p>	
<p>5</p>  <p>Em seguida, selecione o raio do filtro (em km) pretendido em função do itinerário, pressione o botão para validar.</p> <p>Quando selecionar todas as mensagens sobre o trajeto, é aconselhável adicionar um filtro geográfico (num raio de 5 km, por exemplo) para reduzir o número de mensagens visualizadas no mapa. O filtro geográfico segue a deslocamento do veículo.</p>	
<p><b>!</b> Os filtros são independentes e os seus resultados acumulam-se. Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em torno do veículo de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 km ou 5 km para uma região com uma circulação densa,</li> <li>- 10 km para uma região com uma circulação normal,</li> <li>- 50 km para trajetos longos (autoestrada).</li> </ul>	

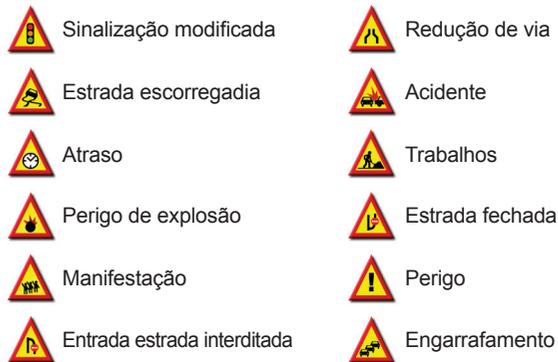
# 05 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

## PRINCIPAIS VISUALIZAÇÕES TMC

1 Triângulo preto e azul: informações gerais, por exemplo:



2 Triângulo vermelho e amarelo: informações de trânsito, por exemplo:

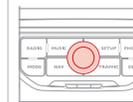


## OUVIR AS MENSAGENS TA

- i
- |   |   |
|---|---|
|  | - a estação difunde anúncios TA.            |
|  | - a estação não difunde anúncios TA.        |
|  | - a difusão das mensagens TA não é ativada. |

A função TA (Traffic Announcement) torna prioritária a audição das mensagens de alerta TA. Para ficar ativa, esta função necessita da recepção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for emitida uma info de trânsito, a fonte multimídia em curso (Rádio, CD, ...) é interrompida automaticamente para difundir a mensagem TA. A audição normal da fonte multimídia é retomada após a emissão da mensagem.

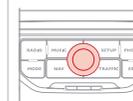
- 1
- 
- Quando a fonte multimídia em curso for apresentada na tela, pressione o botão.



- 2
- O menu de atalho da fonte é apresentado e dá acesso a:

**Aviso de trânsito**

- 3
- 
- Selecione info de trânsito (TA) e pressione o botão para validar e para acessar as regulagens correspondentes.



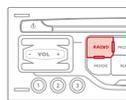
## 06 RÁDIO

### Selecionar UMA ESTAÇÃO

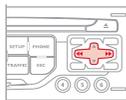
1



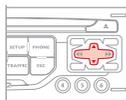
Pressione a tecla RÁDIO para visualizar a lista das estações captadas localmente triadas por ordem alfabéticas. Selecione a estação escolhida ao rodar o botão rotativo e pressione para validar.



Ao ouvir a rádio, pressione uma das teclas para selecionar a estação anterior ou seguinte da lista.



Uma pressão longa numa das teclas lança a pesquisa automática de uma estação nas frequências inferiores ou superiores.



Pressione uma das teclas do teclado numérico, durante mais de 2 segundos, para memorizar a estação ouvida. Pressione a tecla do teclado numérico para retomar.

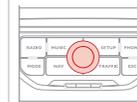
### RDS - MODO REGIONAL

O ambiente exterior (colinas, imóvel, túnel, estacionamento no subsolo...) pode perturbar a recepção incluindo no modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas rádio e não traduz de maneira alguma uma avaria do rádio.

1



Quando a rádio em funcionamento se encontrar apresentada no tela, pressione o botão.



2

O menu de atalho da fonte rádio aparece e dá acesso aos seguintes atalhos:

**Aviso de trânsito**

**RDS**

**Radiotexto**

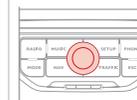
**Progr. Reg. (REG)**

**AM**

3



Selecione a função pretendida e pressione o botão para validar para acessar às regulagens correspondentes.



O RDS, se apresentado, permite continuar ouvir uma mesma estação graças ao seguimento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o seguimento desta estação RDS não é garantido em todo o país, as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajeto.

## 07 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÍDIA MUSICAIS

### CD, CD MP3/WMA INFORMAÇÕES E CONSELHOS



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 e o formato WMA, abreviatura de Windows Media Audio e propriedade da Microsoft, são normas de compressão áudio que permitem inserir dezenas de arquivos musicais no mesmo disco.



Para poder reproduzir um CDR ou um CDRW gravado, selecione, quando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1, 2 ou Joliet de preferência.

Se o disco está gravado num outro formato, é possível que a reprodução não se efetue corretamente.

No mesmo disco, é recomendável utilizar sempre a mesma norma de gravação, com uma velocidade mais lenta possível (4x no máximo) para uma qualidade acústica ideal.

No caso particular de um CD multisessão, a norma Joliet é recomendável.



O MyWay só reproduz os arquivos com a extensão ".mp3" com um débito de 8 Kbps a 320 Kbps e a extensão ".wma" com um débito de 5 Kbps a 384 Kbps.

Suporta também o modo VBR (Variable Bit Rate).

Qualquer outro tipo de arquivo (.mp4, .m3u...) não é reproduzido.



É aconselhável redigir os nomes dos arquivos com menos de 20 caracteres ao excluir os caracteres particulares (ex.: " ? ; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.

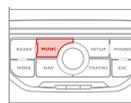
## 07 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÍDIA MUSICAIS

### Selecionar/OUVIR MÚSICA CD, CD MP3/WMA

1



Pressione a tecla MUSIC.



!

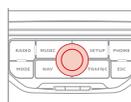
A lista das faixas ou dos arquivos MP3/WMA é apresentada por baixo do Menu Música.

2



Pressione novamente a tecla MUSIC ou selecione a função Menu Música e pressione o botão para validar.

**Menu Música**

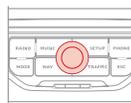


3



Selecione a função "Selecionar música" e pressione o botão para validar.

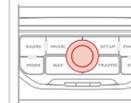
**Selecionar música**



4



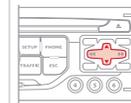
Selecione a fonte musical pretendida: CD, CD MP3/WMA. Pressione o botão para validar. A reprodução é iniciada.



5



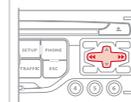
Pressione uma das teclas para cima ou para baixo para selecionar a pasta seguinte/anterior.



6



Pressione uma das teclas para selecionar uma faixa musical. Mantenha pressionada uma das teclas para um avanço ou um retrocesso rápido.



A reprodução e a visualização de uma compilação MP3/WMA podem depender do programa de gravação e/ou das parametrizações utilizadas. Recomendamos a utilização da norma de gravação ISO 9660.

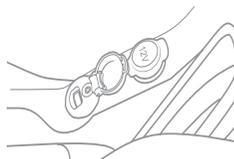
## 07 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÍDIA MUSICAIS

### UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX)

CABO DE ÁUDIO JACK/USB NÃO FORNECIDO

1

Ligue o equipamento portátil (leitor MP3/WMA...) à tomada de áudio JACK ou à porta USB, através de um cabo de áudio adaptado.

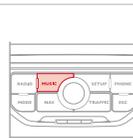


2



Pressione a tecla MÚSICA e pressione novamente a mesma tecla ou selecione a função Menu Música e pressione o botão para validar.

**Menu Música**

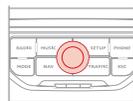


3



Selecione a função Dispositivo externo e pressione o botão para ativar.

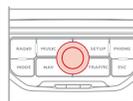
**Dispositivo externo**



4



Selecione a fonte musical AUX e pressione o botão para validar. A reprodução começa automaticamente.



!

A visualização e a gestão dos comandos são efetuadas através do equipamento portátil.

## 08 TELEFONE BLUETOOTH



### EMPARELHAR UM TELEFONE/ PRIMEIRA LIGAÇÃO

\* Os serviços disponíveis estão dependentes da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador os serviços que pode acessar.



Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do MyWay, devem ser efetuadas com o veículo parado e a ignição ligada.



Aceda a [www.citroen.com.br](http://www.citroen.com.br) para obter mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, ...).

1

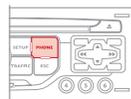
Ative a função Bluetooth do telefone e certifique-se que ele esteja "visível por todos" (consultar as informações do telefone).



2



Pressione a tecla PHONE.

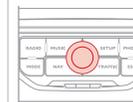


3



Para uma primeira ligação, selecione Procurar telefone e pressione o botão para validar. Em seguida, selecione o nome do telefone.

Procurar telefone



4

Introduza o código de autenticação no telefone. O código a ser introduzido é apresentado no tela. Alguns telefones propõem uma nova ligação automática do telefone a cada contato. Uma mensagem confirma o emparelhamento.



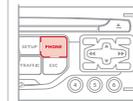
O emparelhamento pode igualmente ser lançado a partir do telefone (consultar as informações do telefone).



Uma vez ligado o telefone, o MyWay pode sincronizar a lista de contatos e o registo de chamadas. Esta sincronização pode demorar alguns minutos\*.



Para alterar o telefone ligado, pressione a tecla PHONE e, em seguida, selecione Menu telefone e pressione o botão para validar.



## 08 TELEFONE BLUETOOTH

### LIGAR UM TELEFONE

\* Os serviços disponíveis estão dependentes da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique no manual do seu telefone e junto ao seu operador os serviços a que pode acessar.

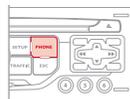
**!** Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do MyWay, devem ser efetuadas com o veículo parado e a ignição ligada.

**💡** Entre na página da web [www.citroen.com.br](http://www.citroen.com.br) para obter mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, ...).

**1** Ative a função Bluetooth do telefone e certifique-se de que ele esteja "visível para todos" (consultar as informações do telefone). O último telefone ligado, liga-se automaticamente. Uma mensagem confirma a ligação.



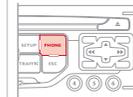
**2**  Pressione a tecla PHONE.



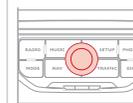
**i** A lista dos telefones previamente ligados (4 no máximo) é apresentada no tela multifunções. Selecione o telefone escolhido para uma nova ligação.

**i** Uma vez ligado o telefone, o MyWay pode sincronizar a lista de contatos e o registo de chamadas. Esta sincronização pode demorar alguns minutos\*.

**1**  Após a conexão com um telefone, se desejar alterá-lo, pressione a tecla PHONE e, em seguida, selecione Menu telefone e pressione o botão para validar.



**2**  Selecione Ligar telefone. Selecione o telefone e pressione para validar.



**Ligar telefone**

## 08 TELEFONE BLUETOOTH

### RECEBER UMA CHAMADA

1

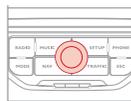
Uma chamada recebida é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta no tela multifunções.

2



Selecione a opção "Sim" para aceitar ou "Não" para recusar e valide através do botão de seleção.

**Sim** **Não**

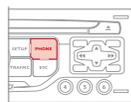


3

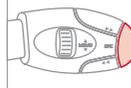


Para desligar, pressione a tecla PHONE ou pressione o botão de seleção e selecione "Terminar chamada" e valide através do botão de seleção.

**Terminar chamada**



Pressione na extremidade do comando do volante para aceitar a chamada ou desligar a chamada em curso.

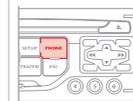


### PASSAR UMA CHAMADA

1



Pressione a tecla PHONE.



A lista das últimas 20 chamadas efetuadas e recebidas a partir do veículo surge abaixo de Menu telefone. Pode selecionar um número e premir o botão de seleção para iniciar a chamada.

2

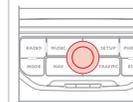


Selecione a função Menu telefone e pressione o botão de seleção para validar.

**Menu telefone**

Selecione "Marcar número" e, em seguida, componha o número de telefone através do teclado virtual.

**Marcar número**



A escolha de um número pode também ser feita a partir da lista de contatos. Pode selecionar "Marcar n.º do livro de ender.". O MyWay permite registrar até 1.000 entradas (números de telefone).

Pressione a extremidade do comando no volante durante aproximadamente dois segundos para acessar a lista de contatos.



É possível passar uma chamada diretamente a partir do telefone. Estacionar o veículo como medida de segurança.



Para apagar um número, pressione a tecla PHONE e, em seguida, uma pressão longa num número de chamada apresenta uma lista de ações, como:  
 Eliminar registo  
 Eliminar lista

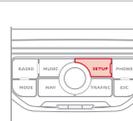
# 09 CONFIGURAÇÃO

## REGULAR A DATA E A HORA

A função SETUP dá acesso às opções: Idioma do sistema, Data e Hora, Visor, Brilho, Cor, Cor do mapa, Veículo, Unidades, Sistema.

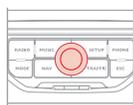
**!** Esta regulagem é sempre necessária após a bateria ter sido desligada.

**1**  Pressione a tecla SETUP.



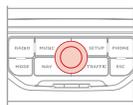
**2**  Selecione a função Data e Hora e pressione o botão para validar.

**Data e Hora**

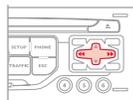


**3**  Selecione a função Acertar a data e a hora e pressione o botão para validar.

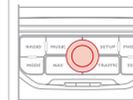
**Acertar a data e a hora**



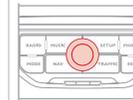
**4**  Regule os parâmetros através das setas direcionais um por um, validando com o botão.



**5**  Selecione a função Formato da data e pressione o botão para validar.



**6**  Valide o formato pretendido através do botão.  
Selecione a função Formato da hora e pressione o botão para validar.



 Valide o formato pretendido através do botão. Pressionar, durante mais de 2 segundos, a tecla SETUP permite acessar a:

**Descrição da unidade**

**Cobertura GPS**

**Modo de demonstração**

# 10 INFORMAÇÕES DAS TELAS



## FUNÇÃO PRINCIPAL

- 1 ESCOLHA A
- 2 escolha A1
- 3 escolha A2
- 2 ESCOLHA B...



## Menu de Trânsito

- 1 Avisos no percurso
- 2 Apenas avisos de alerta no percurso
- 2 Todos os avisos de alerta
- 2 Todos os avisos
- 2 Filtro geográfico
- 3 Perto de 3 km
- 3 Perto de 5 km

3 Perto de 10 km

3 Perto de 50 km

3 Perto de 100 km



## Menu Música

- 1 Selecionar música
- 2 Definições de som
- 3 Balanço/Fader
- 3 Graves/Agudos
- 3 Equalizador
- 4 Linear
- 4 Clássico
- 4 Jazz
- 4 Rock/Pop
- 4 Techno

4 Vocal

3 Loudness

3 Volume conforme a velocidade

3 Repor definições de som



## Menu Rádio

- 1 Banda de frequência
- 2 FM
- 3 AM
- 2 Sintonizar manualmente
- 2 Definições de som
- 3 Balanço/Fader
- 3 Graves/Agudos
- 3 Equalizador
- 4 Linear

4 Clássico

4 Jazz

4 Rock/Pop

4 Techno

4 Vocal

3 **Loudness**

3 **Volume conforme a velocidade**

3 **Repor definições de som**

NAV

## 1 **Menu Navegação**

2 **Continuar navegação até o destino/  
Cancelar navegação até o destino**

2 **Inserir destino**

3 **Inserir endereço**

4 País

4 Cidade

4 Rua

4 Número de porta

4 Iniciar condução até ao destino

4 Código postal

4 Gravar no livro de endereços

4 Cruzamento

4 Bairro

4 Posição geográfica

4 Mapa

3 **Navegar CASA**

3 **Selecionar do livro de endereços**

3 **Selecionar em Últimos destinos**

3 **Informações da emissora TMC**

2 **Paradas intermediárias**

3 **Inserir parada intermediária**

4 Inserir endereço

4 Navegar CASA

4 Selecionar do livro de endereços

4 Selecionar em Últimos destinos

3 **Reajustar percurso**

3 **Substituir parada intermediária**

3 **Eliminar parada intermediária**

3 **Recalcular**

4 Percurso rápido

4 Percurso curto

4 Percurso otimizado

2 **Busca destinos especiais**

3 **Destino especial nas proximidades**

3 **Destino espec. perto do destino**

3 **Destino especial na cidade**

3 **Destino especial no país**

3 **Destino especial perto do percurso**

2 **Opções de percurso**

3 **Tipo de percurso**

4 Percurso rápido

4 Percurso curto

4 Percurso otimizado

3 **Percurso dinâmico**

4 Independente do trânsito

4 Semidinâmico

3 **Critérios a evitar**

4 Evitar autoestradas

4 Evitar estradas com pedágios

4 Evitar ferryboat

3 **Recalcular**

2 **Ajustes**

3 **Volume da navegação**

3 **Categ. destinos esp. no mapa**

3 **Parametrizar zonas de risco**

4 Mostrar no mapa

4 Alerta visual

4 Alerta sonoro



## 1 **Menu telefone**

2 **Marcar número**

2 **Marcar n.º do livro de ender.**

2 **Listas de chamadas**

2 **Ligar telefone**

3 **Procurar telefone**

3 **Telefones ligados**

4 Desligar telefone

4 Mudar nome do telefone

4 Eliminar emparelhamento

4 Eliminar todos os emparelhamentos

4 Ver detalhes

2 **Ajustes**

3 **Selecionar toque de chamada**

3 **Tel./vol. toque chamada**

3 **Inserir número caixa postal**



## 1 **Menu "SETUP"**

2 **Idioma do sistema\***

3 **Deutsch**

3 **English**

3 **Español**

3 **Français**

3 **Italiano**

3 **Nederlands**

3 **Polski**

3 **Português**

2 **Data e Hora\***

3 **Ajustar data e hora**

3 **Formato da data**

3 **Formato da hora**

\* Disponível conforme o modelo.

**2** **Visor**

**3** **Brilho**

**3** **Cor**

**4** Pop titanium

**4** Toffee

**4** Blue steel

**4** Technogrey

**4** Dark blue

**3** **Cor do mapa**

**4** Modo dia para o mapa

**4** Modo noite para o mapa

**4** Auto. Dia/Noite para o mapa

**2** **Veículo\*\***

**3** **Informações do veículo**

**4** Registo de alertas

**4** Estado das funções

**2** **Unidades**

**3** **Temperatura**

**4** Celsius

**4** Fahrenheit

**3** **Métrico/Imperial**

**4** Quilómetros (Consumo: l/100 km)

**4** Quilómetros (consumo: km/l)

**4** Milhas (consumo: MPG)

**2** **Sistema**

**3** **Repor definições de fábrica**

**3** **Versão do software**

**3** **Scroll automático**

\*\* Os parâmetros variam em função do veículo.



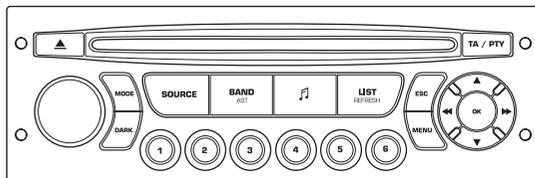
## QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulagens áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD).	Verifique se as regulagens áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes ouvidas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) na posição intermediária, selecione o ambiente musical Linear, regule a correção loudness para a posição "Ativo" no modo CD e na posição "Inativo" em modo rádio.
O CD é ejetado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo rádio. O CD é protegido por um sistema de proteção antipirataria não reconhecido pelo rádio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.</li> <li>- Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.</li> <li>- Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo de Áudio.</li> <li>- O leitor de CD do rádio não lê DVDs.</li> <li>- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li> </ul>
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulagens do rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem selecionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda selecionada não é a correta.	Pressione o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora na zona geográfica atravessada.	Ative a função RDS para permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, quando em uma passagem na lavagem ou num subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela rede CITROËN.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permita uma melhor recepção da estação.	Desative a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o rádio desliga-se após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do rádio depende da carga da bateria. A parada é normal: o rádio é colocado em modo de economia e desliga-se de forma a conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento para aumentar a carga da bateria.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A caixa Aviso de trânsito está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	Na partida, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
Recebo um alerta de radar para um radar que não se encontra no meu percurso.	O sistema anuncia todos os radares posicionados num cone situado à frente do veículo. Pode detectar radares situados nas estradas próximas ou paralelas.	Aumente o mapa para visualizar a posição exata do radar.
O alerta sonoro dos radares não funciona.	O alerta sonoro não se encontra ativo.	Ative o alerta sonoro em Menu Navegação, Ajustes, Parametrizar zonas de risco.
	O som do alerta encontra-se regulado para o mínimo	Aumente o volume sonoro do alerta ao passar um radar.
Não é apresentada a altitude.	Na partida a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar corretamente mais de 3 satélites.	Aguarde a inicialização completa do sistema. Verifique se a cobertura de GPS é de pelo menos 3 satélites (pressão longa no botão SETUP e, em seguida, seleccione "Cobertura GPS").
	Conforme o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.
O cálculo do itinerário não tem destino.	Os critérios de exclusão estão em contradição com a localização atual (exclusão das estradas com pedágio numa autoestrada com pedágio).	Verifique os critérios de exclusão.

<b>QUESTÃO</b>	<b>RESPOSTA</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
O tempo de espera após a inserção de um CD é longo.	Quando da inserção de um novo suporte, o sistema reproduz um determinado número de dados (diretório, título, artista...). Isto pode demorar alguns segundos.	Este fenômeno é normal.
Não consigo ligar o meu telefone Bluetooth.	É possível que o Bluetooth do telefone se encontre desativado ou o aparelho não visível.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se o Bluetooth do seu telefone está ativado.</li><li>- Verifique se o telefone está visível.</li></ul>
O som do telefone ligado em Bluetooth é inaudível.	O som depende simultaneamente do sistema e do telefone.	Aumente o volume do MyWay, eventualmente, para o máximo e aumente o som do telefone se necessário.



# Rádio

## RÁDIO / BLUETOOTH



O seu Rádio está codificado de forma a funcionar unicamente no veículo. Em caso de instalação noutra veículo, consulte a rede CITROËN para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve realizar as operações que necessitam de uma atenção cuidada com o veículo parado.

Quando o motor estiver parado e para conservar a carga da bateria, o rádio pode desligar-se passados alguns minutos.

## ÍNDICE

<b>01 Primeiros passos</b>	<b>p. 224</b>
<b>02 Comandos no volante</b>	<b>p. 225</b>
<b>03 Menu geral</b>	<b>p. 226</b>
<b>04 Áudio</b>	<b>p. 227</b>
<b>05 Leitor USB</b>	<b>p. 230</b>
<b>06 Funções Bluetooth</b>	<b>p. 232</b>
<b>07 Configuração</b>	<b>p. 236</b>
<b>08 Informações das telas</b>	<b>p. 237</b>
<b>Questões frequentes</b>	<b>p. 240</b>

# 01 PRIMEIROS PASSOS

Seleção da fonte:

rádio, CD de áudio/CD MP3, USB, ligação Jack, Streaming, AUX.

Seleção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast e AM.

Regulagem das opções de áudio: equilíbrio à frente/atrás, à esquerda/direita, baixos/agudos, loudness, ambientes sonoros.

Visualização da lista das estações locais.

Pressão longa: faixas do CD ou dos diretórios MP3 (CD/USB).

Abandonar a operação em curso.

Ejeção do CD.

Seleção da visualização do tela entre os modos:

Data, funções de áudio, computador de bordo, telefone.

Ligar/desligar, regulagem do volume.

A tecla DARK modifica a apresentação do tela para um melhor conforto de condução durante a noite.

1ª pressão: iluminação apenas da barra superior.

2ª pressão: visualização de um tela escuro.

3ª pressão: regresso à visualização padrão.

Teclas de 1 a 6:

Seleção da estação de rádio memorizada.

Pressão longa: memorização de uma estação.

Visualização do menu geral.

Ligar/Desligar a função TA (Anúncios de Tráfego).

Pressão longa: acesso ao modo PTY\* (Tipos de Programas de Rádio).

Busca automática da frequência inferior/superior.

Seleção da faixa se CD, MP3 ou USB anterior/seguinte.

Validação.

Seleção da frequência de rádio inferior/superior.

Seleção do diretório MP3 anterior/seguinte.

Seleção do diretório/gênero/artista/playlist anterior/seguinte (USB).

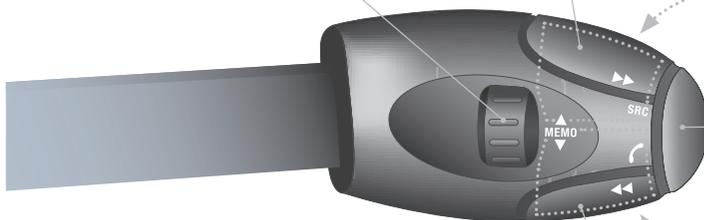


\* Disponível conforme a versão.

## 02 COMANDOS NO VOLANTE

Rádio: seleção da estação memorizada inferior/superior.  
 USB: seleção do gênero/artista/diretório da lista de classificação.  
 Seleção do elemento anterior de um menu.

Rádio: busca automática da frequência superior.  
 CD/MP3/USB: seleção da faixa seguinte.  
 CD/USB: pressão contínua: avanço rápido.  
 Salto na lista.



Aumento do volume.

Mudança de fonte sonora.  
 Validação de uma seleção.  
 Atende/desliga o telefone.  
 Pressão de mais de 2 segundos:  
 acesso am menu do telefone.

Diminuição do volume.

Silêncio, desligar o som com uma pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.  
 Restauro do som: através de uma pressão numa das duas teclas de volume.

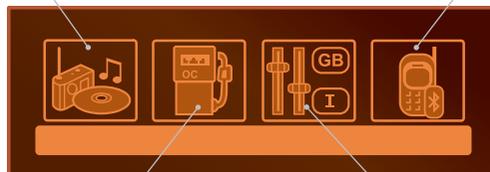
Rádio: busca automática da frequência inferior.  
 CD/MP3/USB: seleção da faixa anterior.  
 CD/USB: pressão contínua: retrocesso rápido.  
 Salto na lista.

## 03 MENU GERAL

> Tela MONOCROMÁTICO C

**FUNÇÕES ÁUDIO:**  
rádio, CD, USB, opções.

**TELEFONE:** kit mãos  
livres, emparelhamento,  
gestão de uma  
comunicação.



**COMPUTADOR DE BORDO:** introdução das distâncias, alertas, estado das funções.

**PERSONALIZAÇÃO - CONFIGURAÇÃO:** parâmetros do veículo, visualização, idiomas.

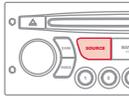
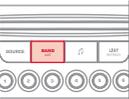
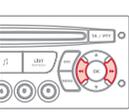
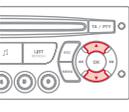
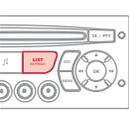


Para ter uma visão global do detalhe dos menus a escolher, consulte a seção "Informações das telas" deste capítulo.

## 04 ÁUDIO

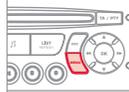
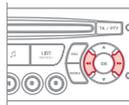
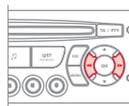
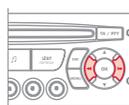


### RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

<p>1</p> 	<p>Efetue pressões sucessivas na tecla SOURCE e selecione a rádio.</p>	
<p>2</p> 	<p>Pressione a tecla BAND AST para selecionar uma gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.</p>	
<p>3</p> 	<p>Pressione ligeiramente uma das teclas para efetuar uma procura automática das estações de rádio.</p>	
<p>4</p> 	<p>Pressione uma das teclas para efetuar uma procura manual de frequência superior/inferior.</p>	
<p></p> 	<p>Pressione a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das estações captadas localmente (30 estações no máximo). Para atualizar esta lista, pressione durante mais de dois segundos.</p>	

### RDS

O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do rádio.

<p>1</p> 	<p>Pressione o botão MENU.</p>	
<p>2</p> 	<p>Selecione FUNÇÕES DE ÁUDIO e pressione OK.</p>	
<p>3</p> 	<p>Selecione a função PREFERÊNCIAS BANDA FM e, em seguida, pressione OK.</p>	
<p>4</p> 	<p>Selecione Ativar ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS) e pressione OK. É apresentada a mensagem RDS na tela.</p>	
<p></p>	<p>Em modo rádio, carregue diretamente em OK para ativar/desativar o modo RDS.</p>	
<p></p>	<p>O RDS, se apresentado, permite continuar a ouvir uma mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Com uma recepção mais fraca, a frequência passa para uma estação regional.</p>	

## 04 ÁUDIO

### OUVIR AS MENSAGENS TA

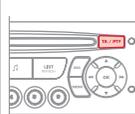
**!** A função TA (Traffic Announcement) torna prioritária a audição das mensagens de alerta TA. Para ficar ativa, esta função necessita da recepção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for emitida uma info de trânsito, a fonte multimídia em curso (Rádio, CD, ...) é interrompida automaticamente para difundir a mensagem TA. A audição normal da fonte multimídia é retomada após a emissão da mensagem.

1

TA / PTY



Pressione a tecla TA para ativar ou desativar a difusão dos anúncios.



### CD OUVIR UM CD

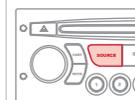
**!** Insira apenas discos compactos de forma circular. Alguns sistemas antipirataria, em disco de origem ou em CD copiados por um gravador pessoal, podem originar maus funcionamentos independentes da qualidade do leitor de origem. Sem pressionar o botão EJECT, insira um CD no leitor, a leitura começa automaticamente.

1

SOURCE



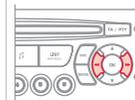
Para ouvir um disco já inserido, efetue sucessivas pressões na tecla SOURCE e selecione CD.



2



Pressione uma das teclas para selecionar uma faixa do CD.



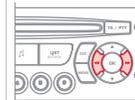
**!**

Pressione a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das faixas do CD.

3



Mantenha uma das teclas pressionada para um avanço ou retrocesso rápido.



## 04 ÁUDIO

### CD MP3 OUVIR UMA COMPILAÇÃO MP3



Introduza uma compilação MP3 no leitor. O rádio pesquisa o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes que a leitura comece.



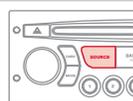
Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 arquivos MP3 divididos por 8 níveis de diretório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas 2 níveis, a fim de reduzir o tempo de acesso à leitura do CD.

Quando da leitura, as informações das pastas não é respeitada. Todos os arquivos são apresentados num mesmo nível.

1



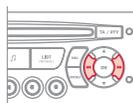
Para ouvir um disco já inserido, pressione sucessivamente o botão SOURCE e selecione CD.



2



Pressione um dos botões para selecionar uma parte do CD.

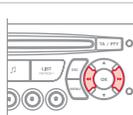


Pressione o botão LIST REFRESH para apresentar a lista dos diretórios da compilação MP3.

3



Mantenha uma das teclas pressionadas para um avanço ou retrocesso rápido.



### CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de arquivos musicais num mesmo disco.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, selecione, quando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência.

Se o disco estiver gravado noutra formato, é possível que a leitura não se efetue corretamente.

Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais lenta possível (4x no máximo), para garantir uma qualidade acústica ideal.

No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O rádio apenas lê os arquivos com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz. Todos os outros tipos de arquivos (.wma, .mp4, .m3u...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos arquivos com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex: " " ? ; ù) para evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.



Os CDs vazios não são reconhecidos e podem danificar o sistema.

## 05 LEITOR USB

### UTILIZAR A TOMADA USB

A lista dos equipamentos compatíveis e as taxas de compressão suportadas estão disponíveis na rede CITROËN.

1

Esta caixa é constituída por uma porta USB e uma tomada Jack\*. Os arquivos de áudio são transmitidos de um equipamento - aparelho portátil digital ou uma memória USB - para o seu Rádio, para escuta através dos alto-falantes do veículo.



2

Memória USB (1.1, 1.2 e 2.0) ou leitor Apple® de geração 5 ou superior:

- as memórias USB deverão ser formatadas em FAT ou FAT 32 (NTFS não suportada),
- o cabo do leitor Apple® é indispensável,
- a navegação na base do arquivo é também efetuada através dos comandos no volante.



3

Outros leitores Apple® de gerações anteriores e leitores utilizam o protocolo MTP\*:

- leitura através do cabo Jack-Jack unicamente (não fornecido),
- a navegação na base do arquivo é efetuada a partir do aparelho portátil.



### LIGAÇÃO DE UMA MEMÓRIA USB

1



Ligue a memória à tomada, diretamente ou através de um cabo. Se o rádio se encontrar ligado, a fonte USB é detectada assim que é ligada. A leitura é iniciada automaticamente após um determinado tempo que depende da capacidade da memória USB).

Os formatos de arquivo reconhecidos são .mp3 (unicamente mpeg1 layer 3) e .wma (unicamente standard 9, compressão de 128 kbit/s).

São aceites alguns formatos de playlists (.m3u...).

Introduzindo o último pendrive utilizado, começa automaticamente a ouvir a última música escutada.

!

O sistema constitui listas de leitura (memória temporária) cujo tempo de criação depende da capacidade do equipamento USB.

As outras fontes permanecem acessíveis durante este período.

As listas de leitura são atualizadas de cada vez que a ignição é desligada ou é ligada uma memória USB.

Numa primeira ligação, a classificação proposta é efetuada por pasta. Durante uma nova ligação, é conservado o sistema de classificação previamente escolhido.

\* Conforme o veículo.

## 05 LEITOR USB

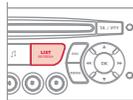
### UTILIZAR A TOMADA USB

2

Efetue uma pressão contínua em LIST para apresentar as diferentes classificações. Escolha por Pasta/Artista/Gênero/Playlist, pressione OK para selecionar a ordenação pretendida e, em seguida, novamente OK para validar.

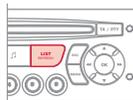


- por Pasta: integralidade das pastas com arquivos áudio reconhecidas no periférico.
- por Artista: integralidade dos nomes dos artistas definidos nas ID3 Tag, ordenados alfabeticamente.
- por Gênero: integralidade dos gêneros definidos nas ID3 Tag.
- por Playlist: conforme as playlists registadas no periférico USB.



Pressione brevemente LIST para apresentar a classificação escolhida anteriormente.

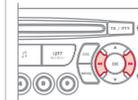
Navegue na lista com as teclas de esquerda/direita e alto/baixo. Valide a seleção premindo OK.



3



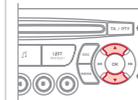
Pressione uma destas teclas para acessar à faixa anterior/seguinte da lista de classificação em leitura. Mantenha uma das teclas premidas para um avanço ou retrocesso rápido.



4



Pressione uma destas teclas para acessar ao Gênero, Pasta, Artista ou Playlist anterior/seguinte da lista de classificação em leitura.



### LIGAÇÃO DOS LEITORES APPLE® ATRAVÉS DA TOMADA USB

1

As listas disponíveis são Artista, Gênero e Playlist (tal como se encontram definidas nos leitores Apple®). As funções de Seleção e Navegação encontram-se descritas nas etapas 1 a 4 anteriores.

!

Não ligue um disco rígido ou aparelhos de ligação USB que não sejam equipamentos de áudio de tomada USB. Se o fizer, corre o risco de danificar a sua instalação.

## 05 LEITOR USB

### UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX)

Tomada JACK ou USB (conforme o veículo)



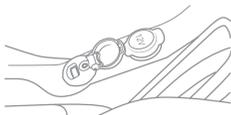
A entrada auxiliar, JACK ou USB, permite ligar um equipamento portátil (leitor MP3...).



Não ligue o mesmo equipamento através da tomada JACK e da tomada USB ao mesmo tempo.

1

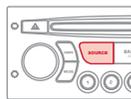
Ligue o equipamento portátil (leitor MP3...) à tomada JACK ou à tomada USB, através de um cabo adaptado não fornecido.



2



Pressione sucessivamente a tecla SOURCE e selecione AUX.



### REGULAR O VOLUME DA FONTE AUXILIAR

1

Regular o volume do seu equipamento portátil.



2



Regular, de seguida, o volume do rádio.



A apresentação e a gestão dos comandos efetua-se através do equipamento portátil.



## 06 FUNÇÕES BLUETOOTH



### TELEFONE BLUETOOTH

Tela C

(Disponível em função do modelo e da versão)

Os serviços oferecidos dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços aos quais tem acesso.

#### EMPARELHAR UM TELEFONE/PRIMEIRA LIGAÇÃO

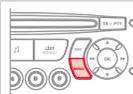
**!** Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção particular por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone móvel Bluetooth ao sistema mãos-livres Bluetooth do seu rádio devem ser efetuadas com o veículo parado e com a ignição ligada.

 Entre na página da web [www.citroen.com.br](http://www.citroen.com.br) para obter mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

**1** Ative a função Bluetooth do telefone e assegure-se que esta seja "visível por todos" (configuração do telefone).

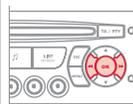


**2**  Pressione a tecla MENU.



**3**  Selecione o menu:

- Bluetooth telefonia - Áudio
- Configuração Bluetooth
- Efetuar uma procura Bluetooth



**4** Aparece uma janela com uma mensagem de busca em curso...

**5** Os 4 primeiros telefones reconhecidos são apresentados nessa janela.

**!** O menu TELEFONE permite acessar às seguintes funções: Lista\*, Registo de chamadas, Gestão dos emparelhamentos.

\* Se a compatibilidade material do seu telefone for total.

**6** Na lista, selecione o telefone a ligar. Não é possível ligar mais que um telefone de cada vez.

**7** É apresentado na tela um teclado virtual: insira um código com, no mínimo, 4 algarismos. Valide através de OK.



**8** É apresentada uma mensagem na tela do telefone selecionado. Para aceitar o emparelhamento, digite o mesmo código no telefone e valide com OK.



Em caso de falha, o número de tentativas é ilimitado.

**9** Aparece na tela uma mensagem com emparelhamento bem sucedido.

**i** A ligação automática autorizada apenas fica ativa após ter configurado o telefone. A lista e o registo de chamadas ficam acessíveis após o período de sincronização.

## 06 FUNÇÕES BLUETOOTH



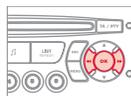
### RECEBER UMA CHAMADA

1 A chegada de uma chamada é anunciada por um sinal sonoro e por uma visualização sobreposta na tela do veículo.

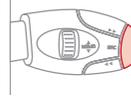
2



Selecione o separador SIM na tela através das teclas e valide com OK.



Pressione o comando no volante para aceitar a chamada.

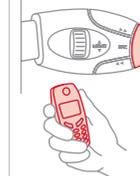


### PASSAR UMA CHAMADA

1 A partir do menu Bluetooth telefonia - Áudio, selecione "Gerir a chamada telefônica" e, em seguida, "Efetuar chamada", "Registro de chamadas" ou "Lista".

2

Pressione, durante mais de dois segundos, o comando no volante para acessar à sua lista e, em seguida, navegar com o botão rotativo.  
Ou  
Para marcar um número, utilize o teclado do telefone, com o veículo parado.



### TERMINAR UMA CHAMADA

1 Durante uma chamada, pressione durante mais de dois segundos o comando no volante. Valide com OK para terminar a chamada.



## 06 FUNÇÕES BLUETOOTH



### STREAMING AUDIO BLUETOOTH\*



Difusão sem fios de arquivos musicais do telefone através do equipamento de áudio. O telefone deverá saber gerir os perfis bluetooth adequados (Perfis A2DP/AVRCP).

1

Inicie o emparelhamento entre o telefone e o veículo. Este emparelhamento pode ser iniciado a partir do menu telefonia do veículo ou através do teclado do telefone. Consulte etapas 1 a 9 das páginas anteriores. Durante a fase de emparelhamento, o veículo deverá encontrar-se parado e com a chave na ignição.



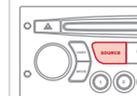
2

Selecione, no menu de telefonia, o telefone a ligar. O sistema de áudio liga-se automaticamente a um novo telefone emparelhado.

3



Ative a fonte streaming através do botão SOURCE\*\*. A pilotagem das faixas habituais é possível através das teclas da fachada de áudio e dos comandos no volante\*\*\*. As informações contextuais podem ser apresentadas na tela.



\* Em função da compatibilidade do telefone.

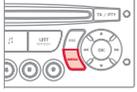
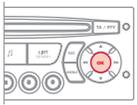
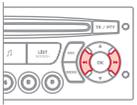
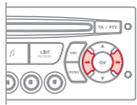
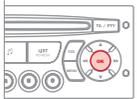
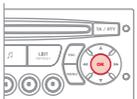
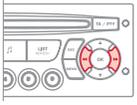
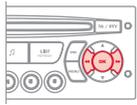
\*\* Em determinados casos, a leitura dos arquivos de Áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

\*\*\* Se o telefone suportar a função.

## 07 CONFIGURAÇÃO

### ACERTAR DATA E HORA

Tela C

<p>1</p>  <p>Pressione a tecla MENU.</p>		<p>5</p>  <p>Pressione para validar a seleção.</p>	
<p>2</p>  <p>Selecione com as setas a função PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO.</p>		<p>6</p>  <p>Selecione com as setas a função ACERTAR DATA E HORA.</p>	
<p>3</p>  <p>Pressione para validar a seleção.</p>		<p>7</p>  <p>Pressione para validar a seleção.</p>	
<p>4</p>  <p>Selecione com as setas a função CONFIGURAÇÃO DA TELA.</p>		<p>8</p>  <p>Ajuste os parâmetros um a um validando com a tecla OK. Selecionar em seguida o separador OK na tela e validar.</p>	

## 08 INFORMAÇÕES DAS TELAS



### MONOCROMÁTICO C



Pressione uma vez o botão OK que permite acessar a menus de atalho, conforme a apresentação na tela:



#### RÁDIO

- 1 ativar/desativar RDS
- 1 ativar/desativar modo REG
- 1 ativar/desativar rádio-texto

#### CD/CD MP3

- 1 ativar/desativar Intro
- 1 ativar/desativar repetição faixas (todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)
- 1 ativar/desativar leitura aleatória (todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)

#### USB

- 1 ativar/desativar repetição das faixas (da pasta/artista/gênero/playlist em leitura)
- 1 ativar/desativar leitura aleatória (da pasta/artista/gênero/playlist em leitura)

## 08 INFORMAÇÕES DAS TELAS



### MONOCROMÁTICO C

Uma pressão na tecla MENU permite visualizar:



#### 1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

##### 2 PREFERÊNCIAS DA BANDA FM

3 seguimento de frequência (RDS)

4 ativar/desativar

3 modo regional (REG)

4 ativar/desativar

3 visualização do rádio-texto (RDTXT)

4 ativar/desativar

##### 2 MODOS DE LEITURA

3 repetição do álbum (RPT)

4 ativar/desativar

3 leitura aleatória faixas (RDM)

4 ativar/desativar



#### 1 COMPUTADOR DE BORDO

##### 2 OBTER DISTÂNCIA ATÉ AO DESTINO

3 Distância: x km

##### 2 DIÁRIO DOS ALERTAS

3 Diagnóstico

##### 2 ESTADO DAS FUNÇÕES\*

3 Funções ativadas ou desativadas

\* Os parâmetros variam conforme o veículo.

## 08 INFORMAÇÕES DAS TELAS



### 1 PERSONALIZAÇÃO - CONFIGURAÇÃO

2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO\*

2 CONFIGURAÇÃO DA TELA

3 regulagem da luminosidade-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 regulagem da luminosidade (- +)

3 regulagem da data e hora

4 ajuste do dia/mês/ano

4 ajuste da hora/minuto

4 escolha do modo 12 h/24 h

3 seleção das unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

2 Seleção DO IDIOMA



### 1 TELEFONE BLUETOOTH

2 Configuração bluetooth

3 Conectar/Desconectar um aparelho

3 Função telefone

3 Função Streaming áudio

4 Consultar emparelhamentos

4 Suprimir emparelhamento

4 Efetuar uma procura Bluetooth

2 Ligar

3 Registo das chamadas

4 Diretório

2 Gerir a chamada telefônica

3 Desligar a chamada em curso

3 Ativar o modo secreto

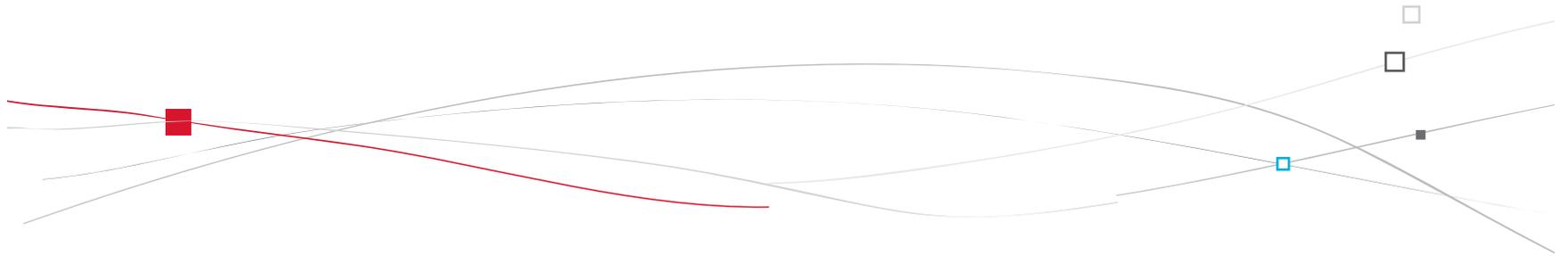
## QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulagens áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD...).	Verifique se as regulagens de áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes utilizadas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) para a posição intermediária, selecione o ambiente musical "Nenhum", regule a correção loudness para a posição "Ativo" no modo CD e na posição "Inativo" em modo rádio.
O CD é ejetado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo rádio. O CD encontra-se protegido por um sistema de proteção antipirataria não reconhecido pelo rádio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.</li> <li>- Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.</li> <li>- Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo "Áudio".</li> <li>- O leitor de CD do rádio não lê DVDs.</li> <li>- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li> </ul>
A mensagem "Erro periférico USB" é apresentado na tela. A ligação Bluetooth é cortada.	O nível de carga da bateria do periférico pode ser insuficiente.  A memória USB não é reconhecida. A memória pode encontrar-se corrompida.	Recarregue a bateria do equipamento periférico.  Formate a memória.
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulagens do rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda selecionada não é a correta.	Pressione o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo informações de tráfego.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de tráfego.	Selecione uma estação de rádio que transmita informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Ative a função RDS a fim de permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, quando em uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela Rede CITROËN.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desative a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o rádio para após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do rádio depende da carga da bateria. A parada é normal: o rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema áudio está em sobre aquecimento" é visualizada na tela.	De forma a proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o rádio entra num modo automático de protecção térmica, que leva à redução do volume sonoro ou à parada da leitura do CD.	Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.

# índice

## Pesquisa visual - Índice alfabético





# Exterior

## Chave com telecomando

- abertura/fechamento
- proteção antirroubo
- partida
- bateria

68-73



## Comandos de iluminação

- Regulagem das luzes
- Substituição das lâmpadas

84-89

89

157-163

- luzes dianteiras
- luzes de neblina
- luzes de mudança de direção

## Comandos de limpavidros

90-93

- Substituição de uma palheta de limpavidros

174

## Porta-Malas

79

## Substituição de roda

150-156

- ferramentas
- desmontagem/montagem

## Retrovisores exteriores

64

## Portas

- abertura/fechamento
  - travamento centralizado
  - comando de emergência
- Elevador de vidros

76-78

74

## Reservatório de combustível

80

## Assistência à frenagem

119

## Controle de trajetória

120

## Pressão dos pneus

186

## Substituição das lâmpadas

157-163

- luzes traseiras
- 3ª luz de freio
- luzes da placa

## Ajuda ao estacionamento traseiro

137

## Engate de reboque

177

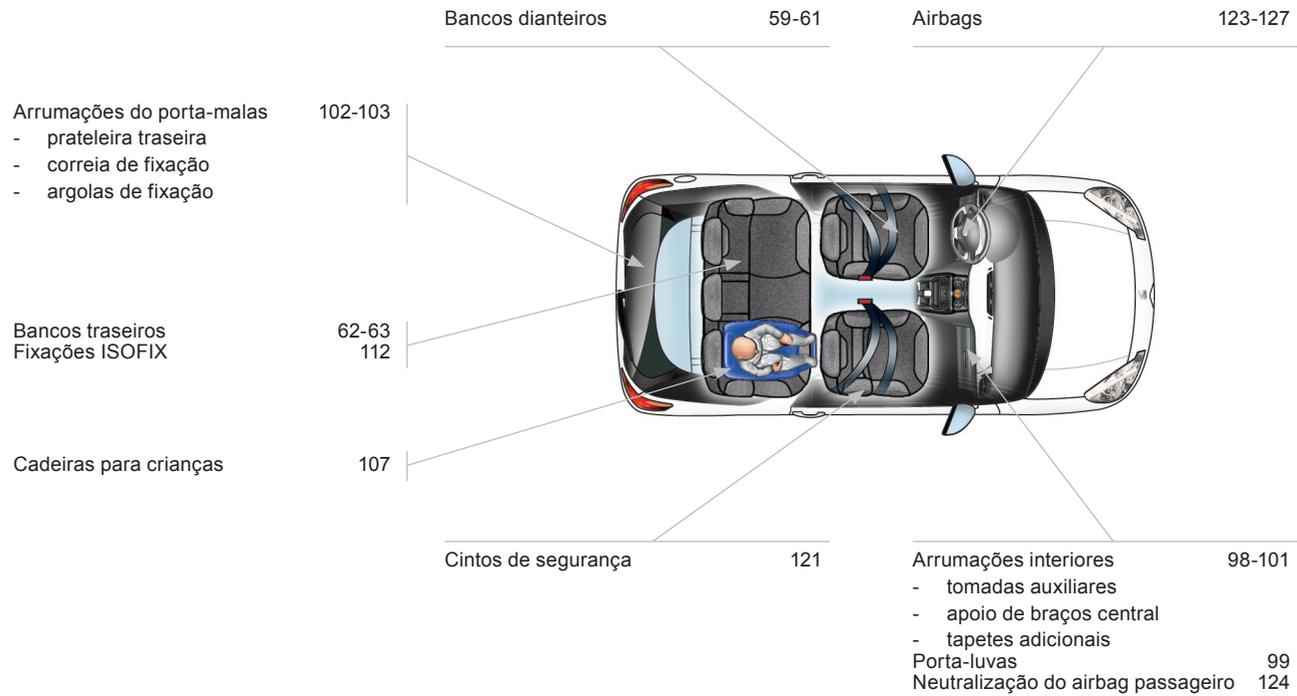
## Reboque

175





# Interior







## Características - Manutenção

		Motor gasolina	182		
		Dimensões	184		
		Elementos de identificação	186		
		↓			
Verificação dos níveis	144-145			Controle dos elementos	146-147
- óleo				- bateria	
- líquido dos freios				- filtro de ar/habitáculo	
- líquido de arrefecimento				- filtro do óleo	
- líquido do lava-vidros				- pastilhas/discos de freio	
				Fusíveis do compartimento motor	167
Substituição das lâmpadas	157-163	Capô	142	Bateria	171
- dianteiras		Sob capô gasolina	143	Modo de economia de energia	173
- traseiras					
- interiores					

## A

Abertura do porta-malas .....	79
Abertura da portinhola do combustível .....	80
Abertura das portas .....	76
Abertura do capô motor .....	142
Acendimento automático das luzes de emergência .....	118
Acendimento automático dos faróis .....	88
Acertar a hora .....	214
Acerto da hora .....	236
Acesso aos lugares traseiros .....	60
Acoplamentos de reboque .....	117
Atualização da data .....	214,236
Airbags cortina .....	126
Airbags frontais .....	124
Airbags laterais .....	126
Ajuda ao estacionamento em marcha ré .....	137
Ajuda à frenagem de emergência (AFU) .....	119
Ajuste da data .....	214,236
Alavanca da caixa de marchas manual .....	131
Alavanca de marchas .....	131
Anéis de amarração .....	102
Antiarranque eletrônico .....	70
Antiesmagamento .....	75
Antipatinagem das rodas (ASR) .....	120

Antirroubo .....	70
Antibloqueio das rodas (ABS) .....	119
Apoio para os braços dianteiro .....	99
Apoios de cabeça dianteiros .....	60
Apoios de cabeça traseiros .....	63
Ar condicionado .....	54
Ar condicionado-conduta (conselhos) .....	53
Ar condicionado automático .....	54
Arranque do veículo .....	71
Arrumações interiores .....	98
Arrumações .....	98
Arrumações na mala .....	102

## B

Bancos da frente .....	59
Bancos traseiros .....	62
Banco traseiro .....	62
Bateria .....	171
Black panel .....	39
Bluetooth (kit mãos livres) .....	211,232
Bluetooth (telefone) .....	211,232
Buzina .....	118

## C

Cadeiras para crianças .....	107
Cadeiras para crianças ISOFIX .....	112
Caixa de fusíveis compartimento motor .....	167
Caixa de fusíveis painel de bordo .....	165
Caixa de marchas manual .....	131
Capacidade do reservatório de combustível .....	80
Capô motor .....	142
Características técnicas .....	182-186
Carga .....	183
Carga da bateria .....	172
Cargas rebocáveis .....	183
Cartucho de perfume .....	58
CD MP3 .....	208,229
Chave com telecomando .....	68
Cintos de segurança .....	121
Comando de emergência da mala .....	79
Comando de emergência das portas .....	78
Comando de iluminação .....	84
Comando de rádio no volante .....	193,225
Comando do elevador elétrico dos vidros .....	74
Comando dos limpa-vidros .....	90



Combustível .....	81
Combustível (reservatório) .....	80
Compartimentos para arrumações das portas .....	98
Computador de bordo .....	40
Condução econômica .....	21
Conselhos de manutenção .....	179
Consumo de combustível .....	21
Conta-giros .....	24
Controle dinâmico de estabilidade (ESP) .....	120
Controle do nível de óleo do motor .....	37
Controles .....	146
Correia de amarração .....	102
Couro (manutenção) .....	179
Crianças .....	104

## D

Data (regulagem) .....	214,236
Descongelamento .....	57
Desembaçamento .....	57
Desmontagem de roda .....	153
Destravar .....	68

Destravar a partir do interior do veículo .....	77
Difusor de perfume ambiente .....	58
Dimensões .....	184
Discos dos freios .....	147

## E

Eco-condução .....	21
Economia de energia (modo de) .....	173
Elementos de identificação .....	186
Elevador elétrico dos vidros .....	74
Enchimento do reservatório de combustível .....	80
Entrada auxiliar .....	100,210,232
Entrada de ar .....	52
Entrada JACK .....	100,210, 232
ESP/ASR .....	120
Espelho de cortesia .....	99
Esquecimento da chave .....	73
Etiquetas de identificação .....	186

## F

Faróis de halogênio .....	157
Faróis altos .....	158
Faróis baixos .....	159
Faróis de neblina dianteiros .....	160
Fechamento do porta-malas .....	79
Fechamento das portas .....	76
Ferramentas .....	150
Filtro de ar .....	146
Filtro do habitáculo .....	146
Filtro do óleo .....	146
Fixações ISOFIX .....	112
Freio de estacionamento .....	130
Freios .....	147
Função autoestrada (pisca-piscas) .....	118
Furo do pneu .....	153
Fusíveis .....	164

## G

G.P.S. .....	197
--------------	-----

## H

Hora (ajuste) .....	214,236
---------------------	---------

## I

Iluminação ambiente.....	95
Iluminação do painel de bordo .....	38
Iluminação interior .....	94-95
Indicador de mudança de marchas .....	132
Indicador de nível de combustível .....	80
Indicador de nível do óleo motor .....	37,144
Indicador de revisão .....	35
Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento.....	34
Indicadores de direção (pisca-piscas) .....	118
Indicadores de mudança de direção (pisca-piscas) .....	118,158
Informações de trânsito em auto-estradas (TA) .....	206,228
Informações sobre o trânsito (TMC).....	196,205
ISOFIX (fixações) .....	112

## K

Kit mãos livres.....	211,233
----------------------	---------

## L

Lâmpadas (substituição).....	157
Lava-vidros .....	91
Lava-vidros traseiro .....	91
Lavagem (conselhos).....	179
Leitor CD MP3 .....	208,229
Leitores de suportes musicais.....	208
Leitor USB.....	100,230
Limitador de velocidade.....	133
Limpa-vidros .....	90
Limpa-vidros traseiro.....	91
Limpeza (conselhos).....	179
Localização do veículo .....	70
Luz indicadora de funcionamento .....	26
Luz do porta-malas .....	163
Luz da placa .....	162
Luz de acompanhamento .....	87
Luz de marcha a ré.....	161
Luz de mudança de direção lateral (pisca-piscas) .....	158
Luz de neblina traseira .....	161
Luz do teto.....	94
Luzes indicadoras .....	26
Luzes indicadoras de alerta .....	30
Luzes de emergência .....	118
Luzes de leitura de mapas.....	94,163
Luzes de mudança de direção .....	118
Luzes de posição .....	159
Luzes de stop .....	162
Luzes diurnas com LEDs.....	160
Luzes do teto.....	94,163

## M

Macaco.....	150
Manutenção (conselhos) .....	179
Manutenção corrente.....	21
Massas .....	183
Menu geral .....	248
Menus de atalhos.....	215
Modo de economia de energia.....	173
Montar uma roda.....	155
Mostradores de bordo.....	24
Motor a gasolina .....	81,143
Motorizações .....	182
MP3 (CD) .....	208,229
Mudar uma palheta do limpa-vidros .....	174
Mudar uma roda.....	150
Mudar um fusível.....	164
MyWay .....	191

## N

Navegação .....	197
Neutralização do airbag passageiro .....	124
Níveis e verificações.....	144
Nível de óleo .....	37,144



Nível do líquido de arrefecimento.....	34,145
Nível do líquido do lava-vidros.....	145
Nível do líquido dos freios.....	144
Nível mínimo de combustível.....	80
Número de série do veículo.....	186

## O

Odômetro diário.....	38
Odômetro diário.....	38

## P

Palhetas limpa-vidros (substituição).....	174
Para-sol.....	99
Parada do veículo.....	71
Pastilhas dos freios.....	147
Pilha do telecomando.....	72
Pintura fosca.....	179
Porta-luvas.....	99
Porta-malas.....	79
Portas.....	76
Portinhola do combustível.....	80
Pressão dos pneus.....	186
Proteção das crianças.....	106
Punhos de sustentação.....	61

## R

Rádio.....	207,227
Rebocar um veículo.....	176
Recarga da bateria.....	172
Reciclagem do ar.....	55
Referência cor/pintura.....	186
Regulagem da temperatura.....	54
Regulagem dos apoios de cabeça.....	60
Regulagem dos bancos.....	59
Regulagem dos faróis.....	89
Regulagem do volante em altura e em profundidade.....	63
Regulador de velocidade.....	135
Reinicialização dos elevadores elétricos dos vidros.....	75
Reinicialização do telecomando.....	72
Reostato de iluminação.....	38
Repartidor Eletrônico de Frenagem (REF).....	119
Reposição a zero do totalizador quilométrico diário.....	38
Reposição em zero do indicador de manutenção.....	36
Reservatório de combustível.....	80
Reservatório do lava-vidros.....	145
Retirar o tapete.....	101
Retrovisores exteriores.....	64
Retrovisor interior.....	65
Revisões.....	35
Roda de reserva.....	151

## S

Segurança de crianças.....	106
Sinal de emergência.....	118
Sincronização do telecomando.....	72
Sistema de assistência a frenagem.....	119
Sistema de assistência à frenagem de urgência.....	119
Sistema de navegação embarcado.....	197
Sistemas ABS e REF.....	144
Sistemas ASR e ESP.....	120
Sob o capô motor.....	143
Streaming audio Bluetooth.....	235
Substituição da bateria do telecomando.....	72
Substituição de fusíveis.....	164
Substituição de lâmpadas.....	157
Substituição do filtro de ar.....	146
Substituição do filtro do habitáculo.....	146
Substituição do filtro do óleo.....	146
Substituir uma lâmpada.....	157
Suporte para latas de bebidas.....	98

## T

Tabela das motorizações.....	182
Tabelas das massas .....	183
Tabelas de fusíveis .....	165
Tapete .....	101
Tela a cores 16/9.....	40,194
Tela monocromática .....	40,236
Tela multifunções (com auto-rádio) .....	44
Telecomando .....	68
Telefone.....	211,232
Temperatura do líquido de arrefecimento.....	34
Terceira luz de stop.....	162
Tomada auxiliar.....	210,232
Tomada para acessórios 12 V.....	100
Tomadas áudio.....	100,210,232
Tomadas auxiliares .....	210,232
Tomada USB.....	100,210,232
Totalizador quilométrico .....	38
Travamento a partir do interior do veículo.....	77
Travamento centralizado .....	77

## U

USB Box.....	100
--------------	-----

## V

Vareta de verificação do óleo.....	37
Varredura automático dos limpa-vidros .....	92
Ventilação .....	52
Ventiladores .....	52
Verificação dos níveis.....	144
Vidro traseiro (descongelamento) .....	57
Volante (ajuste do) .....	63

## Z

Zonas de risco (atualização).....	204
-----------------------------------	-----





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Modelo: 0501A1-A**

0063-07-2336



(01)07898924599013



Este veículo está conforme ao PROCONVE  
Programa de controle da poluição atmosférica dos veículos automotores

A leitura deste Manual é indispensável para garantir a melhor utilização do seu CITROËN. A rede CITROËN, composta exclusivamente por profissionais qualificados, está à sua disposição para responder a todas as suas questões.

Nós desejamos a você uma boa viagem com o seu CITROËN.

Este manual é parte integrante do seu veículo. Conservá-lo em local previsto a fim de poder consultá-lo sempre que necessário.

Entregar este Manual ao novo proprietário em caso de venda.

Estas instruções apresentam todos os equipamentos disponíveis.

Cada modelo comercializado utiliza apenas uma parte dos equipamentos indicados, em função dos níveis de acabamento, das versões e das características próprias do país onde é comercializado.

As descrições e imagens são fornecidas a título indicativo. A CITROËN se reserva o direito de alterar seus modelos e respectivos equipamentos a qualquer momento, sem que seja necessário um prévio aviso.

Este manual é parte integrante do seu veículo. Conservá-lo em local previsto a fim de poder consultá-lo sempre que necessário. Entregue este manual ao novo proprietário em caso de venda

As reproduções e traduções, mesmo que parciais, são proibidas sem autorização por escrito da CITROËN.

A leitura deste Manual é indispensável para garantir a melhor utilização do seu CITROËN. A rede CITROËN, composta exclusivamente por profissionais qualificados, está a sua disposição para responder a todas as suas questões. Nós desejamos a você uma boa viagem com o seu CITROËN.

**SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE**  
**0800 011 8088**

PEUGEOT-CITROËN DO BRASIL LTDA.  
Rua James Joule, 65 - 16º Andar - 12  
Brooklin - São Paulo - CEP 04576-080





DS3.042012.ed01  
Português

2012 – DOCUMENTATION DE BORD  
4Dconcept  
Diadeis  
Edipro

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

